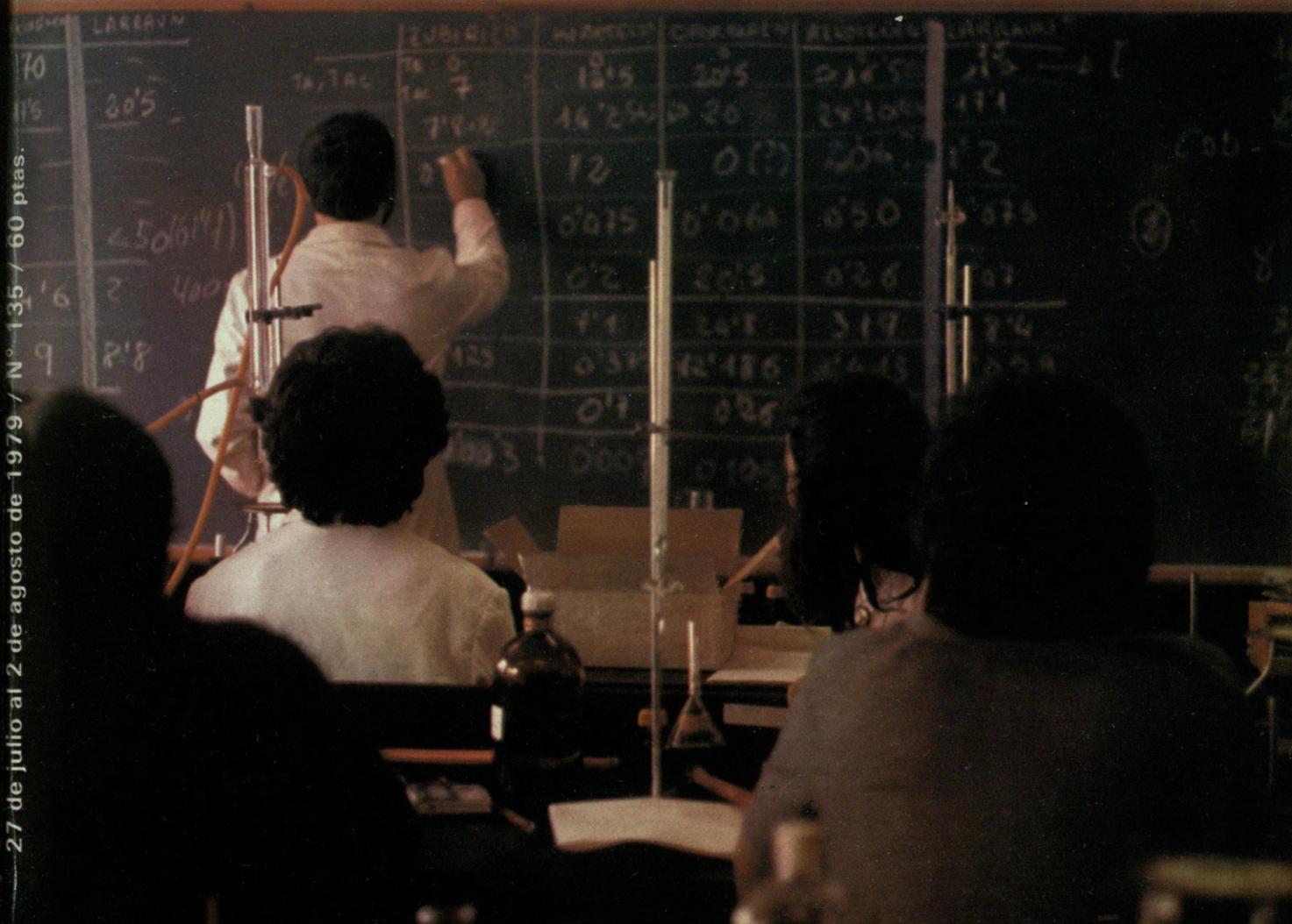


PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

27 de julio al 2 de agosto de 1979 / N.º 135 / 60 ptas.

MASONES EN EUSKADI
CON NICOLAS REDONDO



POR DOS SEMANAS...
UNIVERSIDAD VASCA



CAJA LABORAL. *Euskadiko
Bulxa* 

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: **Orain**, Sociedad Anónima.

Imprime: **Ardatza**, Sociedad Anónima. Polígono Eciago, 10, B. *Herriana* (Guipúzcoa).

Depósito Legal: SS.645/77

Director: JAVIER SANCHEZ ERAUSKIN

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A. San Blas, 13-*Pamplona*.

ALAVA: Distribuidora «El Globo», Plaza de España, 2-*Vitoria*.

VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.

Carretera Nueva de Bolueta, 6-*Bilbao*.

GUIPUZCOA: Comercial Atheneum, S.A. C/ Reyes Católicos, 18-*San Sebastián*.

Sobrinos de E. Karredano,

C/ San Sebastián, 6-*Iruña*.

D.L. NA 312 - 1976

cartas

Reclamaciones, envíos de cartas, mensajes para caja de anuncios y cualquier otro tipo de información. Escriban a «Punto y Hora de Euskal Herria» apartado de correos 1397 San Sebastián.

Aunque

la mona

se vista de seda...

El martes día 10, venía en el diario un comentario de Goiti referente a la elegancia de los concejales, y a la falta de naturalidad y soltura de algunos ediles vistiendo el chaqué y la chistera, decía que no era precisamente de siete reflejos y citaba una frase de Balenciaga, como que la boina hace un señor o un aldeano según quien la lleva.

Es fácil suponer que los referidos ediles no serán precisamente amigos suyos, ni santos de su devoción, pues se ve el plumero; por eso quiero recordar al Sr. Goiti que alce los ojos un poco más arriba, en concreto hacia la Diputación y verá que peces más gordos, no son precisamente, maniquíes de Balenciaga, ni con chaqué y chistera, ni con traje azul, ni con nada porque aunque la mona se vista de seda etc. etc.

El Sr. Goiti antes de hablar a veces, debía hacerse un nudo en la lengua.

B. ARANO

sumario

PORTADA: Gasteiz

FOTOS: Txema, Satur, Zarzabeitia, Imanol, Enbata, Balledor, Miguel Lainez, Archivo y Agencias.

Cartas al director	3-4
Astea Euskadin	5-6
Jendeak	7
Editorial	9
Universidad Vasca de verano:	
Mesa redonda con Martín Orbe, Luis M. Bandrés y Joseba Intxausti - Encuesta al alumnado.	
Entrevistas	10-16
Soria otra vez cerrada a cal y canto	19-20
Entrevista con Nicolás Redondo	22-24
Crónicas de Urzante	25
Punto y Broma	26-27
Masones en Euskadi	28-29
Lemoizko ibilaldia	30-31
Gipuzkoa: Algo más que un deporte. El cicloturismo	32-33
Iparralde: El triunfo de Denek - Ustaritz y Donibane Garazi	34-35
Nafarroa: Opiniones de Navarros en torno al Estatuto	36-37
Araba: Isaak Puente: Un anarquista deliberadamente olvidado	38-39
Bizkaia: «Bilbao La Nuit»	40-41
Sociedad-cultura: Entrevista con «Música Urbana» (Jazz), Iñigo de Loyola, el «akelarre blanco»	42-46
Así nos ven... Así somos	48-49
Paridas semanales	50

FIRMAS

Eva Forest (Wanted)	17
Mikel Orrantia (Un Estatuto para abstenerse)	18
Xabier Antoñano (Caperucita y el lobo)	21
Simón Landagoien (La encrucijada de Nicaragua)	47

Després de «resistir heroicamente» quaranta anys a l'Estat Francès, ara, el senyor Tarradellas ve a explicar-nos lo que el poble català vol i lo «desencaminat» que va el poble basc.

Estem totalment d'acord en tot lo que no diu el senyor Tarradellas. «En Catalunya jamás ha habido una acción violenta»:

- 7 de juny de 1640, la revolta dels segadors.

- 11 de setembre de 1714. Rafel Casanovas mort defensant la indèpendència de Catalunya.

- Setmana tràgica de Barcelona.

- Defensa de la República catalana davant les forces d'ocupació de la República espanyola.

- Vaga de tramvies de 1951.

- I li enrecordem al senyor Tarradellas que 5 patriotes catalans són a la pressó per defensar la independència de Catalunya a través de la lluita armada. Uns catalans

«Tarradellas no representa al poble català»

Amics: En el nombre 133 de data 13 al 20 de juliol de 1.979, hem llegit la inmensa quantitat de «chorradas» que diu en Tarradellas, i volem deixar constància de que en Tarradellas no representa al poble català.

Ortografía en el euskera

Empeñados como estamos no sólo en la recuperación y extensión del euskera hablado, sino también en la alfabetización en su idioma del pueblo vasco, creo que un perfecto conocimiento del idioma, y esta es la meta a la que debemos aspirar, exige que éste sea escrito con la grafía propia de él y no utilizando letras de la grafía castellana aunque produzcan una fonética igual o parecida a la del idioma vasco.

Esta anomalía, que es la utilización de letras ajenas a nuestro idioma, se da frecuentemente al escribir los apellidos y así vemos escrito Garay por Garai, Echevarría por Etxebarria, Abrisqueta por Abrisketa etc.

Es necesario corregir estas deficiencias; para ello creo que es muy conveniente que la corrección ortográfica se realice partiendo del Registro Civil, de tal forma que los certificados que este Registro expida, como el de nacimiento, el de estado civil, etc. aparezcan escritos con las letras propias del euskera.

De esta manera contribuiremos al explendor de nuestro idioma, testimonio magnífico de la identidad de nuestro pueblo y vehículo de su cultura.

Pedro Juan GARAI

Variedades de tortura

Salud!

Recibimos ya vuestra revista por lo que os damos las gracias, realmente nos damos cuenta al leer vuestras páginas, la tergiversación y manipulación de que son objeto la mayor parte de los hechos ocurridos en Euskadi y de la problemática general del pueblo vasco por parte de cierta prensa a la que aquí tenemos acceso.

Yo, junto con 10 compañeros más fuimos detenidos, en febrero de este año y acusados de pertenecer a G.A.L. (Grupos Autónomos Libertarios), la tortura fue el método sistemático de interrogatorio, incomunicación, ausencia de abogado y permanencia de 10

días en Comisaría, los condimentos de la actuación policial.

Os paso a relatar unas cuantas variedades de tortura que sufrimos durante los diez días.

Barra-democrática (nombre puesto por la policía): esposadas las manos sobre las rodillas, de brazo a brazo una barra atravesada y afianzada ésta sobre dos mesas, permanecíamos colgados por espacio de horas.

Sauna: Una toalla enroscada a la cara, fuertemente apretada, en esta situación empezaban a hechar agua sobre la toalla por lo cual al intentar respirar, penetraba esta por nariz y boca.

La moto: Atado de pies y manos en un sillón, con un casco en la cabeza, éramos golpeados con listones de teléfonos y con una matraca que tenía escrito «libro de reclamaciones».

Bolsas de plástico: Bolsas que te hacían perder el conocimiento por asfixia.

Bocadillo: Introducido en una colchoneta fina, comenzaban a golpearte con palos, gomas o parras, etc.

Además de las tradicionales palizas con pies y manos.

Al llegar al Juzgado denunciamos malos tratos y ser visitados por el forense, la mayor parte teníamos ematomas extensas.

Igualmente fueron torturados acusados del PCE (I); acusados caso Viola; acusados E.P.C. (Ejército Popular Cata-

lán) los cuales igualmente presentaron denuncia por malos tratos.

Todos los que estamos en la lucha sabemos que ser detenidos es ser torturados, con Constitución o sin Constitución, por eso estamos en la lucha, no vamos a cambiar una sociedad votando unos papeles que no se piensan cumplir antes de elaborarlos, de esto sabe mucho el pueblo vasco que no picó el anzuelo tendido con la Constitución.

Las comisarías son catedrales de tortura, universidades del terrorismo de estado y todos sabemos que los policías novatos van a Euskadi a sacar su licenciatura. (Tu vas a cantar — me decía un policía — yo he estado un año en Euskadi y toros más bravos han cantado).

Y están convirtiendo Euskadi en un laboratorio de condicionamientos del terror.

Osasun ta askatua.

MUNER'tar Manu

mitirá aprovecharse de unos medios de difusión como la televisión, radio y prensa, etc. fundamentales para ir difundiendo las bases mínimas de un Estauto popular en la batalla política que se avecina.

Jon PLAZA

Ikurriña legalizada!: Triste signo el tuyo

Durante seis años trabajé en (como dicen los anuncios) una importante empresa vizcaína. Por causas familiares decidí volver a trabajar a la tierra donde había nacido (muy diferente a «mi» tierra, porque a medida que pasa el tiempo voy constatando que «mi» tierra es Euzkadi, aunque mis apellidos son catalanes y nacido en Aragón).

Al llegar a mi pueblo, noto que nadie, o prácticamente nadie, hace el stop para entrar en la carretera, y yo, cumple a aquello de «allí donde fueres...»

Pues bien, al cabo de un año más o menos, una amiga de casa me indica que un concejal le ha dicho que de parte del caballo de la Guardia Civil (sic) (¡hay testigos!): «ese señor que lleva la ikurriña delante de su coche que haga el favor de hacer el stop pues de lo contrario tendremos que multarlo». Efectivamente mi coche lleva matrícula de Bilbao, pero lo que ven como ikurriña no es más que dos cintas sueltas, una roja y otra blanca ¡¡¡los colores del Athletic!!! colgadas del espejo retrovisor.

Por supuesto que yo nunca había llevado la ikurriña en el coche, ni viviendo en Vizcaya. Guardo, eso sí, una, regalo de unos excelentes amigos a través de los cuales yo saboreé «lo» euskaldun (¿verdad Manu y Edurne?). Pero ante la comprobación del dicho de un bedel de la Facultad (la ignorancia es lo más atrevido!!!) he optado por llevar una ikurriña en la cartera... para desfacer daltonismos.

Koldo BALDELLOU

HARPIDEDUN TXARTELA INSCRIPCION

IZEN-DEITURAK

NOMBRE-APELLIDOS

HELBIDEA

DIRECCION

HERRIA

TELEFONO

4 Suscripción anual 700
Suscripción apoyo 1.000
Suscripción extranjero 1.500

Pagaré por:
Giro postal
Reembolso

Envía a: HERRIA 2.000 ELIZA

Tfnos. 4 31 03 47, 4 69 43 98
C/ JOSE M^º ESCUZA 21-5^º - BILBAO - 13

ESTE VERANO SUSCRIBE A UN AMIGO

«HERRIA 2.000 ELIZA»,
una revista para todo el año

astelehena

● **BILBO.** Lehen Olarra izan bazen, orain «Naviera Aznar» izan da 4.893 milioitako zorrez, ordainketak gelditu behar izan dituena. Hartzekodunak, 1000tik gora jotzen dira, eta heuren artean, pensionista kutxa batetan elkarturiko hainbat pensionista.

● **IRUINEA.** Dolores Urriza Ariztegi, Carlos Garaikoetxea, EKN eta PNV-ko lehendakariaren ama hiltzen da Iruinean 80 urtekin.

● **BILBO.** Alicantetik zetoren trena iraultzen da Bizkaiko hiriburutik 3 kilometrotara. Zauritu ez heriotzik egon ez bazen ere, 50 metro lehenago izan bazen, 25 metrotako troka batetatik eroriko zen.



Honela gelditu zen Zubiri-ren denda, barruan bonba bat lehertu ondoren.

asteartea

● **MADRID.** Suarez eta Garaikoetxearen arteko elkarriketeari, erabakita gelditzen da azkenik batzuk Gernikako eta beste batzuk Madrileko deitu estatutoa.

Nafarroa Euskaditik kanpo gelditzen da, eta Ira-kaskuntza eta «orden publiko» deitu alorrik ai-dean.



Ordiziko Colomo hiltzen dute tiroz, Beasainen salatari fama omen zuen.

asteazkena

● **DONOSTIA.** Estatutoa aurkezten dute Diputazioan. «Herria izan dela merito-dunik handiena negoziazketa hauetan»: aipatzen du Garaikoetxeak.

● **GASTEIZ.** 1936eko uztailaren 18a ospatzea protestatuz, ikurrina bat eta bandera errepublikar bat agertzen dira San Miguel parrokiako balkoian.

osteguna

● **GIPUZKOA.** Errenderia eta Hernaniko udaletan bonba bat lehertzen da. Kasualitatea bada ere, bi udaletako alkateak, H.B.-koak dira.

● **DONOSTIA.** 14 lagun inguruko preso sozial talde bat, motin bat egiten du Martuteneko espetxeen. Ekintza honetan, zebait tresna erre egin zituzten, eta izkanbila izugarria sortu zen.

● **GAMINIZ (PLENCIA).** Herri honetako alkateak, debekatu egin dio amnistiaaren aldeko komiteari, jaietan txosna bat ipintzea. Herri honetako alkatea PNV-koa da.

ostirala

● **BERANGO.** 500 bat lagun inguru manifestatzen dira herri honetan, Soriako estatutaren askatasunaren alde eta Madrilren erabaki estatutaren aurka.

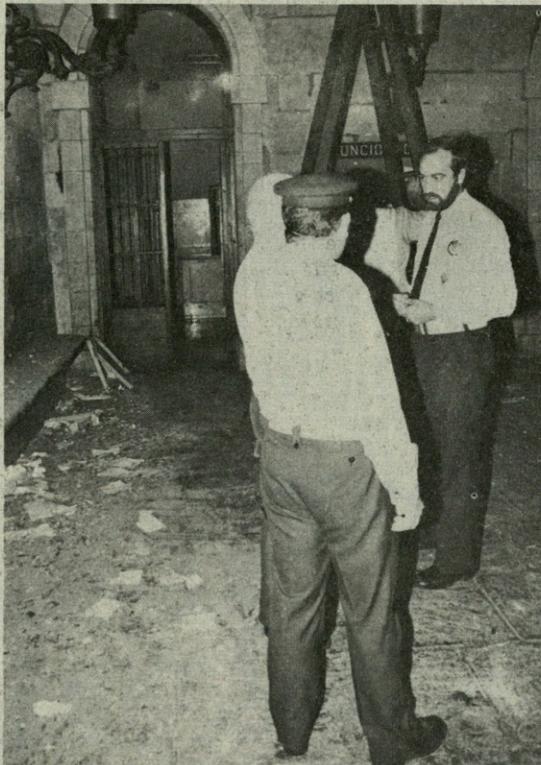
● **ARRIGORRIAGA.** Herri honetako «Etxe-Bego» taberna metrailatzen dute. Beste behin ere gertatu zaio halakorik taberna honi, ihazko otsailean hain zuzen.

larunbata

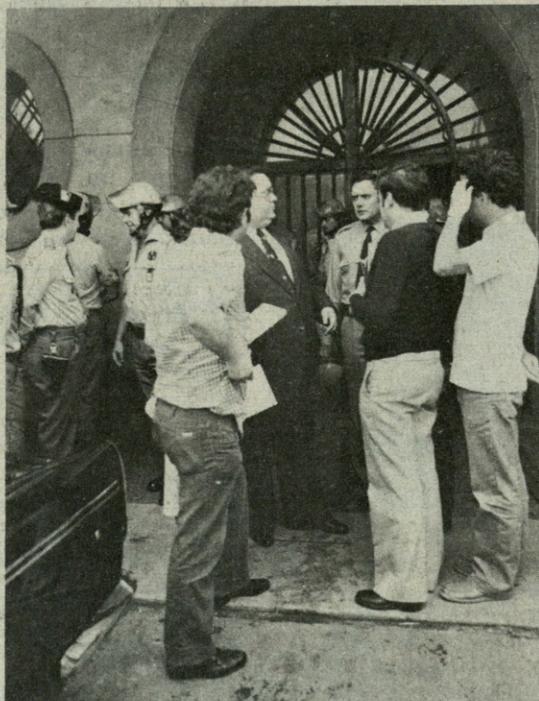
● **BEASAIN.** Jesus Maria Colomo, «Sunday» dantza-tikiko zerbitzaria hiltzen dute tiroz. Zenbait egunkarien agertu bezala, salaria omen zen Villafrankako 30 urtetako gizon hau.

● **BILBO.** Nicaraguako kon-suletxea hartzen dute sin-bolikoki. Sandinozaileen aldeko komiteak eta KAS eta EMK-OIC alderdien laguntzaz egin zen ekintza hau.

● **DONOSTIA.** «Estatutaren presoak kalera» lema egindako manifestapenean zenbait izkanbila sortzen



Hernaniko udeletxea bonba bat lehertu ondoren. Errenderiakoari berdin gertatu zitzaien. Biek zituzten Herri Batasunako alkateak.



Gipuzkoako gobernari zibilak animoak ematen dizkio grisari, Martuteneko kartzela atarian; kazetariak lekuiko.

da, lema horren alde eta aurkako artean. 1500etik 2000 manifestari inguru egon zirela jotzen da.

● **TOLOSA.** 200.000 pеzeta inguruko baliodun kalteak egiten dituzte Tolosako «Laskorain» ikastolan. Harriz eta makilez, atea, lehoak, leiharrak, eta labortegi-tresnak apurtu baitzituzten.

igandea

● **SORIA.** Amnistiaaren aldeko zegoen deia, badu arrakastariak, baina hala eta guztiz ere 40 inguru lagunek kontrolak pasatuz, Sorian sartzea lortzen dute.

● **IRUINEA.** Sorian sartzea lotu ez duten jendea, hiriburu honetan elkartu eta manifestatu egiten da, poliziaren tiro eta kolpe artean. Ondorioz, gauetik aurrera, zenbait detenitu izan zen.

● **BIZKAIA.** Homenaldi bat egiten diote, Parisen tiro hildako Martin Eizagirre Gorbeia mendian. Txistuhots, poesia eta kanta artean bota zuten Eizagirre-en hautsa.



Comienza la leyenda para un hombre. La carrera más dura de todas las que se celebran a lo largo del año ciclista, el Tour de Francia, ha vuelto a ser ganada por segunda vez, y de forma irresistible por el nuevo as del ciclismo mundial.

Bernard Hinault, bretón, 24 años, lleva cuatro años en el terreno profesional y coge el relevo al ídolo francés Thevenet. Su carrera desde el comienzo demostró que era corredor que quería ganar en esta edición del Tour. Sin embargo, pasó ciertos apuros por el acoso que le dió el gran derrotado Joop Zoetemelk, el holandés que lleva camino de ser otro gran segundón como Poulidor.

Los grandes especialistas, sin llegar a comparar a Hinault con Merckx, auguran al bretón un gran porvenir, toda vez que el ciclismo pasa por una gran crisis de figuras, y él, junto con el holandés Zoetemelk, son los únicos que han demostrado que son capaces de desenvolverse con la soltura de los grandes rodadores.



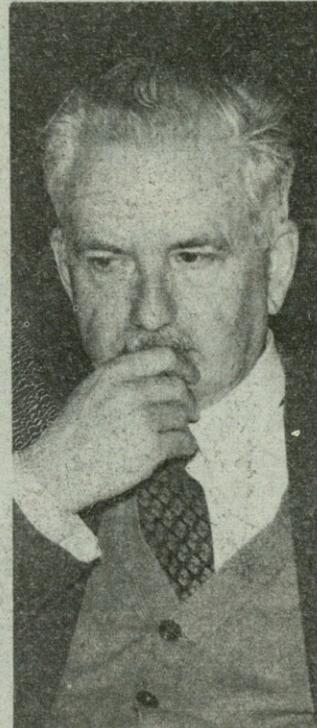
Esta vez el personaje no tiene nombre de persona. Esta vez, hay que decirlo con alegría, este rostro que aparece en la fotografía se llama **Nicaragua**.

La lucha popular, ha triunfado. Ha derrocado al dictador Somoza y ni siquiera el oportunista de turno, llámense en este caso Urcuyo, ha podido con la fuerza de un pueblo que lucha con todas sus fuerzas para sacudirse un tiranía familiar que duraba cuarenta y tres años.

Esta vez, nuestro personaje se llama **Sandinistas**, nombre que hemos ido escuchando a lo largo de su varios años de lucha.

Esta vez sí. Se han consumado las viejas aspiraciones de un pueblo que ha visto a sus antiguos vigilantes del orden como se rendían ante las tropas liberadoras y que se han visto en el poder.

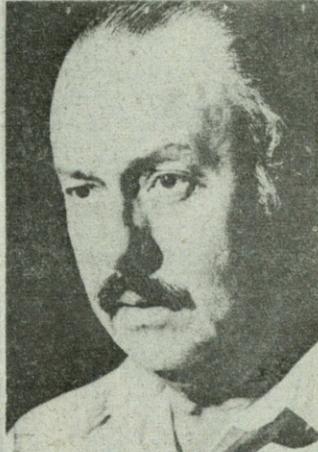
Ahora, la Junta Sandinista, erigida en Gobierno provisional, debe cumplir los objetivos que se ha propuesto: la reconstrucción nacional y después las urnas, las elecciones.



«El Festival de este año tiene un significado e importancia mayor que otros años para el desarrollo del cine vasco y de la temática del País. Sería una pena que desapareciera, porque es el momento más inadecuado para que esto ocurra».

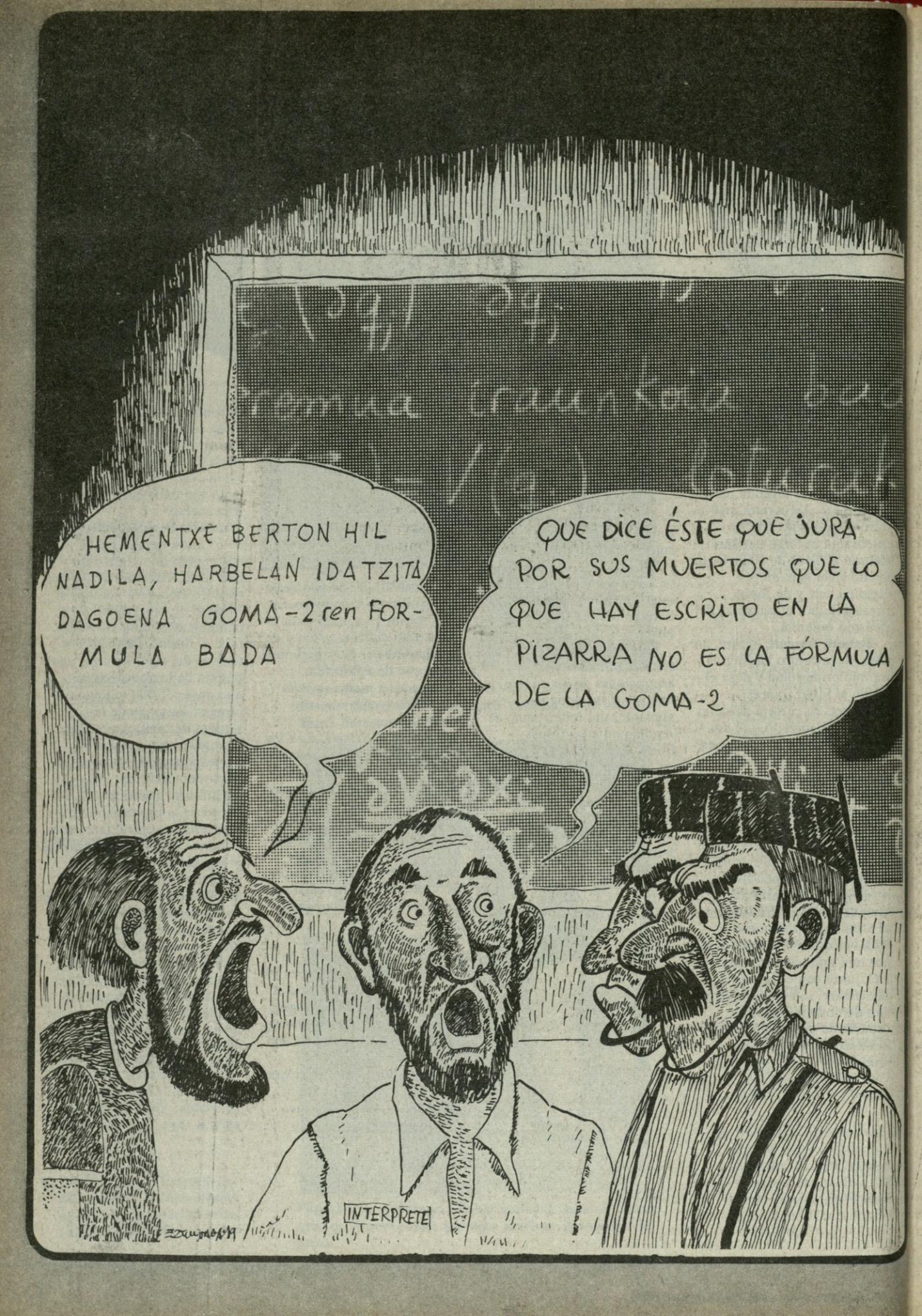
Así define el Festival de Cine de San Sebastián, a celebrarse del 8 al 19 de setiembre, el nuevo presidente elegido para la edición de este año, **Julio Caro Baroja**, investigador-escritor, etnólogo, historiador, nacido en Madrid en 1914 sobrino, de Pio Baroja, autor de numerosos libros cada vez más ligados estrechamente con Euskadi.

Caro Baroja, pidió en el transcurso de una rueda de prensa, celebrada el jueves 19, un voto de confianza para el nuevo Comité Rector elegido, tras señalar que su cargo está dispuesto para ser cedido «en el momento en que mi función falle o demuestre que no tengo capacidad para secundar el apoyo que me han pedido».



Después de veinte años de lucha sandinista, Nicaragua ha entrado en una nueva etapa de su historia. Un breve comunicado difundido a toda la nación daba cuenta del feliz suceso.

Anastasio Somoza Debayle, de 63 años, dejaba tras de sí un reguero de sangre y un país libre. Tras cuarenta y tres años de dictadura familiar el Ejército de Liberación Sandinista lograba un éxito total al derrocar al más famoso del clan Somoza, una familia de la que se calcula que posee 35.000 millones de pesetas, un tercio de la riqueza del país, y que entre sus numerosos miembros controlaban todas las fuentes de riqueza del país: agricultura, ganadería, 15 por ciento de la producción de oro, flota pesquera, mercante, el Banco de Centroamérica, producción de cemento e industria textil, información (periódicos, radio, TV, etc.). La mayor parte de esta fortuna de los Somoza está invertida en los Estados Unidos y Centroamérica. En el primero de ellos, precisamente en Miami, Tachito Somoza descansa y se relaja ahora en las cálidas playas del sur estadounidense...



HEMENTXE BERTON HIL
NADILA, HARBELAN IDATZITA
DAGOENA GOMA-2ren FOR-
MULA BADA

QUE DICE ÉSTE QUE JURA
POR SUS MUERTOS QUE LO
QUE HAY ESCRITO EN LA
PIZARRA NO ES LA FÓRMULA
DE LA GOMA-2

INTERPRETE

EDITORIAL

euskal unibertsitatea bi astez

Bi aste, bi aste triste, Euskal Unibertsitatea.

Utopia, posible bihurtzerako saiatzen diren zentzuitako frankotiratzaileren ahaleginek arrankatu bi aste. Postura itsu eta adoretsu itxurako zerbaitz, etorkizun arazotsu bat jokatzen da.

Possible da Euskal Unibertsitatea Euskadin?

Erantzuna, lehen Baionan eta Ustaritzen, eta orain Iruinean joko gogor batetan diharduen adoratu taldea saiatzen da ematen.

Zintzoak izan gaitezen.

Gortetako eta Moncloako pasabidetan baino, Iruineko Larraona ikastetxeko ikasgela eguzkitsuetan ari da Euskadi bere etorkizuna bideratzen.

Herri batetako oinarria eraikitzen ez badugu eta bere erraietan lanegin, gaizki irabaziko baitugu bataila politikoa.

Eta udako unibertsitate batetako ghettoan bi astez errefuxiatu beharrak, ez gaitu optimismora hain zuzen bultzatzen.

Amurizak zera kantatzen du: «Eskupekorik ez dugu behar berez zor zaiguna baino». «Arrainak ura eta euskarak bere unibertsitatea».

Baina horretarako aldatu egin beharko gara, mentalitatez eta jarreraz, hasteko.

Orain, aurrestatutoan euskararen artikulu-zerrenda merkatzen ari denean; orain, posibilitate guztiak promesaz blokeiatzen direnean,urrezko promesaz; «denporari, bidea utzi behar zaio» eta «inoiz ez gara hobeto egon» lemapeko txantaiaz... Orain... salatu egin behar da «bi astezko euskal unibertsitatearen» ghettoa... bi arrazoiren gaitik: «Zimendu zaharrak baditu baina teilitatua falta zaio... euskara ez zen mendi artean galdurik hiltzeko jaio».

Dos semanas... dos raquíaticas semanas de Universidad Vasca. Dos semanas arrancadas por el esfuerzo de unos cuantos frankotiradores que intentan hacer posible la utopía. En una especie de apuesta contumaz y valiente se juega un futuro problemático.

¿Es posible la Universidad Vasca en Euskadi?

La respuesta intenta darla ese puñado de valientes que en Baiona y Ustaritz al principio y ahora en Iruinea, juegan duro en esta difícil partida.

Seamos sinceros.

Euskadi está ventilando su futuro mucho más que en los pasillos de las Cortes y de la Moncloa, en las aulas soleadas del Colegio Larraona de Pamplona.

Porque si no construimos la base de un país y trabajamos en su raíz, difícilmente vamos a ganar la batalla política.

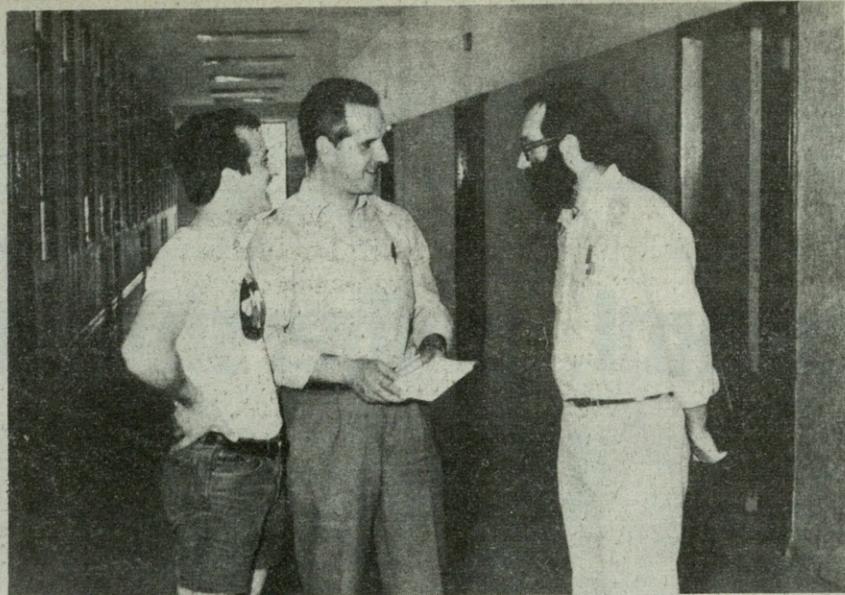
Y el hecho de tener que refugiarnos en el ghetto de una universidad de verano por dos semanas, no invita previamente al optimismo.

«No queremos limosnas sino justicia en mano» canta Amuriza. «El pez al agua y el euskara a la universidad»...

Pero para ello tendremos que cambiar, para empezar, de mentalidad y de actitud.

Ahora que se regatea el articulado del euskara en el proyecto de Estatuto, ahora que se bloquean todas las posibilidades con promesas, promesas doradas con el chantaje de «Hay que dar tiempo al tiempo», «Nunca hemos estado mejor...» hay que denunciar el ghetto de esta Universidad Vasca... por dos semanas.

«El futuro nos exige ascender hasta la cumbre... El euskara no nació para morir perdido entre montes».



euskal unibertsitatea 79

Se celebra estos días en Iruña la UEU (Udako Euskal Unibertsitatea-Universidad Vasca de Verano). Todo un plantel de catedráticos, doctores, licenciados y alumnos se reunen con la finalidad de construir en instruirse en disciplinas científicas universitarias que la universidad oficial no puede afrontar, por muy vasco que se llame el distrito.

Este acontecimiento comenzó su singladura hacia el año 73, celebra por lo tanto su séptima edición este año. Desde entonces, Euskadi ha vivido acontecimientos políticos y sociales que han cambiado muy mucho el espectro socio-cultural del país. Esto se ha dejado notar en las características de las distintas ediciones de la UEU. La UEU 79 de Iruña no es la misma de aquellas semanas de cultura vasca, de Baiona convertidas en universidad vasca más tarde en Ustaritz. Supuso un cambio perceptible el paso de la muga. El franquismo obligó a la intelectualidad vasca a refugiarse —cuando decímos vasca queremos decir euskaldun— en las leyes que ofrecía la administración francesa en el territorio de Euskadi Norte. Lógicamente, allí pesaba mucho la presencia de la política. Una vez traspasada la muga hacia Euskadi Sur —por razones económicas, técnicas de organización y del carácter rotativo, a decir de sus organizadores— se fue ganando en profundidad de temas científicos y mayor adecuación del euskara universitario y científico.

Este año concretamente, pudimos observar que a pesar de que había menos gente que el año pasado, se delimitaba la labor a lo que constituye una actividad netamente universitaria. Entre las secciones abordadas se encuentran las de Física, Química, Matemáticas, Economía, Historia, Filosofía, Pedagogía, Literatura, Lingüística, Medicina y Magisterio. Aparte de esto, se llevan a cabo actividades extra-académicas como deportes y excursiones. Es de destacar que los esquemas de aprendizaje cambian notablemente de las tradicionales el empleo de las prácticas generalizado y básico. Las clases de Biología por ejemplo, incluían salidas a Irurtzun en busca de plantas y demás...en Física y Quí-

mica se hacía uso generalizado de laboratorio... Quien esté acostumbrado a una Universidad tradicional, aquí se encuentra con un desenfado una familiaridad amistosa que hace enriquecer las relaciones humanas y predispone hacia el aprendizaje. Aquí el profesor de una hora, se convierte en alumno en otra y viceversa. Fuera de las aulas no hay profesores ni alumnos, por muchos doctores, catedráticos y licenciados que haya... sólo hay un puñado de mujeres y hombres que superando trabas de todo tipo —económicas, administrativas, personales, geográficas...— no escatiman esfuerzos en la tarea en común de Euskara, jalgí hadi unibertsitatera.

ZERUKO ARGIA veía así el proceso de UEU en junio de 1976:

La Universidad Vasca no es tan sólo el eco de un sueño. Estamos construyendo los cimientos de la Universidad Vasca.

Las ikastolas son, sin duda, las piedras más sólidas de esos cimientos. Pero el ámbito, la modalidad y la caracterización de la Universidad los constituye la Universidad Vasca de Verano. Cuenta con la aceptación de los grupos y personas más representativas del Pueblo Vasco. Está, pues, a falta de apoyo económico de los Bancos, industrias y personas pudientes.

PUNTO Y HORA se hace eco de este acontecimiento en sus páginas, tal vez incompletamente. Pero pensamos que todos los habitantes de Euskadi, sobre todo aquellos que no son euskaldunes, deben conocer que se están sentando las bases para terminar de una vez con su desenraizamiento de la cultura nacional de Euskal Herria. Esto nos ha servido para cerciorarnos de los esfuerzos que supone este proceso de bilingüismo, anterior a la plena euskaldunización, dado el despliegue de medios y horas que hemos tenido que hacer, y desear que sea lo más corto posible, aunque no sea más que para ahorrarnos estos esfuerzos que en una situación normalizada resultarían superfluos.

PRESENTE, PASADO Y FUTURO DE UEU

Martín Orbe, Luis Mari Bandrés y Joseba Intxausti, se prestaron a tocar un poco en profundidad el proceso de UEU. Uno a uno y a la vez en conjunto, complementándose, fueron respondiendo a todo lo que proponíamos.

— *¿Qué es la UEU (Udako Euskal Unibertsitatea)?*

— Sin dar una definición académica de lo que es la UEU, nos acercaremos a ello si describimos un poco lo que es. Al considerar las vivencias que aquí se tienen, la UEU es esto: En Euskal Herria, Norte y Sur, en las distintas universidades oficiales y en otros tantos campos del ámbito universitario, las actividades que se realizan a lo largo del año, las actividades euskaldunes que superan un poco el nivel de las Ikastolas, se exponen aquí, se reúne a las distintas personas, se ponen en común las distintas experiencias de cada uno, y se convierte, sobre todo, en un encuentro de las distintas experiencias obtenidas durante el año. Un encuentro de las personas y grupos preocupados por elevar el euskara y la cultura euskaldun a un nivel superior, a un nivel universitario. Creo que Mikel Zalbide sobre esto dice que UEU es una tribuna abierta a todas esas personas y trabajos en pro de la cultura euskaldun, puesto que todos tenemos necesidad, tanto los de Ipar-Euskadi como los de Hego-Euskadi, de trabajar juntos y conocer nuestras experiencias mutuas. Yo a lo largo del año he hecho muchos amigos precisamente aquí, y no fuera de aquí, y eso no es casualidad. Por lo tanto este es un instrumento que enriquecerá la red de nuestras relaciones culturales; y junto a esto, algo que agudizará nuestro proceso de euskaldunización, para que sigamos trabajando a lo largo de todo el año.

Habrá que mencionar también que en un comienzo, se pensaba en UEU, como en una especie de «universidad paralela»; no olvidemos que comenzó a modo de copia de lo que se hacía en Catalunya. Por esto, se consideraba que la finalidad última de UEU era desaparecer, esto es, que si en Euskal Herria se lograra algún día una universidad oficial como en cualquier otra nación del mundo, la UEU debía desaparecer. Ahora sin embargo, consideramos que aunque dicha universidad se lograse, estos «encuentros», como antes hemos dicho debieran perdurar. Por lo tanto, como es interdisciplinario, lo convierte en enriquecedor, y eso, por otra parte, sólo se puede hacer en verano.

Había que subrayar además, que aquí hay mucha gente metida en especialidades que no son precisamente las suyas. Uno, durante el curso está «departamento» en una sección, siempre con la

misma problemática, mientras que aquí tiene la oportunidad de conectar con gente de otras especialidades, lo cual resulta realmente enriquecedor, como antes hemos dicho, y por lo tanto debe perdurar, incluso si alguna vez logramos una universidad realmente nuestra. Como hemos dicho al principio, pensábamos de otra forma, pero no en la actualidad.

Bueno, creo que está más o menos delimitada la definición pero se podría añadir que ésta es una experiencia piloto de alguna forma teniendo en cuenta concretamente la situación de nuestra cultura y de nuestra lengua, nosotros no podemos salir a la calle, tal y como estamos, y debemos probar y experimentar con nuestra lengua en las distintas disciplinas científicas, para normalizar nuestra situación. No basta con planteamientos técnicos, sino que hay que experimentar en la práctica.

— *Bueno, esos encuentros que habéis mencionado, los habéis calificado como interesantes, por enriquecedores, pero, no se realiza ningún trabajo a lo largo del curso.*

— Bueno, desde luego que nos reducimos a estos días de verano, sino que trabajamos a lo largo del curso. Incluso es más, podríamos decir que si la UEU es posible, es precisamente por el trabajo que se realiza a lo largo del curso por grupos y

personas, y que luego dichos trabajos se exponen aquí; de lo contrario, evidentemente, sería imposible realizar algo importante.

Verdaderamente, el trabajo que se realiza a partir de UEU, es llevado a cabo por grupos que se han formado a partir de aquí.

De todas formas, y concluyendo, a pesar de haber sido alguno de nosotros, uno de los que, tras haber asimilado la experiencia de la universidad de Catalunya, proponía pasar de la experiencia de Baiona, a la de creación de la universidad vasca de verano. Aún así, digo, yo he sido bastante excéptico en los últimos 3 años... sin embargo, luego he visto claramente que aquí surgen fuerzas que empujan, y esto es muy acuciante. Así, no se debe pensar que los que estamos aquí hemos visto siempre igual y claro el asunto.

— *Vulgarmente o generalmente, se tiene un concepto muy determinado de universidad. Un edificio determinado... En fin, se tiene un concepto quizás de institución muy tradicional.*

— La UEU tiene una normalidad dentro de su anormalidad. Esto es: nuestra cultura vasca es anormal; porque no ha sido oficial y porque todavía es así. No tiene una entrada normal en numerosos campos de la cultura. Así es esta anormalidad, es precisamente donde hay que buscar la normalidad, por lo tanto es una búsqueda, no una búsqueda en contra de la normalidad, sino precisamente una ac-



De izquierda a derecha, Joseba Intxausti, Martín Orbe (secretario de UEU) y Luis Mari Bandrés.

ciación que va en busca de ella. Y si es limitada en muchos aspectos, es precisamente porque aún no ha amoldado su estructura interior. ¿Por qué no la ha amoldado? Para decirlo simplemente, sin entrar en más discusiones, entre otras cosas, porque no tiene dinero. Pero si la UEU tuviese la posibilidad de mantener una docena de personas con dedicación exclusiva a organizar, coordinar y animar los distintos grupos de trabajo, con una buena dirección, entonces, lógicamente, la UEU presentaría un aspecto distinto, y marcharía más airosoamente, acercándose más a los módulos de las universidades oficiales de las distintas naciones.

Aún cuando esto no signifique que la futura universidad euskaldun tenga que ser exactamente como las universidades actuales, puesto que estas son también portadoras de mucho lastre. Ciertamente, no cabe duda de que el dinero es fundamental en esta labor, puesto que si es cierto que cada vez nos vamos ampliando más, no es menos cierto que quedan todavía muchas disciplinas científicas y culturales que tratar en euskara, con todo el montaje organizativo que a su vez esto implica. Necesidades éstas, que la UEU de momento no toca, y si vamos a analizar eso, llegamos a la conclusión de que

sucede porque no hay medios ni personas para poder llegar a todo esto.

— *¿Qué relación tiene la UEU con la universidad, digamos oficial?*

— Es muy importante considerar que la UEU de hoy está poniendo las bases de su futura universidad euskaldun. Son importantes los libros que se elaboran aquí. Hasta hace poco, las cosas que se hacían en euskara, se divulgaban por conferencias. En la actualidad los temas científicos son tratados en profundidad y en un euskara consolidado en los libros. Y esto lógicamente, no se puede hacer de un día para otro.

Quisiéramos considerar también el cambio total de la figura de universitario tradicional que se fomenta en esta universidad. En las universidades que tu mencionas, se exigen otros títulos superiores. El profesorado es sometido a una serie de concursos para acceder a su puesto. Nosotros rompemos ese esquema, o sea que no pedimos titulaciones anteriores, con lo cual creemos acercarnos a esa universidad popular que tanto se menciona. Por otra parte, la UEU es algo más que un edificio y montaje académico.

Pero volviendo a las relaciones alumno-profesor, no puede decir quién conozca esto que sean precisamente iguales. Aquí

es muy difícil encontrar a alguien que sea exclusivamente enseñante, puesto que casi todos los que somos enseñantes, somos alumnos a otras horas, en otras disciplinas. Se rompe por lo tanto con ese «endiosamiento» del profesor. Aquí se trata con absoluta confianza y normalidad entre alumnos y profesores.

De todas formas, una de las labores, de la UEU es escalar los distintos grados de dominio cultural, es decir, evitar que haya una ruptura entre un grado y otro. Concretamente, buscamos una continuidad a toda esa gente que procede de las ikastolas. Además de crear una antesala en la universidad para paliar el salto que hemos dicho, entre la universidad y la cultura vasca popular. Y sin ese salto, desde el punto del euskara y también como hemos dicho de esas generaciones jóvenes que han tenido la oportunidad de acceder en euskara a los estudios inferiores. Esto me parece que no se hace en ningún sitio, y en los sitios donde se hace, no tiene en muchos casos posibilidad de extenderse. Por ejemplo, UZEI necesita su extensión social y ELHUYAR y otros grupos encuentran en UEU el campo de salida de sus trabajos.

Hay que señalar además, que las relaciones entre UEU y la universidad oficial

DONIBANETIK IRUÑERA (1973-1978)

La Universidad Vasca de Verano ha celebrado este año su séptima edición. Así pues, cuenta ya con una historia, aunque corta.

La Universidad Vasca de Verano cuenta con sus antecedentes. Nos referimos a las Semanas Culturales de Bayona. Estas Semanas se celebraron de 1970 a 1972, en el Museo Vasco de Bayona, siendo sus organizadores los grupos EUSKALDUNEN BILTZARRA, IKAS y FEDEDUNAK, bajo la dirección de Jean Haritschelhar y Piarres Charriton.

Los objetivos de los organizadores eran bastante amplios: conocimiento mutuo de los vascos, convivencia de unos días y la creación de grupos de trabajo.

La primera idea surgió de Bayona en 1972.

En el verano de 1973, se celebró en el Liceo Maurice Ravel de San Juan de Luz, la primera edición de la llamada Universidad Vasca de Verano.

Las dos primeras ediciones se celebraron en San Juan de Luz, bajo la dirección del grupo IKAS.

Los participantes de estas dos primeras ediciones: 85 en 1973 y 110 en 1974.

Era notoria la presencia de refugiados políticos.

La organización, carecía de cursos y clases, basándose el trabajo principalmente en charlas y conferencias.

No ofrecía ninguna gama de especialidades ni trabajos escritos.

El tercer año, la Universidad Vasca de

Verano se asentó en la Casa Landagoina, de Ustaritz.

A ella corresponden los dos Manifiestos más conocidos difundidos por la Universidad Vasca de Verano, donde se reseñan con firmeza las características de la Universidad Vasca, a saber, Nacional, Popular y Euskaldun.

En el de 1976 se mencionan algunas de las condiciones culturales, económicas y sociales exigibles para hacer posible la Universidad Vasca.

El último manifiesto pide una situación de plena legitimidad.

La Universidad Vasca de Verano sigue esperando aún su legitimidad.

A la hora de dar datos, hay que empezar constatando el crecimiento de los participantes: 332 asistentes en 1976.

Con la despedida de Manex Goyenetxe



y con la creación de la Secretaría permanente, se cerró la etapa de Ustaritz.

Se decidió realizar en Euskal Herria peninsular la edición de 1977. Y a la hora de concretar el lugar, se decidió por unanimidad hacerla en Navarra.

Las ediciones celebradas en Pamplona han sido fructíferas.

Se ha afianzado el trabajo realizado a lo largo del año. Se han constituido grupos de trabajo surgidos en lugares y condiciones diferentes. Unos, en torno a la Universidad. Otros en torno a conocidos grupos culturales vascos, como el HUYAR, SIADECO, ZEHATZ, U.Z.E.I., incluso, a base de profesionales como es el caso de los grupos de Medicina y Arte, por ejemplo.

En lo que toca a participación, ha ido en aumento de estudiantes universitarios en estos años. Por lo que respecta al Profesorado, nuevos valores están preparándose a base de sus trabajos y actuaciones en la Universidad Vasca de Verano.

Ha aumentado el número de cursillos paralelos, dividiéndose el trabajo en grupos por especialidades. Esto ha supuesto el llevar nuestro idioma a disciplinas nunca tocadas haciendo ensayos muy enriquecedores de acomodación a estos campos.

Queremos añadir que hay algo por encima de todo el carácter popular de la Universidad Vasca de Verano. Esta experiencia surgió de las entrañas del pueblo que ha sido capaz de dar cuerpo a la Universidad.

viene también dadas por el hecho de que muchos de los que somos enseñantes aquí, lo somos también en la universidad oficial, al igual que los alumnos.

Además, el que doctores y licenciados —algunos de la talla de Pedro Etxenike, catedrático de la universidad de Barcelona a sus 29 años— sean también profesores aquí y en UZEI o ELHUYAR, crea una especie de puente en ambas «instituciones».

Mañana por ejemplo, se darán a conocer dos tesis presentadas ya en la universidad de Leioa, y de hecho son frutos emanados del trabajo de empuje creado aquí.

Hay por lo tanto alguna colaboración creciente aunque no explicitada suficientemente en la actualidad.

Por otra parte, si en la universidad actual hay clases de euskara y demás, es en parte promovidas desde aquí en intercolaboración.

Nosotros queremos romper con muchos lastres que no han sido creados por nosotros, sino que los hemos heredado o nos los han impuesto. No quisieramos por lo tanto rivalidades entre los distintos departamentos, tan frecuentes en la universidad oficial. Buscamos agilizar la interdisciplina de los distintos departamentos. Nosotros no solucionaremos, desde luego, estos problemas de la oficial, pero si evitaremos que eso suceda aquí. Además, queremos salvar los desconocimientos entre una facultad y otra.

— *Contadnos un poco el capítulo de las ayudas y colaboraciones con la UEU.*

— Bueno, los únicos medios a los que podemos acceder se ciñen al mantenimiento de estos quince días y al de un secretario general.

Es de destacar otro aspecto, aparte del económico, se trata de que el alumno euskaldun que preocupado por su cultura y formación se decida al logro de sus deseos, debe pagar dos veces; una a la universidad oficial y otra a la UEU. Lo cual prueba una vez más nuestro estado de anormalidad.



En la mesa redonda se puntuó sobre la UEU.

todos los participantes, y allí se decide donde se hará la siguiente universidad. El último año que se celebró en Ustaritz, se decidió celebrarlo en Euskadi Sur; había razones de todo tipo, pero entre otras se vió que allí salía todo mucho más caro, lo cual resulta una gran traba, y viendo que sería interesante celebrar la UEU en esa Iruña, que por lo visto no es Euskadi, por su valor simbólico. De todas formas hay un espíritu que aún se mantiene, y es el hecho de que la universidad vasca es rotativa, aunque a veces hay que salvar obstáculos aparentemente sencillos, pero que entrañan dificultades reales a la hora de su solución.

El año pasado concretamente, se decidió celebrar UEU en Gasteiz, pero el problema ha sido técnico, y concretamente el hecho de no haber podido encontrar un lugar adecuado para nuestros fines, ha sido la traba. A pesar y dado lo sucedido

van turnando las sedes. A su vez cada departamento va celebrando autónomamente sus reuniones, coordinados por un responsable de sección. Pero nuestra labor fuera de UEU nos resta posibilidades de dedicación plena, lo cual condiciona mucho la agilidad e incluso profundidad de las secciones, a veces.

Habría que subrayar el hecho de que hacia diciembre se celebra anualmente una asamblea abierta y general, y las convocatorias a ella se hacen en Anaitzuna, Zeruko Argia y todos los medios de comunicación de aquí, por lo tanto va todo el que quiere. Con esto quiero salir al paso de esos comentarios acusadores que a veces se hacen, de que esto es un ghetto... y decir que eso es una eminentemente mentira.

Queremos recalcar que todos los años al finalizar UEU se pregunta entre los asistentes quien quiere encargarse de cada cosa. Algunas secciones, dada su experiencia, aun están por consolidarse, otras en cambio, no tanto. Y normalmente, al no haber otro remedio, tienen que hacerse cargo de las secciones, las mismas personas del año anterior.

— *¿Qué decis de cara al futuro?*

— Creemos que UEU tiene una labor en la actualidad. Aún así debe plantearse su labor de futuro, cada vez más. Debe tener en cuenta las instituciones y organismos que en plazo muy breve puedan aparecer en Euskadi. Y aprovechando el empuje que nos viene dado por gente nueva, debemos afincar las bases que necesita Euskadi. Eso quiere decir que esperamos todo eso y que tendremos que replantearnos nuestra estructura interna y nuestros objetivos y buscar fórmulas que se adapten a las necesidades de cada momento e irlas solventando. Esta es una respuesta abstracta, pero todos entendemos más o menos por donde deben ir las cosas.

UEU debe plantearse su labor de futuro. Debe tener en cuenta las instituciones y organismos que en plazo muy breve puedan aparecer en Euskadi.

Remitiéndonos al aspecto económico, este año se ha hecho un despliegue de peticiones a Ayuntamientos, Diputaciones, Bancos, Cajas de Ahorro y Asociaciones Profesionales. Algunos de ellos han respondido, otros en cambio enmudecen.

Como dato «casi-anecdótico» y para aclarar mas nuestra «anormalidad» está el hecho de que los profesores aquí no cobran, claro.

— *Antes, la universidad vasca se hacia en Euskadi Norte, ahora se hace en Euskadi Sur... ¿Qué criterios se emplean para elegir el lugar de la celebración?*

— Al término de la UEU de todos los años, se celebra una asamblea abierta a

estos días políticamente, nos ratificamos en la conveniencia de haberse celebrado así.

— *¿Cómo se coordina la labor de UEU a lo largo del curso, puesto que habeis dicho que la UEU no termina aquí?*

— Hasta ahora Martín Orbe era el encargado de coordinar la labor, como secretario que era. Pero la UEU necesitaría una persona con dedicación exclusiva, ya que su labor es ingente, pero no hay, como siempre, posibilidades económicas para ello. Lo que hace el secretario es relacionarse con todos y encargarse de la celebración de las reuniones con la periodicidad que se haya decidido. Las reuniones

un «mejicano» en la universidad

JON DE LUISA, UN EUSKALDUN CON ACENTO MANO

La Universidad Vasca de Verano (U.E.U.), al margen de lo que llevamos citado, ofrece un cúmulo de experiencias personales que, puede representar una especie de «terapia» para todos aquellos que muy frecuentemente, nos sentimos camino de la frustración por las graves trabas de toda índole con que nos encontramos los que abogamos y reivindicamos nuestra personalidad nacional, y más concretamente, la recuperación de nuestra personalidad cultural.

Una de estas experiencias, fue el encuentro con Jon de Luisa, un hombre cerca ya de los cuarenta, hijo de padres expatriados tras la guerra del 36 a tierras mexicanas.

La primera pregunta surge sola
— *Cómo se te ocurrió venir por aquí?*

— Recuerdo que la última vez que estuve aquí de vacaciones fue cuando mataron a Carrero Blanco. Este año he venido por el mismo motivo acompañado por mi familia... Y he venido para vivir el ambiente, para hablar en euskara... No he venido fundamentalmente a aprender o investigar sobre temas científicos...

— *De Luisa, se dispara sobre sus sensaciones y su medio de expresión se ve un poco desbordado por el entusiasmo de querer contar cosas. Pero dejemos que sea él quien nos lo explique.*

— He venido para ver cómo se tratan los temas científicos y técnicos en euskara. Para mí, lo más importante ha sido el hecho de poder hablar durante una semana entera, sólo en euskara. Allí: en Méjico, me queda el poder leer y hablar en mi lengua un par de días después de hacer un verdadero esfuerzo para

buscar un hueco y poder estar con alguien que sepa euskara.

— *Se «embala» y se le nota el entusiasmo por su lengua...*

— Ahí Quiero contártelo también, que ha resultado una aventura en cierta forma, el llegar aquí. Me ha costado encontrar esto, aunque sabía que la UEU era en Iruña y que por ello iba a ser fácil encontrar esto porque todo el mundo conocería UEU. Fíjate que no me preocupé ni de buscar la dirección... Y cuál fue mi sorpresa, cuando tras preguntar nada más bajar del autobús, aquí y allí, nadie sabía nada de la Universidad Vasca de Verano. Es más, a la gente le extrañaba que pudiese ser en Iruña. Incluso me dirigí a unos «jelkides» que tampoco sabían nada. Me dijeron qué eso sería por Lejona, o así...

Al fin en una librería me dieron las señas y aquí me tienen.

— *Jon de Luisa prosiguió con la historia de «euskal etxea» de México. De cómo...*

— «Los baztandarras emigrados

hacia 1929, creo recordar, fueron «poblando» aquello de familias euskaldunes y crearon el primer «Eusko Etxea». Más tarde estos baztandarras «enrequeiteados» se opusieron a auxiliar a los primeros exiliados políticos que cayeron por allí, durante, y después de la guerra. El asunto terminó, finalmente, con la toma por parte del PNV, de la citada Sociedad y «no tan del PNV» más tarde.

— *En la actualidad, según nos cuenta, ya no tiene tanta vida como en los tiempos en que aquello estaba lleno de refugiados políticos vascos...*

— Actualmente, la gente que no ha venido ya aquí, a Euskal-Herria, está prácticamente, sus hijos más, integrada en la sociedad mexicana. Para seguir siendo euskaldun y abertzale allí, hace falta sentir de muy cerca nuestras raíces, y no todo el mundo tiene posibilidades ni ganas de hacerlo.

Yo he venido aquí, con mi familia, y he dejado a mi mujer y a mis hijos en Algorta para acercarme a Iruña y conocer de cerca un ambiente puramente euskaldun. Creo que nadie que quiera sentir de cerca nuestra cultura debiera dejar de darse una vuelta por aquí.

— *Y continuó la charla mientras cenábamos en el amplio comedor de Larraona. Al terminar nos contaría que al día siguiente se marcharía a visitar a unos amigos, terminada ya su estancia aquí; no sin sentir una especie de morriña que se notaba en su voz.*

Jon de Luisa, euskaldun con acento mexicano, incluso cuando hablaba en euskara. Podíamos haber hablado, con otras personas... Euskaldunes de Reno (EEUU) que nos dijeron también estaban allí, pero las prisas impidieron conocerlos. Otra vez, en otra ocasión...

EUSKAL UNIBERTSITATEA

AMURIZA

Respiremos hondo y abramos las puertas;
el pez al agua y el euskara a su universidad.

Hartos de arrastrarnos siempre como reptiles
queremos levantar el vuelo y ser águilas libres.

Recios cimientos sin tejado,
el euskara no nació para morir perdido entre montes.

Negra es la niebla en las ciudades,
blanca la nieve en la montaña,
el futuro nos exige ascender hasta la cumbre.

Paso a paso nos acercamos a nuestra universidad,
no queremos limosnas sino justicia en mano.

Arnasa hartu beharra dugu eta ireki atea
arrainak ura eta euskarak bere unibertsitate.

Aspertu gara beti ibiltzen suge narratzien gisan
Hegada jaso eta nahi dugu arrano libreak izan.

Zimendu zaharrak baditu baina teilitua falta zaio
euskarra ez zen mendi artean galdurik hiltzeko jaio.

Hirietako lainoa beltza mendian zuri elurra
etorkizunak eskatzen digu harrapatzeko gailurra.

Pausorik pauso bagoaz geure unibertsitateraino
eskuekorik ez dugu behar berez zor zaiguna baino.

udako unibertsitatea eta folklorekeriak



TXILLARDEGI
(Iruñean)

Gauza guztieta bezala, Franco-ren endoko ameskeriak ahitu dira Udako Euskal Unibertsitateari dago-kionez. Eta, alderdi batetik bederen, irabazi egin dugu: errazkerien eta gezurren haroa pasea da.

Kopuruz UEU -a gelditu bezala da: aurten hirure-hun bat ikasle besterik ez dugu ikusi Iruñean. «Beherakada» aipatu dute batzuk: iaz 500 inguruko aterazterra. Aurten, berriz, Euskaltzaindiaren maila lortzeko ikastaldia kendurik, 250 edo 300 ikasle galdu ditu UEU -ak. Kopurua, beraz, ez da beheititu.

Egin den lana, berriz, bai Biologian, bai Kimikan, bai Natur-Zientzietan, gorago joan da denen usteaz.

Inoiz baino Testu gehiago aurkeztu da, bestalde: hogei bat liburu, eta oso ondo eginak. Kalitatea gora doa.

Hizkuntz-arazoak, bestetik, gainditzten hasiak dira: teknika-bizkuntza borobilduz eta zehatztuz doa, urtetik urtera. Gai guztiak ematen dira euskaraz Iruñean, eta normalki ematen. Hau ez da sekula Euskal Herrian ezagutu; eta pausu garrantzitsua da, benetan.

Eta hori dela bide, gero eta desfase handiagoa dago euskaldun mundu honetatik, erdal mundu Aberohale delako horretara. Hau bai gero eta garbiago dago euskaldun abertzaleak eta erdaldun regionalistak berezten dituen arroila.

Hots, mila bider esandakea berretuz:

1. Euskarak gabe, Euskal Herririk ez.
2. Diglosia bere horretan dagoen, euskarak ez.

Diglosiaren kontrako burruka horrek berezten ditu, horretara, abertzaleak eta aberchaleak. Lehenengoak Euskal Herriaren gainean eraiki nahi dute Euskal; bigarrenek, berriz, «Región Vascongadilla» bat aski dute. Batez ere mezatik irtetean, eliz-atarian «silibote norteo» apur entzuten baldin bada.

Linguistikaren alorrean Paleolítiko-tik irteten denak badaki gaur diglosiaren kontrako burruak bi izari dituela:

1. Hizkuntzaren beraren normalizazioa.
2. Gizartearen beraren normalizazioa.
1. Hizkuntzaren normalizazioa.
- Lehenengo helburua hau da: Euskara batua.
- Bigarren helburua: Euskara modernoa. Alegia: Gaurko Euskal Herrian mintzabide egokia izateko tresna.

Biotan ari da jo-ta-ke UEU -a. Eta Iruñean egiten den honek, diglosiaren kontrako branka eta eragilea den aldetik, denen txaloa eta Lagunza merezi luke.

Hots, «euzko» indar ezagunen boikota jasotzen du betidanik: bai gaur, 1979 honetan: bai Uztaritzen, bai Donibanen, bai edozein lekutan. «Euzko» indar horiek Diglosia nahi dute, eta foklorekeria, eta «vascongadismoa». Ez baita txiripa, inundik ere, «euzko» horiek gugana sekula ez etorri izana. «Euzko» horiek Euskara Batua nondik izorratuko saiatzen baitira betidanik; eta Euskaltzaindia, Euskara Batu eta Moderno honen aldeko instituzioa den aldetik eta delakoan, behin eta berriz eta mila bider ahultzen eta hondatzen

saiatzen baitira. Eta helburu anti-euskaldun horretan, hain zuzen, beste puntu bat irabazi dute, hein batez (kostata) Euskara Batua-ren gidaria den Euskaltzaindia zapuztu dute «Estatuto» delakoan... Oso ondo. Jarrai horrela.

2. Gizartearen normalizazioa.

-Lehenengo helburua: Euskara denentzat.

-Bigarren helburua: euskara beharrezkoak.

Hitz batez, eta berriro ere: Diglosia etsai nagusi.

UEU -aren barruan bederen, horretara, euskara beharrezko nahi dugu guk, JR Etxebarriak eta bestek ezan duten bezala. Zientzi-mailari bai, bai eta bai: arlotekariatik irteten behar dugu; eta inor ez da areago saiatu alderdi horretatik UEU hauxe baino. UEU -ak dozenaka prestatuak ditu liburuak. Zer prestatu dute besteek? Zer prestatu dute erdaraz?

Hots, bapatean, eta berriro ere «euzko» indarretatik nabarmenki irteten, lelo berri hau hasi da zabaltzen: «Unibertsitate bai; euskal unibertsitate, segun-eta». Eta, bapatean, sekulako esijentziak agertzen dira guneikiko: «hay que preocuparse del nivel científico; la lengua es lo de menos».

Eta gu ado gara: hain zuzen ere, zientzitasun-maila hori dela-ta, kezka hori duten gehienok isildu behar dute. Bainaz ez dira isiltzen...

Eta bestetik, proposatzen zaigun binomio hori gezurra da; eta oso oroitzen tristeak dakazkigu. Lehen hau esaten zitzagun (eta hau esaten dute «euzko» horiek): «o se es abertzale, o se es comunista». Eta gaur beste hau: «O calidad científica en erdera, o chabacanería en euskera».

Ez dugu, ordea, hamu hau irentsiko; lehengoa irentsi ez genuen bezala. Gu Ezkertar abertzaleak gara; eta, euskarari dagokionez, zientzitasuna behar dugu, baina euskaraz.

«Euzko»ek UEU -ri egiten dioten boikota, horretara, eta «Eutatuto»an onartu duten kenketa («arbitrando los medios necesarios para la superación de la actual situación diglosica») pasartea kentza, alegia, lelo berean dator: «euzko»ek folkloretzat daukate hizkuntza. Ez dira gauza «vascongadismo»tik irteteko. Ez dira gauza karlismotik irteteko. Regionalismoan, eskuindarkerian, erdaromanian, denean, karlistak dira gure «euzko» horiek. Eta UEU -ari buruz hartua duten jokabide kaskarrean ageri da berriro gauza bera.

Zinez esan daiteke, horretara, «euzko» horiek indartzen dituen klasea («euzko» burgesia, jakina) amaitua dela. Euskal Herriarentzat eman behar zuena emana duela; eta, traizirotik traiziora, gero eta urru-tiago joango dela gure herriaren salmentan.

«Gure artean» omen dauden istiluak, beraz, ez dira «gure artekoak». «Euzko» burgesiak Euskal Herria saltzea eta traizionatzea erabaki du; eta «gurea» ez da.

Eta gauzak honetaraz gero, irtenbide hau besterik ez zaigu gelditzen: bota zaigu eskuzorroa, bihotza mindurik bada ere, hartzea.

TESINAK EU-E-N

Una de las particularidades de la VII edición de UEU ha sido la presentación de dos tesinas, presentadas durante este final de curso en la universidad de Lejona y que merecieron la calificación de sobresaliente. Lo cual puede servir de muestra de las posibilidades del euskara en cualquier campo científico, calidad de los contenidos científicos de UEU.

Estas y otras cosas nos contaron estas dos chicas que presentaron sus tesinas en euskara, volviendo a salir al paso, al igual que José Ramón Etxebarria, de aquellas tristemente famosas palabras de D. Adolfo Suárez, cuando preguntaba sarcásticamente que «como se podía concebir que se diesen clases de Física en euskara».

P. y H.: ¿Cuál ha sido el tema de vuestras tesinas?

Siva: Mi tesina se titula «Koltxizinaren efektuak, triticale primazioen produzioan» (Efectos de la colchicina en la producción de triticales primarios). Es un trabajo en el campo biológico, mi especialidad.

Edurne: Mi trabajo se titula «Euskaren entropia» (Entropía del euskara) y se inserta en el campo de las matemáticas, aunque también tiene que ver con la lingüística.

P. y H.: Contadnos un poco la historia de vuestro euskara hasta llegar a poder elaborar vuestras tesinas en euskara.

Siva: Yo comencé a aprender euskara hace seis años. Después de los primeros dos o tres años, comencé a dar clases en euskara y luego, al terminar ya mi carrera pensé que debería de hacer la tesina en euskara, a pesar de que nunca tuve oportunidad, salvo por mi cuenta, de estudiar nada de mi especialidad en euskara. Me lancé y redacté mi tesina que luego fue corregida por José Ramón Etxebarria.

Edurne: Yo he sabido euskara desde principio, ya que mi familia ha sido euskaldun. Además siempre he estado motivada por mis padres y demás para cultivarme en euskara. Hubiese sido más fácil hacer la tesina en español, porque así he recibido todas las clases, y en euskara falta vocabulario científico y demás, pero me ha servido para superarme y aprender creando ese lenguaje científico en mi especialidad. Por otra parte he trabajado hasta ahora en actividades de este tipo en UZEI y en trabajos de otros años para la UEU. Pero claro, todo esto se tiene que hacer fuera de las horas normales de clase.

Siva: En mi caso, he tenido que crear prácticamente todo un vocabulario, ya que mi especialidad está muy poco desarrollada en euskara.

P. y H.: ¿Por qué habéis hecho la tesina en euskara?

Siva: Yo comencé haciendo un trabajo para la UEU en un grupo de Biología, con gente que funcionaba alrededor de José Ramón Etxebarria. Así llegó un momento en que me planteé que para mi lo normal sería elaborar la tesina en euskara, a pesar de que me he encontrado con bastantes trabas en la Universidad.

Edurne: Yo he tenido más suerte que Siva en ese aspecto, porque no he tenido problemas «ambientales» en la Universidad, al menos que yo sepa.

Yo me planteé que hacia la tesina en euskara, o no la hacia de ninguna forma, puesto que no hacerla en euskara para mí resultaba vergonzoso. Además tendría que agradecer a todo ese ambiente de UZEI y la UEU que me había envuelto y me había ayudado.

P. y H.: ¿Podrías explicarnos esos obstáculos extralingüísticos con los que os habéis encontrado?

Siva: Yo entré en un laboratorio en que el ambiente euskaldun brillaba por su ausencia. Es más, la gente que había allí tenía una postura más bien peyorativa respecto al euskara, puesto que se pasaban todo el día tomándome el pelo por mi intención, simulando el castellano de los baserritaras y demás, cuando hablaban conmigo, al estilo Txomin de Regato.

Un día el director de mi tesina me dijo incluso que le habían llamado «separatista» en Madrid, cuando se enteraron que una alumna suya iba a elaborar su tesina en euskara.

Todo esto me afectaba moralmente. De no haber sido por los ánimos de la gente del grupo de Biología, no hubiese hecho la tesina en euskara.

Además cuando faltaban 3 o 4 días para la presentación de la tesina, me pre-



Edurne Biritxinaga

guntaron si pensaba presentar algo en euskara. Yo no respondí hasta que faltó un día, para que no les diese tiempo a negarme la posibilidad de hacerlo en euskara. Leí el prólogo y las consecuencias en euskara, ante un tribunal que desconocía totalmente el euskara.

Edurne: Yo no he tenido problemas de ese tipo, pero con mi presentación sucedió algo que no había sucedido nunca: que uno del tribunal me hizo una pregunta en euskara. Euskara aceptable por cierto.

A parte de esto, yo me he encontrado con la dificultad del trabajo práctico a la hora de disponer de programadores, puesto que yo no sabía nada de programación, con lo que me sobrevino un gran problema técnico, tuve que hacer gran parte del trabajo a mano.

P. y H.: ¿Cuánto tiempo habéis invertido en las tesinas?

— Las hemos hecho paralelamente al último curso de carrera.

P. y H.: ¿Qué aportan científicamente vuestras tesinas?

Edurne: Mi trabajo aportaría muchas aplicaciones técnicas, para traducción automática de textos, comparación de lenguas y uso actualizado de textos antiguos... de todas formas se emplearía siempre junto a la lingüística.

Siva: El triticale puede presentar muchas ventajas en su cultivo, en comparación con otras cereales. He estudiado la capacidad de mutabilidad de los triticales sometidos a la acción de la colchicina, de tal forma que los trabajadores pueden encontrar y elegir el tipo de triticale que les interese, o les convenga.

P. y H.: Y qué pensáis hacer ahora, ¿dedicar a investigar y elaborar trabajos en euskara?

Edurne: Ese sería mi deseo, pero me temo que esto no va a poder ser, puesto que no da para vivir. Tendré que dedicarme a la enseñanza y seguir en la medida que pueda en esto.

Siva: Yo estoy en el mismo caso. De todas formas yo daré clase en una Ikastola y allí siempre hay posibilidades de hacer cosas de este tipo.



Sira Ayarza

tribuna wanted



Eva FOREST

En un artículo de hace tiempo decía yo que siendo múltiples y muy complejas las nuevas formas de represión de este Estado «democrático» que padecemos, no eran precisamente las más visibles y espectaculares — aquellas que de un modo u otro caían bajo la intervención directa de los llamados «cuerpos represivos» (detenciones, torturas, cárceles, etc.) — las que a mí más me preocupaban sino aquellas otras mucho menos aparatosas que, por seguir soterrados y sinuosos caminos, escapaban a la observación de la gran mayoría y se iban asincando como costumbre en la sociedad; esas múltiples aberraciones con las que a diario bombardean nuestra mente utilizando los más sutiles mecanismos de la propaganda y que terminan, a fuerza de repetición, por tergiversar y confundir los más altos propósitos del hombre convirtiéndolo, sin él mismo saberlo, en cómplice del sistema. Un sistema vampíresco dispuesto siempre a cobrarse al más rico potencial humano en trabajo rentable para ser devorado en mayores proporciones. Y ponía como ejemplo el dantesco episodio ocurrido una madrugada en una cárcel alemana, diciendo de él que, con lo horrible que habían sido aquellos particularísimos «suicidios», eran aún mucho más alarmante la **pasividad con que el pueblo los había recibido**: La larga vía recorrida para llegar a tan deprimente resultado.

Pasaron algunos meses y esas dos formas de represión a las que hacia referencia vinieron a tomar consistencia y a expresarse en forma de decreto-ley, pasando así a situarse el Estado español a la vanguardia en este tipo de medidas. Dos decretos-ley cuyo alcance represivo es ilimitado: El de bandas armadas y terrorismo, dirigido a eliminar todo lo que proteste, estobe, entorpezca, obstaculice, se mueva, en fin, en un sentido liberador. Y el tan cínicamente llamado «de protección de la seguridad ciudadana» encamulado a «cuidar» de la gran mayoría, a masificarla, paralizarla y convertirla en movimiento útil para su provecho: otra forma de eliminación menos visible que la anterior pero más provechosa también. Dos decretos-ley que se complementan. El primero castiga al que se sale de la norma. El segundo doma al grupo y «gratifica» a su manera tanta docilidad. Y es en ella, una vez más, en donde se ocultan las mayores trampas y los más grandes peligros. Va dirigida a los que todavía se creen neutrales, a los que piensan que es posible no meterse en nada y están convencidos de que

son «apolíticos»... Esa gran mayoría predestinada, en el mejor de los casos, a convertirse en policía de sí mismo, y sobre la que caerán las fabulosas campañas invitando a colaborar, a perseguir al que huye, a delatar al que se esconde, a buscar grotescos parecidos con retratos robot... Toda una escuela de degradación científicamente dirigida a fomentar chivatos y confidentes, a deshumanizar al hombre y convertirlo en despreciable escoria o en lo que se ha dado en llamar en los últimos tiempos — el eufemismo de las palabras — «buen ciudadano».

Un ejemplo de estos mecanismos que despliegan lo constituye la reciente nota del Ministerio del Interior ofreciendo cuantiosas — uno siente rubor de valorar así a los hombres — recompensas a quien «de datos» que faciliten la detención de unos militantes del PCE(r) cuyos nombres y fotografías han sido ampliamente difundidos. No es la primera vez que se recurre a eso. Hace ya más de un año, el mismo Ministerio emitió una edición de carteles que distribuyó en algunas zonas del Estado español. Lo peor de aquellos carteles, pese al peligro que suponía mostrar el rostro del buscado, era la leyenda que se inscribía al pie indicando que el **deber de todo buen ciudadano** era colaborar con la Policía. Pese a que entonces ningún partido alzó su voz, tengo noticia, por haberlo leído en algún periódico, de que a las horas de colocados el pueblo de Madrid, en un gesto saludable de protección ciudadana, los había arrancado todos.

Ahora, el Ministerio del Interior, decepcionado tal vez por aquella experiencia, ofrece dinero y «garantiza discreción». No basta con propuestas de «colaboración» ciudadana, necesita mercenarios: Si se empleara el lenguaje para decir las cosas como son, podría leerse: Véndase usted con la mayor garantía...

Pero ahora también, como el año pasado, lo peor no es la propuesta del Ministerio, que al fin y al cabo es natural que el enemigo la haga, sino el silencio con que tal propuesta ha sido acogida por los grandes partidos de la izquierda que tienen voz en el Parlamento y capacidad para la convocatoria. Cabría pensar que una **agresión** de tal envergadura merecía al menos un toque de atención, una alerta a la militancia para que se pusiera en guardia y ejercitara el reflejo de la defensa... Porque lo grave es dejar pasar estas cosas, pensar que son nimiedades sin importancia y no valorarlas como puntos de cristalización altamente condicionantes para la sociedad futura.

política

un estatuto para abstenerse



Mikel
ORRANTIA,
«Tar»

¡Ya tenemos SU estatuto! La UCD y el PNV se pusieron de acuerdo y con el aplauso casi generalizado de la prensa española parece haberse consolidado el partido de la reforma en Euskadi que por fin será el PNV.

Lo decía Telesforo Monzón en la prensa el otro día, ahora nos combatirán desde dentro y desde fuera. No es ni el primero ni el único y por desgracia seremos muchos más a saberlo (tras experiencia en propia carne) dentro de unos meses. Pero quizás lo erróneo sea ese «ahora»: hace ya muchos años que la Euskadi radical, la Euskadi revolucionaria tiene un enemigo interior, sin embargo no es de ese enemigo del que nos parece crucial hablar en este proceso coyuntural.

¿Qué hacer con este Estatuto que nos imponen? Desde las posturas propias de la izquierda abertzale radical en la que nos ubicamos sólo caben dos posturas: campaña por el NO, o campaña crítica de abstención activa.

Nosotros (no sólo en «Askatasuna» sino en otros ambientes radicales con los cuales nos relacionamos en los medios políticos y de comunicación y entre nuestro pueblo trabajador) vamos tomando posicionamiento por una abstención crítica y activa. Una abstención que nos permita utilizar en beneficio del camino «rupturista escalonado» que preconizamos las posiciones «nuevas» que se van a deducir de la puesta en vigor del Estatuto de Guernica.

El citado Estatuto debe actuar a modo de colchón entre nuestro radicalismo revolucionario y su Estado capitalista. Debemos aprender a utilizar políticamente (globalmente) las nuevas posiciones que se deducen de la presión que ejercemos cotidianamente con nuestra práctica de lucha en pos de los objetivos nacionales y socialistas que perseguimos. No nos cabe duda que la plataforma que proporcionará el Estatuto de la UCD y el PNV va a ser más ventajosa, si se sabe utili-

zar, que la situación en la cual estamos inmersos en la actualidad. La relación de fuerzas es en la fase actual desfavorable para nuestro proyecto revolucionario de emancipación de los trabajadores ciudadanos de Euskadi y del mundo. No podemos cerrar los ojos visceralmente y poner nuestras cabezas en manos del verdugo en una situación que por otro lado se va configurando paulatinamente con mayores posibilidades de realización práctica para nosotros.

¿Qué sacaríamos de una campaña por el NO al Estatuto? En primer lugar, una gran abstención popular, confundidos los trabajadores ciudadanos por un debate en el cual no están participando entre una posición que intuyen mejor que la actual y una hipótesis de lucha que no sabemos muy bien a dónde nos llevaría (intervención militar en Euskadi incluida). En segundo lugar privarnos nosotros mismos de utilizar su democracia para fortalecer nuestras posiciones radicales. Con la abstención por el contrario, conseguiríamos que se aprobase por mayoría absoluta SU Estatuto pero en un marco de gran abstención popular, lo que fortalecería nuestras posiciones radicales a nuestros ojos, a los del pueblo y ante el enemigo de clase.

Se impone la cordura y la elaboración de una línea política que permita real y objetivamente la participación activa de la mayoría de los compañeros abertzales radicales comprometidos con el proceso revolucionario hoy vasco sin ambigüedades. El verbalismo pseudo-revolucionario hoy podría conducirnos al desastre más espantoso que se ha conocido en las últimas décadas y no tenemos la fuerza de las armas, de la economía y de la información suficiente para hacerle frente con un mínimo de posibilidades de victoria.

Reflexionemos y actuemos en consecuencia. Nuestro pueblo nos mira.

otra vez se cerró a cal y canto soria

Vehículos procedentes de Alava, Vizcaya, Navarra y Guipúzcoa que en total transportaban un total de cerca de seiscientas personas fueron desviadas a seis kilómetros de Soria, a donde se dirigían para visitar la cárcel de esta ciudad, con motivo de celebrarse la Marcha por la amnistía total que había sido organizada por los familiares de presos y las Gestoras Pro-Amnistía.

Hacia las diez de la mañana, los autobuses comenzaron a concentrarse en Tudela, lugar convenido para realizar una primera parada y tomar decisiones, según fuera las circunstancias del viaje hasta aquel momento.

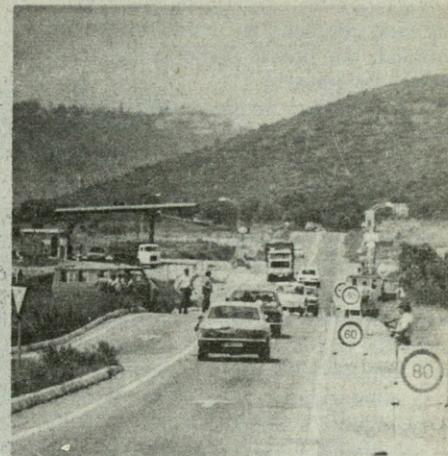
La impresión que se tenía al llegar, era la de que la marcha se desarrollaba con normalidad, ya que, a causa del retraso sufrido en el control, los dos autobuses mencionados alcanzaron la ciudad de la Ribera cuando ya el grueso de la marcha iba camino de Tudela a Soria. También registró un sensible retraso otro autobús —el único de menor tamaño— que sufrió rotura de parabrisas y realizó el viaje con dos horas de retraso sobre el horario de los demás. En Tudela, el mayor temor se centraba en el control de Agreda, cincuenta kilómetros antes de Soria capital. Es un punto en el que los participantes en otra marcha tuvieron que dar la vuelta y donde la Guardia Civil monta habitualmente un puesto de vigilancia. Los ánimos de los participantes subieron un poco al comprobar que, en las localidades situadas entre Tudela y Agreda, el paso de la marcha era visto con simpatía y que

algunos de los habitantes saludaban y levantaban el puño al ver los letreros de «Amnistía» y las Ikurriñas que lucían algunos de los vehículos.

Al llegar a Agreda, un guardia civil con gorra de visera alzó la mano y paró el autobús. El guardia dijo, «tengo órdenes de preguntar si hay entre ustedes algún familiar de preso». Se le contestó que sí. El guardia contestó que se podía seguir adelante.

Los kilómetros que separan Agreda de Soria se fueron cubriendo sin novedad.

Al llegar a la estación de servicio y hospital «Cadosa», seis kilómetros antes de la capital, un fuerte control —tres furgonetas policiales, barrera de pinchos, policías armadas— detenían a todo vehículo. De nada sirvió que un familiar de preso intentara razonar con un policía. «No me hable de la Constitución», replicó al familiar cuando éste le dijo que el texto constitucional reconoce y garantiza el derecho de todo ciudadano a circular libremente por territorio del Estado. «¡Venga, métase en el autobús y, arreando! No tengo ganas de hablar. ¡Váyanse!» Otros policías nacionales miraban con desdén a los



A pocos kilómetros de Soria, un control infranqueable.

ocupantes del autobús, mientras echaban ostensiblemente el cerrojo de sus fusiles hacia atrás, cargándolos, y orientaban hacia el vehículo las bocas de sus armas, destinadas a lanzar balas de goma.

Los autobuses y coches particulares de la Marcha dieron la vuelta y, poco a poco, se fueron concentrando en el parking de la estación de servicio. En aquel lugar aislado de la provincia de Soria, se concentraron más de seiscientos vascos.

Se realizó una asamblea en el aparcamiento de la estación de servicio, a unos trescientos metros del control.

Cuando se estaban examinando las posturas a tomar y que había que hacer en el caso de que los policías cargaran y dispararan, una furgoneta «beige» de la Policía que se hallaba junto a los efectivos del control avanzó a toda velocidad hacia el grupo haciendo sonar la sirena y frenó bruscamente junto a la asamblea.

A los que permanecieron inmóviles, se les invitó mediante un megáfono a dispersarse y marcharse.

Los autobuses y coches se encaminaron hacia Tudela formando una larga caravana.



IBAI FOTO

S. A. R. L.

PHOTOGRAPHES
ATELIER PHOTOGRAPHIQUE

- Tirages et développements couleurs en 24 heures.
- Développements Ektachrome et Noir et Blanc traités par nos soins en 24 heures.
- Location d'appareils.

30, Quai Galuperie
64100 BAYONNE

25.63.83

R. C. Bayonne 315.386.870

A la tarde, manifestación en Pamplona.

La cita consistía en manifestarse en Pamplona, tan pronto como se llegara a la capital de Navarra.

Hacia las ocho menos cuarto, miembros de la Gestora Pro-Amnistía de Pamplona, a los que se había telefoneado poco antes, colocaron en el kiosco de la plaza la pancarta de «Amnistía osoa». Los gritos de «Amnistía osoa» y «Amnistía ez da negoziatzen», acompañados de palmadas, hizo que los pamploneses se fueran sumando al grupo. La manifestación enfrió por el paseo de Sarasate con gritos contra la represión. «Presos de Soria, solidaridad», «Nafarroa Euskadi da», y alguno ocasional contra el Estatuto. Al final del paseo de Sarasate, cuatro furgonetas de la Policía Nacional hicieron que la manifestación, en la que calculamos habría más de mil personas, se dispersara por las calles del Casco Viejo, donde se cruzaron algunos coches y se dieron enfrentamientos.

A las nueve de la noche la Marcha a Soria abandonó Pamplona hacia Alava, Vizcaya y Guipúzcoa.

Nanclares sustituirá a Soria

El traslado de los presos vascos de la cárcel de Soria a Euskadi se realizará tan



La Policía Nacional actuó con su habitual energía y contundencia.

pronto como concluyan las obras del centro penitenciario de Nanclares de la Oca, cuya culminación se prevé a corto plazo.

Así lo expresa una nota de la

presidencia del Consejo General Vasco facilitada a «Efe», en la que se da cuenta de las conversaciones mantenidas entre el titular del CGV, Carlos Garaikoetxea y el ministro de Justicia, Iñigo Cavero.

Aprovechando la sección de «cartas al director» de su periódico, las presas políticas y varias comunes de Yeserías, queremos hacer llegar a la opinión pública las siguientes cuestiones en cuanto a nuestra situación en la misma.

En primer lugar, denunciar la falta de higiene que reina en el centro, sobre todo en el departamento de ingresos donde llegan mujeres con enfermedades contagiosas, mayormente sífilis, piojos y ladillas, que una vez en los departamentos comunes y debido a la falta de atenciones sanitarias adecuadas llegan a extenderse fácilmente. La vejez de todas las instalaciones (water y demás), y el amontonamiento de las mujeres en los departamentos es la tónica general. Una muestra, es el caso de madres, donde se apilan más de 16 mujeres en pequeñas «habitaciones» con dos camas y con servicios incluidos; lo cual creemos que es totalmente anfihigiénico, sobre todo por la presencia de niños de corta edad que están expuestos a todo tipo de infecciones con las cucarachas y ratones que abundan, sobre todo en verano, en estas instalaciones. Además, son ellas

mismas las que tienen que realizar la limpieza de todo el departamento, cuando en su mayoría están en avanzado estado de gestación o acaban de dar a luz.

La calidad de la comida (que nos dan a todas las presas, sin excepciones) es totalmente inadecuada para estas condiciones de embarazo, ya que más que potage, por ejemplo, puede decirse que son cuatro garbanzos flotando en grasa, y de la cual se alimentan igualmente los niños (solo que en puré), sin recibir ninguna alimentación especial. Además, nos encontramos con la imposibilidad de mejorarla pues, está prohibida la entrada de frutas y otros alimentos de la calle al centro, al igual que otros artículos de limpieza (jabón, crema de dientes, desodorante, etc, si los quieras debes comprarlos en el economato, lo cual nos sale bastante caro si tenemos en cuenta la escasez de dinero en que nos encontramos) y los que llegan a

entrar son objeto de una total descuartización, con lo cual muchos alimentos llegan a estropearse.

Sin embargo, esto no acaba aquí. El departamento de toxicomanas (de mayor o menor escala, aquí da lo mismo, todas están juntas), es un verdadero infierno. La mayoría de estas mujeres entran en Yeserías acostumbradas a dosis, tanto inyectadas como fumadas, y la abstención de golpe y mal tratada como ocurre aquí, produce en ellas verdaderos síntomas y ataques de nervios que traen consigo las agresiones a otras mujeres, los intentos de suicidio o las soluciones desesperadas para intentar drogarse. En estos casos, son llevadas a lo que aquí llaman «psiquiátrico» donde son tratadas como verdaderos animales, sirviendo de conejos de indias y azotadas por las presas chivatas que están allí de vigilancia con el total consentimiento de las funcionarias y el «psiquiatra». No nos cabe

la menor duda, tanto a nosotras como a cualquier médico consecuente, que este no es lugar ni condiciones adecuadas para muchas de estas mujeres, sino un hospital especializado con un tratamiento médico, y no la visita del doctor dos veces por semana para recetar pastillas (que en la mayoría de los casos, las atonta y adormece), como normalmente sucede en este centro.

Además, las presas comunes son sometidas a cacheos realmente humillantes, llegando al extremo de introducirles los dedos en la vagina y año cuando regresan del fin de semana.

Estas son algunas muestras de los «cambios» y de las condiciones de vida que sufrimos en estas mazmorras, y que sin duda, son las esencias de la «nueva reforma penitenciaria» que dice estar llevando a cabo la Dirección General de Prisiones.

Agradeciéndoles la atención, que sin duda mostrarán en la publicación de esta carta, nos despedimos atentamente.

Presas políticas,
Anarquistas, GRAPO,
UJA y varias presas comunes

caperucita y el lobo

Xabier

de ANTOÑANA

Por desgracia, son demasiados los que creen que ya se acabaron los fructíferos años de la clandestinidad y de las prolíficas catacumbas, hembras fecundas en hombres y mujeres capaces de entregar lo más puro de su vida en aras de la sociedad, del prójimo, de la ideología, de la Humanidad, de Euskadi.

Son demasiados los que se han olvidado de que el lobo sigue más vivo y feroz que nunca lo haya estado. En este equívoco amanecer resplandeciente, dorado por un sol de julio ardiendo como una fogata sanjuanera en el lejano y engañoso horizonte, puro espejismo sahariano, son demasiados los que se han dejado engañar con falsas promesas, falsos regalos de trozos de imaginario poder, retorcidos pactos y falaces acuerdos y consensos con el único fin de seguir engañando a la ingenua e inocente Caperucita Roja, que, además de ser Caperucita, era roja.

Hasta Caperucita era roja. ¿Por qué el anónimo autor del cuento infantil más nocivo y antisocial que jamás se haya escrito eligió el color rojo para el capuchón de Caperucita? ¿Por qué no eligió el azul, el color propio de las chicas? Posiblemente, para anunciaros que iba a correr la sangre de víctimas inocentes...

El momento culmen del gran engaño llega cuando Caperucita y el lobo se encuentran en el bosque. Ella, inocente y angelical criatura, responde a la pregunta clave «¿A dónde vas, Caperucita?» con la verdad: «Voy a casa de mi abuelita». ¡Ya se ha consumado el engaño del inocente cordero!

Al niño no le ha quedado en su mente infantil la moraleja que suponemos persiguió el autor, si no era un sádico: El triunfo de la verdad sobre la mentira, del débil sobre el fuerte, de la inocencia sobre la maldad. No. Lo que queda en la mente infantil es el impacto de la muerte: Casi vemos correr sobre la cama la sangre de la abuela y de su nietecita...

Tampoco creemos en la artimaña que emplea el autor para dar un buen final al cuento, sacándose de la manga el casual personaje del cazador, el cual acude en el momento justo en que Caperucita ha sido devorada. No. El niño no «ve» al cazador como si fuese el salvador de la inocencia y la verdad. Para el niño, el cazador es una casualidad, es algo rebuscado con fines vengativos (como luego veremos) y, por tanto, no se sedimenta en la memoria infantil. ¡Y deja de creer! Sólo «ve» que el lobo ha engañado a Caperucita, de la que el lector-niño ya se ha enamorado, aunque sólo sea con el amor-compasión. Y, cual caballero en defensa de su amada, se rebela contra el lobo, contra la maldad, contra el engaño y contra todos los engañadores del mundo. Sólo «ve» que cualquiera nos engaña, si vamos diciendo la verdad. El niño sólo «ve» que debemos ocultar la verdad, para que nadie nos engañe. «Ve» que siempre tenemos que andar por el mundo con engaños y mentiras, para que no vengan los lobos a comernos a nosotros, como engañaron y se comieron a nuestros abuelitos...

Lo más nocivo de la narración, lo más nefasto, estriba en dos detalles que jamás el autor imaginó la maldad que encierran: el simbolismo del personaje del lobo, el Poder, la Fuerza, la Astucia, la Mentira.

El lobo llegó a la casita mucho antes que la niña porque corre más, porque tiene más fuerza, más poder y es más astuto, yéndose por el atajo. El poder nos engaña siempre deduce el lector. El poder, personalizado en un sólo individuo, es el enemigo público número uno. El poder es el gran engaño. El poder engaña siempre. Y el que ostenta el poder, lógicamente, nos engañará constantemente.

El niño rechaza al lobo, rechaza al poder del lobo, su astucia y su engaño. Pero se siente impotente ante tal poder, porque reconoce que Caperucita es muy débil, va por el camino abierto, a la luz del día, y no está hecha para luchar ni mucho menos para vencer a ese poder. No queda, por tanto, otro remedio que humillarse y someterse ante el poder, ante todo poder. Caperucita es muy frágil y queda a merced de lo que el lobo quiera hacer con ella. El niño, más fuerte (en su imaginación, a causa de su educación desviada), desea ardientemente poner en las manos de Caperucita un arma como mágica varita de fuego para que se defienda contra el lobo. El niño desea ansiosamente que llegue a tiempo el cazador.

El simbolismo del cazador es, si cabe, más escalofriante: A Caperucita no le queda más que una solución para salir con vida: que en el último momento, cuando se encuentre en la panza del lobo, engullida por la fiera salvaje, llegue un salvador, un nuevo redentor que evite el que seamos digeridos por el animal que el poder lleva dentro de sí y nos saque vivos de una nueva sima de Azketa. De este modo, estaremos siempre agradecidos al salvador por lo bien que se ha portado con nosotros. Al salvador le debemos la vida, y siempre deberemos estarle muy agradecidos, sometidos y a su sí sí y a su no no. Además, nuestro vengador está armado.

¡Jugosa lección! Si el poder sigue en manos del lobo y no es compartido por todo el vecindario; si el poder no surge de la Asamblea popular ni es ostentado asambleariamente, seguiremos engañando a Caperucita, es decir, al hombre. Y David jamás vencerá a Goliat.

Si Caperucita sigue consintiendo en charlar con el lobo, su implacable enemigo, creyéndolo amigo y bueno, dándole toda clase de explicaciones sobre a dónde va, de dónde viene y qué es lo que lleva en la cesta; si Caperucita sigue creyendo en la buena voluntad de su secular asesino, y hasta cree, ¡la infeliz!, que es un asesino guapo y poderoso, porque corre mucho por el bosque, David jamás vencerá a Goliat.

Si dejamos que el lobo campee por sus fueros y no lo domesticamos; si dejamos que nos tiranice, nos torture e invada nuestra propia casita en nuestro propio bosque, no respetando ni a nuestra anciana y enferma abuelita ni a Caperucita, que cada cual ponga sus barbas a remojar...

NOTA.— No es nuestra intención hacer profecías, pero sí afirmamos categóricamente que los vascos somos más infelices aún que Caperucita, ¡que ya es decir! Que nadie se ofenda, porque yo también soy vasco, de Navarra por más señas. Con mil perdones, que cada palo aguante su vela...

entrevista

NICOLAS REDONDO secretario general de la UGT

La demagogia es el arte de la política. Hasta hace muy poco tiempo, a las sencillas preguntas de los informadores, los políticos se explayaban hasta límites insospechados con el único afán de subir en su escala de poder. Los que estas entrevistas escriben, creen otra cosa completamente distinta. Estamos hartos de que se empleen los medios de comunicación para caer simpático a la gente, sonreír en la foto y decir —en nuestro caso concreto— siempre: «Comprendo perfectamente a los vascos». Estamos hartos, decimos, y por ello nuestras entrevistas siempre han sido y serán polémicas. No nos importa que la clase política nos critique por nuestras formas de trabajar. Nosotros somos honrados con nuestras respectivas conciencias y les podemos asegurar que nuestra única intención es ofrecerles —con todo tipo de garantías— la verdad de los personajes que a estas páginas se asoman. No sus demagogias atrae-vóto. Mientras nos dejen seguir escribiendo, únicamente la verdad podrán leer en estas líneas. El resto, es para los de siempre y el juicio únicamente les corresponderá a ustedes lectores...

El personaje que hoy se acerca a nosotros está en plena actualidad. Narrémoslo puerilmente: dicen que es un líder sindical que está pactando a espaldas de sus gentes, de los trabajadores.

Se lo vamos a preguntar. Eso y otras muchas cosas. Llamamos a la puerta. Nos abren. Un inmenso despacho. Diez sonrisas y...

«Yo he nacido en Baracaldo. Empecé a trabajar a los catorce años en la Naval y estuve allí treinta y dos años, hasta que me despidieron en el 74. Ya sabéis, la Naval es una fábrica punta, con una gran capacidad de movilización. Allí están viendo día a día la existencia y la relación de clase, adquieres una conciencia y luego la necesidad de defender a la clase a la que perteneces». Así es como Nicolás Redondo se convirtió en lo que hoy es, pues como él mismo afirma «un líder sindical no nace, se hace».

— Se dice, sin embargo, de usted, que es vasco pero no ejerce...

— Bueno, soy vasco y ejerzo. He estado en situaciones pasadas bastantes veces en la cárcel, muchas de ellas por problemas específicos de Euskadi. Y creo que sí, que soy vasco, ejerzo en vasco y además creo que hay una profunda interrelación entre la clase trabajadora vasca y las demás clases trabajadoras del país. Consiguientemente pienso que intentando luchar en beneficio de las clases trabajadoras sin ninguna distinción, estoy trabajando por la clase trabajadora del pueblo vasco.

— Con ese mismo criterio, el PSOE ha bajado en las urnas en Euskadi, ¿UGT también?

— Creo que mantenemos una estabilidad en la filiación, no hemos percibido ningún reflujo. Lo que ocurre es que las centrales sindicales estamos sufriendo unos intentos de marginación por parte del gobierno, que nos aboca exclusivamente a una situación de negociación de convenios colectivos, reivindicativa, en definitiva, de contestación, cuando para nosotros una central sindical tiene que tener también otros muchos cometidos. Los tra-

bajadores también, si la única prestación de servicios que les haces es la negociación de los convenios colectivos, pues se resenten; lo que necesitan es una aportación de servicios mucho más sustancial. En consecuencia, y a pesar de esto, la estabilidad en la filiación se mantiene y lo que hace falta desde ahí, efectivamente, es conseguir un mayor protagonismo de las centrales sindicales en el resto de la vida política, económica y social del país.

Empezamos a percibir en la respuesta de Redondo un cierto aroma de domesticación, de impotencia o resignación. Es en cierto modo una marginación asumida, una lamentación en boca de uno de los más altos dirigentes sindicales de Es-

confundir la extrema derecha con la extrema izquierda, creo que obedecen a motivaciones muy diferentes: unos intentan transformar lo que existe, que es absolutamente injusto, y otros intentan conservarlo.

— ¿Cuál es su opinión sobre ETA?

— No quiero confundir la lucha de ETA en absoluto con los grupos de extrema derecha, pero en definitiva nos lleva a los mismos resultados, que yo estimo negativos. Luego estoy totalmente en desacuerdo con la lucha de ETA, tanto militar como político-militar. Me parece justo que se puedan manifestar como independentistas o como quieran. El problema es la táctica, la forma de lucha, con la cual no estoy de acuerdo porque la correlación de fuerzas beneficia de manera extraordinaria a la extrema derecha.

— ¿El pueblo vasco es —como se dice— totalmente irreconciliable con las Fuerzas de Orden Público?

— Yo creo que no es irreconciliable en absoluto y que lo que hace falta son soluciones políticas. Lo que pasa es que el pueblo vasco es un pueblo que ha sufrido mucho durante los últimos años y sigue sufriendo en cierta medida. Entonces, tiene una gran susceptibilidad, una gran sensibilidad ante problemas muy concretos. Pero creo que el pueblo vasco —y no lo digo por motivaciones puristas o sentimentales, sino por lo que todo pueblo lleva en sí de racional— no puede ver a

«Creo que sí, que soy vasco, ejerzo en vasco y además creo que hay una profunda interrelación entre la clase trabajadora vasca y las demás del país»

«El pueblo vasco es un pueblo que ha sufrido mucho durante los últimos años y sigue sufriendo en cierta medida»

paña. Si es el querer y no poder o el poder y no querer, es algo que iremos vislumbrando en el transcurso de nuestra conversación.

— ¿Cree que la lucha independentista beneficia al pueblo vasco o piensa, como otros políticos españoles, que va contra la unión de los trabajadores?

— Yo me manifiesto en total desacuerdo con el independentismo. Soy partidario de una amplia autonomía en torno al Estatuto de Gernika.

Tampoco hago la amalgama de

las Fuerzas de Orden Público allí como enemigas, sino como parte también de un pueblo.

Es extraño oír hablar así a un hombre que se define como marxista, al igual que su organización. «Nuestra declaración —dice— se basa, efectivamente, en la existencia de la lucha de clases. Desde ahí a buscar una sociedad igualitaria. En este sentido, nuestra declaración de principios es inequívocamente de clase y consiguientemente marxista». Habría que preguntar a los miembros de la Unión General de



«Queremos lograr una ley de desempleo que permita mitigar el gran problema del paro».

Trabajadores si comparten este criterio, desde luego nada marxista, ya que el pueblo vasco ya ha manifestado en infinidad de ocasiones que no considera a las Fuerzas de Orden Público como parte suya, por muy irracional que a algunos pueda parecer.

— *¿Es usted partidario entonces de una policía autóctona?*

— Por supuesto. Aunque habrá que ver cómo se formula, y dentro del Estatuto, qué régimen hay que negociar, y siempre y cuando no suponga un rompimiento con todo lo que puede ser una posibilidad de solución.

— *¿Ve posible la intervención militar en Euskadi de la que tanto se ha hablado?*

— No lo sé. No puedo hacer de pitoniso, ni tengo ningún sentido de la premonición. Pero no sería de desear. Creo además que no tenemos que entrar en esa dialéctica, sino exigir el cumplimiento del Estatuto de Gernika. Creo que hay que buscar soluciones de orden político, que, bueno, muchas veces no satisfacen ni a unos ni a otros. Y en eso estamos.

— *¿Por qué cree que UCD ha escogido exclusivamente al PNV para negociar el Estatuto de Gernika?*

— No tengo la menor idea. Quizá sea porque es un partido que tiene allí una gran incidencia y en definitiva lo que acuerden creo que puede ser masivamente aceptado por este pueblo, si es que están de acuerdo los restantes partidos políticos que firmaron a su vez el Estatuto de autonomía de Gernika.

— *Entonces, ¿no cree que sea porque es el más afín ideológicamente a él?*

— Bueno, el PNV es un partido interclásico donde hay intereses, yo diría, complejos y muy diferenciados. Puede haber un componente de clase trabajadora y un componente también de pequeña y alta burguesía, y eso marca el partido. Y supongo que cuando hay o

puede haber intereses económicos es un partido que tiene mayores posibilidades de llegar a acuerdos.

— *¿Es usted rupturista o reformista?*

— Soy rupturista en el fondo.

— *¿Sólo en el fondo?*

— Es que una cosa es ser rupturista y otra hacer la ruptura. Creo que en cierta medida se está haciendo la ruptura, porque lo que son las leyes aprobadas en la Constitución, nada tienen que ver con las leyes anteriores, luego hay un rupturismo claro. Lo que pasa es que se han creado unas contradicciones porque la forma es rupturista.

— *En el rupturismo suyo, ¿no hay demasiado consenso?*

mista nos empieza a atafar. Siempre habíamos creído y así lo manifestaban los líderes de las centrales hoy mayoritarias, que era la movilización de los trabajadores lo que servía como fuerza, como presión para hacer ceder a la parte contraria lo máximo posible en la negociación. Y no al revés, al margen de los trabajadores.

Precisamente uno de los motivos por los cuales UGT está negociando el Estatuto del trabajador bilateralmente con la CEOE, sin contar siquiera con las demás centrales sindicales, es que levantaba demasiada expectación.

Nosotros tenemos una política concreta en función de los intereses de la clase trabajadora y estimamos que había que ir a una serie de reuniones de carácter bilateral, sin ninguna propensión a marginar a las demás centrales sindicales. Estuvimos con la CEOE, estuvimos con el Gobierno. Conocimos sus criterios y vimos que había unos puntos con la CEOE en los que nos podíamos poner de acuerdo o al menos intentarlo. Y nos parecía, por puras razones de eficacia y dadas las experiencias pasadas, que una reunión amplia en la cual estuviera el Gobierno, la CEOE, alguna otra confederación patronal y una serie de centrales sindicales estaba condenada al fracaso porque levantaba la expectación, mucha especulación, la prensa continuamente allí....

Esos son los motivos que nos llevaron a empezar a desbrozar el camino de forma bilateral. Si es necesario en un momento dado, cuando esté ya, si es que hay posibilidades de llegar a un acuerdo.

— *Usted que se define rupturista, ¿Cómo entabla negociaciones aparentemente reformistas con una organización empresarial?*

— Creo que no son unas conversaciones reformistas, sino revolucionarias en

«Yo en su momento manifesté que jamás entregaríamos un cheque en blanco al PSOE y lo vuelvo a manifestar ahora»

«Personalmente he optado por una Constitución monárquica porque no había otra alternativa dentro del posibilismo que hay en esta situación»

— Nosotros, como organización, creo que somos coherentes en nuestro comportamiento. Hemos ido a movilizaciones masivas cuando ha sido necesario. Creemos que es perfectamente lógico ir a las presiones cuando son necesarias e ir a la negociación cuando es conveniente. Para mí y para la UGT la negociación es una parte muy importante de la acción, sienta las bases de una posible movilización y por consiguiente, no es ningún oportunismo. Al contrario, es un método de lucha eficaz, sobre todo cuando se consiguen resultados.

Lo que son las cosas. No sabíamos que negociar fuera luchar. El aroma reformista nos empieza a atafar. Siempre habíamos creído y así lo manifestaban los líderes de las centrales hoy mayoritarias, que era la movilización de los trabajadores lo que servía como fuerza, como presión para hacer ceder a la parte contraria lo máximo posible en la negociación. Y no al revés, al margen de los trabajadores.

cuanto beneficia de manera extraordinaria a la clase trabajadora.

— *Explíqueme al trabajador qué Estatuto le convendría. Tres puntos fundamentales, por ejemplo.*

— Protagonismo de las centrales sindicales en el seno de la empresa, en torno a las secciones sindicales. Negociación de los convenios articulados y la supresión automática de la participación del Gobierno en la homologación de los laudos.

— *El paro, los precios... ¿qué les dice UGT a los trabajadores para que aguanten?*

— El problema es muy serio. El paro, en cifras, creo que llegará ya al millón y medio de parados. Entonces, yo no habla-

ria de esto con ninguna frivolidad, de qué le decimos a los trabajadores. Ellos son más conscientes y conocen mejor la situación que los propios dirigentes de las centrales y los partidos, y por supuesto, mejor que muchos periodistas.

— *Eso sí que es cierto, especialmente en algún caso. La pena es que todavía hay muchos hombres de base que no han reaccionado frente a ellos. Y que los que se llaman dirigentes, incluso los que como Nicolás Redondo se declaran abiertamente incompetentes, no quieren ser relevados por personas que son — como él mismo dice — más conscientes.*

— Lo que estamos haciendo es intentar solucionar un problema que es grave. No lo tomamos con ninguna ligereza. Queremos conseguir por parte del Parlamento, del grupo parlamentario socialista, una ley de desempleo que permita mitigar el gran problema del paro. Esto, aquí y ahora. Habrá luego que complementar esta ley con medidas muy puntuales como son la reducción de la jornada de trabajo a cuarenta horas, la reducción de la edad de jubilación, el aumento de la escolaridad, prohibición de horas extraordinarias, el pluriempleo... Claro, todo esto, a algunos le pueden parecer medidas poco revolucionarias, pero lo que tenemos que buscar son soluciones que vayan mitigando esto.

— *¿Es partidario de que un trabajador viva y trabaje en una región de más alto nivel de vida que otra y gane lo mismo?*

— Nosotros lo que pretendemos con las secciones sindicales — por eso muchas veces hablo de un contenido de clase — es equiparar los salarios de manera justa por toda la geografía del Estado español y a nivel sectorial. El abanico se ha cerrado bastante en los últimos años, pero todavía hay una serie de desproporciones salariales entre lo que pueden ser las zonas desarrolladas, como Esukadi y Catalunya, y otras zonas mucho más deprimidas como Andalucía o Canarias. Entonces, lo que

— Bueno, es un problema del propio partido Socialista de Euskadi. Creo que éstos van a ser unos meses fecundos en cuanto a reflexión.

En cualquier caso, es un problema que se debe discutir en el seno del propio partido. Por tanto, no ha trascendido a la UGT.

— *Sin embargo, entonces se comentó que las diferencias surgidas tenían cierto aroma a presiones entre UGT y PSOE...*

— No, eso no existe. Puede haber en alguna zona concreta, pero no. Nosotros tenemos buenas relaciones en general con el PSOE y con el Partido Socialista de Euskadi. Nos parece que tenemos la obligación, en beneficio de los trabajadores y de los pueblos de las nacionalidades, de mantenerlas y eso es lo que estamos haciendo. Lo que no quiere decir en absoluto que estemos supeditados a la organización del PSOE. Yo en su momento manifesté que jamás entregaríamos un cheque en blanco al PSOE y lo vuelvo a manifestar ahora.

— *¿Es usted partidario de Felipe González o prefiere una ejecutiva de síntesis?*

— Ahí no me meto yo. Ese es un problema secundario. Me parece además que es una estupidez decir si una ejecutiva de Felipe o una ejecutiva de síntesis. Creo que lo que ha dado fuerza a nuestro partido es, primero haber elaborado en los congresos un programa y después haber elegido a la gente para cumplirlo.

— *En Euskadi, sin embargo, esa fuerza no está nada clara. ¿Qué respondería cuando al Partido Socialista de Euskadi le dicen españolista o estatalista?*

— Bueno, que es lógico dada la reacción muchas veces emotiva, infantil, de algunos grupos. Y consiguientemente, a nosotros, a nivel de partido, nos resbala, vamos. No le damos mayor importancia.

— *¿Considera también infantil el voto a las fuerzas abertzales?*

— No, esto no tiene nada que ver con el voto. El voto, cuando emana de las

«**Una cosa es ser rupturista y otra hacer la ruptura. Creo que en cierta medida se está haciendo la ruptura, porque lo que son las leyes aprobadas en la Constitución, nada tienen que ver en las anteriores**»

«**Para mí y para la UGT la negociación es una parte muy importante de la acción**»

pretendemos realmente, como una organización al servicio de los trabajadores, es equiparar en la medida del todo posible toda esta serie de salarios para crear un nivel de vida común que pueda ser válido.

— *A pesar del importante cargo que Nicolás Redondo ocupa en la ejecutiva del PSOE y de su muy significativa labor como cabeza de la organización sindical de este partido, quizá precisamente debido a esto, nuestro entrevistado se ha mantenido en todo momento al margen de las divergencias aparecidas en el último Congreso.*

— *¿Por qué?*

urnas, siempre es respetable, aunque siempre también en cierta medida es fluctuante. Es un voto éste que ha venido de una manera... como una especie de flujo. ¿Qué se mantendrá o habrá un consiguiente reflujo?... Bueno, eso está por ver. Pero se reconoce que ha habido un voto muy estimable y consiguientemente, en el sentido democrático, lo acepto.

— *¿Conoce el Estatuto elaborado por Herri Batasuna?*

— Sí, sé que anda por ahí. Pero no conozco el contenido.

— *¿Diría a los diputados de Herri Bata-*

suna que se vengan al Parlamento de Madrid?

— Es inmiscuirse en problemas de otras organizaciones. Para mí, todo lo que obedece a una motivación de defensa de unos intereses, como en este caso los del pueblo vasco, me parece respetable. Ahora, yo, por pura lógica, por puro sentido de eficacia en la defensa de los intereses del pueblo vasco, creo modestamente que si deberían estar en el Parlamento. Este es un criterio mío que está en contra de un criterio mucho más madurado por parte de ellos. Puede que tengan razón, aunque yo no lo creo.

— *¿Podría hacer un balance de los días del Gobierno Suárez?*

— En el campo sindical, mi balance es negativo. Aquí se ha cometido un grave error de no intentar solucionar el vacío sindical al mismo tiempo que el vacío político, lo que agrava la situación ya de por sí excesivamente delicada del país. Creo que es un grave error que ha cometido el Gobierno. No sé si ahora está convencido de que tiene que tener en cuenta que las centrales sindicales son organizaciones indispensables en toda sociedad de tipo industrial como es la de España.

Continúa pues Nicolás Redondo lamentándose de lo mal que le trata el Gobierno de UCD. No sabíamos que llenar el vacío sindical fuera misión de Suárez, ni que la UGT así lo entendiera y en función de ello actuará.

— *En el terreno político, ¿cómo valora el mandato de UCD?*

— Creo que ha habido un proceso político que se puede estimar como positivo en cuanto ha permitido una nueva Constitución que por supuesto está por desarrollar. Como es ambivalente, vamos a ver cuál es el sentido que se le da.

Creo también que se tenía que haber logrado con más determinación, y de manera temblorosa, solucionar el problema de las autonomías, en el que el Gobierno ha demostrado incapacidad.

Mientras se define republicano, Nicolás Redondo se abstiene de opinar sobre la figura del Rey. «Sin comentarios», dice.

— Yo personalmente he optado por una Constitución monárquica porque no había otra alternativa dentro del posibilismo que hay en esta situación. Era esta Constitución o el caos.

— *¿Qué ha cantado más veces, la Internacional o el Eusko Gudariak?*

— La Internacional.

— *¿Y qué ha dicho más veces, viva España o Gora Euskadi?*

— Gora Euskadi.

Y así termina nuestra entrevista con el líder sindical Nicolás Redondo, quien

— Ustedes lo habrán podido comprobar efectivamente no ejerce de vasco, se le ha olvidado el pasado y se encuentra muy a gusto negociando a espaldas de los trabajadores.

Desde Madrid
Paloma SORIANO
y Julen SORDO

Crónicas de UPZONTE

BANDO PARA EUROPA

Decrépito por el intenso tiempo (habrán pasado por mi cuerpo seis siglos de veinticuatro horas), colmado de plaza y humanidad, más subversivo a pesar de la vejez, apenas podré iniciar, cuando agonece julio, los primeros compases narrativos de una sinfonía sobre las fiestas santaneras de Tudela.

Tendré, por ello, que renunciar a la Crónica y acogerme al Bando, que quiere ser, dirigido a la veta Europa de los Pueblos («Se hace saber, arios y mogólicos), un recuerdo de lo que somos (que en antigua tierra vascona de pan llevar), un grito sobre lo que ansiámos (que de tal guisa los dioses la conserven), una invitación, precedida de timbales por mozos golpeados, (durante seis jornadas va a intentarse realizar), vestidos de blanco y vino, a la subversión y a la fiesta (la única revolución permitida desde el Ebro hasta el Volga).

(De los pueblos. Obvio. Porque la Europa de los Estados Soberanos nunca ha aceptado ni la subversión ni la fiesta. Porque la Europa de los Pueblos, única síntesis que puede acogernos, es una veta que sólo a golpe de calle, liberación creativa y danza se convertirá en mineral nutriente).

Ager vasconum llamaron a esta tierra los romanos. Descendiendo desde Ibañeta (hacia la dicha siempre es bajada) o Belagua, Saltus vasconum, verdeados los ojos con el respiro de hayedos, sauces, mostajos, helechos o arañoneros, serenos ya, más calmados de sorpresas telúricas, a medio camino, acogidos por el roble, alisos, fresnos, tilos, llegaréis, viajeros de Europa, hasta el cereal y el olivo. Hasta el sol.

Aquí es la fiesta, donde el Ebro, cansado y maduro, renueva sus piernas con el Keiles y el Moskera, y canta, como cisne en penúltima hora, para tornar (¡qué le vamos a hacer, así es el río) a la muerte mediterránea.

Cuando el hombre encuentra sol, borda levanta, cariño surge, pueblo nace. Así ocurrió con vuestros antepasados y gentes venidas del desierto. Hallaréis, frescas, sus huellas y clamaréis ésta es mi casa. Que puede decir, en Tudela, más de medio mundo. (Cuando Euzkadi adquiera Oficina Diplomática, los Ministros de Asuntos Exteriores surgirán todos de Tudela, microcosmos de Historia mundial, porque sus hombres pueden ceder la sangre y las ideas, sin daño, a riadas de Pueblos).

Comenzará la subversión, temporalmente otorizada, con un mar de pañuelos rojos que corren hacia la plaza de la Catedral románica, día 24, al toque de mediodía. Para entonces, habrán ya descansado los de Iruña, intentarán calentarse los de Lizarra (Tres pueblos, tres subversiones), y todos, mezclados y juntos, daremos un irrepetible, en Europa, golpe de calle.

Prepara, europeo, ario o mogólico, tu estómago para las pochas con anguila (que no sé me olvide la receta), alienta al corazón para el ritmo revolucionario, reanima a tus piernas para correr, correr (que es, en nosotros, una forma de vivir) huyendo de los toros (que nos persiguen y no dañan) y de los que nos persiguen y dañan, de la mediocridad, de la aurea democracia, de todo lo que hemos construido con error (correr, correr... ¡qué forma más europea de hacer política, fuero, pueblo, historia!). Teniendo aguda cuenta de que siempre corremos huyendo de alguien y acercándonos más a nosotros mismos.

Venid. No todo puede servir asomado al Océano o al Pirineo, que se sostienen por la retaguardia telúrica donde crece el Sol. También Vasconia es pana y ocre.

Recobraréis bandos, procedentes de Tudela, que no coinciden con el nuestro. La lectura de la Historia es una asignatura difícil también en vuestros pueblos. Pero Europa camina desde hace dos siglos tras la clave de lo que sucede y, poco a poco, el horizonte aparece más claro. Para contribuir a la claridad, os ofrecemos sol troceado en marmita de agua fría y cuando esté a medio cocer, agregadle un kilo de anguila que no sea muy gorda, limpiada de antemano y cortada también a trozos. Se cuece todo a fuego lento y se aliña con una fritura. Puede comerse el plato para desayuno, almuerzo, comida y cena: la subversión no tiene horarios definidos, ni la Historia pasos, sino zancadas.

Si queréis aprehender la libertad... enfilad Ibañeta hacia el sol. Seis días en Tudela pueden ser una vida irrepetible.

Con música de Gatzambide y Remacha (admirado por Strawinsky) y viñetas de Sueskun, llamamos a la subversión y a la fiesta a 618 millones de demócratas amputados. Ni los griegos acertaron. Pero igual, un 24 de julio, se desata la fiesta imprevisiblemente, salimos a la calle un mediodía y al grito de Gora Santa Ana, somos todos ilimitadamente libres e infinitamente pueblo. (La fritura, a la que arriba me refería, está hecha con 150 gramos de aceite de oliva, dos tomates pelados y media cebolla, todo ello bien picado y dorado en sartén aparte). Que aproveche y surta efectos prometedores.

Cuando marchéis de Tudela, europeos amputados, si pasais por Soria, pensad que la amputación es una triste realidad. Estas líneas valen menos que una cabeza de ajo ante obreros en paro o jóvenes en sombra, dicho sin ánimo de aguar la fiesta a quien danza solamente con los pies y no también con el espíritu.

Iker URZANTE

Punto y broma



■ Nudistas en apuros

VARSOVIA (Efe). — Una joven pareja polaca que se estaba bañando desnuda en una zona remota del este del país ofendió de tal grado a las mujeres campesinas locales que fue atacada con aperos agrícolas, decía ayer un vespertino de Varsovia.

Las mujeres discutían si emparedaban viva a la pareja, al igual que ocurrió en una leyenda local, o la ahogaban en el lago, cuando llegaron los hombres para rescatar a los jóvenes y permitirles escapar.

Desde un retrete informa Paloma Gómez Borrero

No inventamos nada. Lo recogía la agencia Europa Press de la forma que reproducimos aquí. ¡Lo que nos faltaba! La Borrero informando desde un retrete. La intrépida reportera en su afán informativo está escalando las más difíciles y arriesgadas situaciones. Confiamos en que una vez en el retrete intente el más difícil número del buceo en plongeon dentro de la sagrada taza. El público, su incondicional público se lo va a agradecer de verdad. ¡Valiente y arriesgada paloma! Que el Vaticano te conserve los pulmones y que no te abandone el desodorante en tus incursiones por el reino de las tinieblas y estruendos inferiores. Amén

ROMA, 19 (Europa Press). — La corresponsal en esta capital de TVE, Paloma Gómez Borrero, estuvo encerrada durante unos minutos, por orden de un vigilante del Vaticano, en un retrete de la plaza de San Pedro.

Un guardia le indicó que subiera a la tribuna reservada a los informadores a lo que la señora Gómez Borrero se negó aduciendo que iba con faldas y en su opinión no era correcto que se instalara allí.

El agente le conminó a entrar en un habitáculo, destinado a retrete, y la encerró con llave hasta tanto pasó el coche que conducía al Papa.

La periodista española salió del breve encierro «hecha una furia». El resto de los vigilantes trató de apaciguarla (uno le dio un caramelo), pero ella mostró su enfado y dijo que elevaría una queja a través de la Embajada de España.

Cangrejos fresquitos de Soria

El domingo gracias a los providenciales controles no entró Soria ni el lucero del alba (sobre todo si ese lucero tenía matrícula VI-SS-BI-NA). Entre los pocos, poquísimos vascos lograron filtrarse por entre los pinchos de la Nacional para una pareja de vergareses que llevaba tres días de chufla y quedando la vuelta por Pancorvo y Burgos se plantaron milagrosamente en las mismísimas puertas de la prisión. Llevaron un bulto con paquetes de cigarros de todas las marcas de ne (Celtas, Rex, Rumbo, etc...)

Llevaban el bulto y la euforia de las muchas copas acarreadas las últimas horas. Sólo así se explica que tuvieran los santos huevos de, sorteando a los Conesa, intentar entrar en la cárcel con su tabaco. — «A donde van ustedes?» — «Venimos a visitar los de Soria» — «A quiénes?» — «A todos...» Como es lógico, diálogo con la policía nacional acabó por la vía rápida, con orden de evacuación urgente. Los vergareses volvieron a trompicones al «área de seguridad» y allí empalmaron en un con unos pocos paisanos. Estos que veían secretas y Conesa todas partes se quedaron de un palmo de narices cuando la susodicha pareja se acercó a la barra y al reconocerlos como compatriotas pidieron al barman «Dos mil pesetas de cangrejos para estos que son de los nuestros»

La verdad es que los cangrejos estaban cojonudos. De ello dar fe un guardia municipal de Soria al que los dos vergares marras decidieron llevarle dos ejemplares. «Tome usted, se merece porque es el único que trabaja aquí». El guardia municipal tras un momento de indecisión se metió los cangrejos en un los bolsillos.

Totalmente verídico.

Del salón de sesiones del Ayuntamiento de Hernani

Retirado el retrato del Rey

HERNANI (Agencia). — Un asistente al pleno del Ayuntamiento de Hernani, celebrado en la noche de jueves, retiró el retrato del Rey del salón de sesiones después de consultar a los presentes.

Una pequeña parte del público aplaudió.



● Incremento en la frontera de Irún tras la aprobación del Estatuto

ENTRA EL TURISMO

Diez de las seis sedes cuentan con alcalde socialista

El PSOE también preparará el campeonato

Alvaro Domecq (padre), herido por un «carretón»

MADRID (Efe). — El rejoneador retirado y ganadero de reses bravas Alvaro Domecq y Díez, ha resultado herido con una cornada de 14 centímetros de extensión cuando preparaba un caballo para el rejoneo y se enfrenaba frente a un «carretón» en su ganadería jerezana.

El «carretón» —aparato que posee una cornamenta— era conducido por una nieta del herido.

Doña Carmen Polo, sin «ganadería diplomada»

GIJÓN (Oviedo) (Agencia). — Por resolución de la Dirección General de Producción Agraria del Ministerio de Agricultura se ha anulado el título de ganadería diplomada a cuatro

Implicado en el caso Coca

Regresa a España Enrique Miñarro con un tercio del capital evadido

● **«No hablo del País Vasco porque se enfadan conmigo cuando lo hago»**

● **El cardenal primado de Alemania ordenará de sacerdotes a cincuenta profesionales del Opus Dei**

Medio centenar de profesionales, socios del Opus Dei, recibirán la ordenación sacerdotal, en el Santuario de Torreciudad, de manos del cardenal Hoffner, arzobispo de Colonia y presidente de la Conferencia Episcopal alemana.

Plantación de marihuana en la autopista

Una plantación de marihuana ha sido descubierta por la Guardia Civil junto a la autopista de Vilafranca del Penedés, en el término municipal de

Iñaki Martínez (E. E.): «El Estatuto supone el principio del fin de Herri Batasuna»

«El Estatuto vasco es un gran Estatuto, que supone el principio del fin de Herri Batasuna, y que por muchas declaraciones alusiones que hacen la mención de coalición, en definitiva ha fracasado y lo ha hecho de la peor forma: aislados y solos», ha declarado el portavoz de Euskadiko Ezkerra, Iñaki Martínez.

¡Que país!

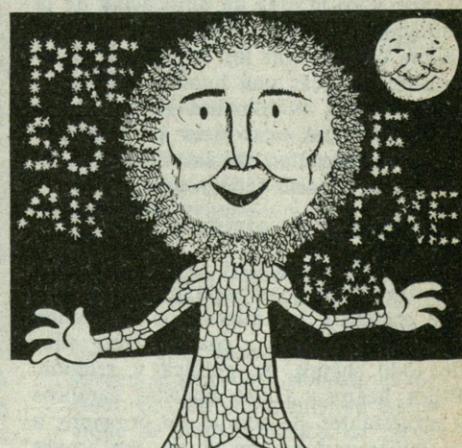
No hace falta buscar lo insólito con lupa o linterna. Lo tienen ustedes a la vuelta de la esquina en cualquier periódico. Y si no lean algunos titulares y noticias que hemos recogido para ustedes en los últimos días en algunos diarios. Hay de todo: «La Gaceta del Norte» que proclama que los turistas entran a manadas tras la aprobación del

Estatuto (se ve que los belgas, daneses y alemanes siguen y celebran la política Suárez-Garaikoetxea mejor que los mismos vascos) Los del PSOE que en una exhibición triunfalista presumen de (en «El País») contar con alcaldes

socialistas en «diez de las seis sedes». Por otra parte la Carmen Polo se queda sin ganadería... (Qué hará ahora?) un león anda por la Rioja paseándose por el Iregua... (No sería alguna cabra?) un capitalista regresa formal y puntualmente al país con un tercio del capital evadido, el infatigable señor Alvaro Domecq es coreado por un carrito, un cardenal va a ordenar a los «profesionales del Opus», en Cataluña plantan marihuana junto a las autopistas y por fin Tarradellas que no para de hablar de Euskadi afirma que «no hablo del País Vasco porque se enfadan conmigo cuando lo hago».

ARITZA

Eztuinaga



pacíficos y liberales

LA MASONERIA SE ORGANIZA EN EUSKADI

Ya no pisan hostias, ni destrozan crucifijos como, con seguridad jamás hicieron. La masonería está legalizada en el Estado español y, pese a que la educación franquista pintara a los masones con tridente, rabo y profanando imágenes religiosas a diestro y siniestro, el Gran Oriente de España ha comenzado la ardua tarea de reorganizar una institución diezmada y perseguida a partir de 1939.

Francisco Espinar, cincuenta y ocho años, profesor de Derecho Civil en la Complutense de Madrid, es el Gran Maestre del Gran Oriente de la masonería del Estado español. De sus declaraciones a PUNTO y HORA quedó claro que la masonería sólo se puede conocer desde dentro. Vista desde fuera, la masonería puede estar entre Opus y un txoko cualquiera de cualquier localidad vasca. Lo del Opus por su ascetismo y quasi-santificación del trabajo y demás virtudes y lo del txoko por su folklorismo, íntimamente unido a la pervivencia de unos ritos de siglos pasados.

La masonería, según su Gran Maestre del Gran Oriente español, «no es un sistema filosófico ni una religión positiva y aquí comienza la principal dificultad para explicar en qué consiste la doctrina masónica. Hay una idea general que dice que la masonería es una institución que, desde siempre, viene luchando por la libertad del hombre, una libertad en el plano de la conciencia religiosa, filosófica e intelectual. La libertad de conciencia y la de pensamiento son el eje cardinal de la masonería y, por consiguiente, el resto de las libertades, son consecuencia de estas dos primeras».

La masonería moderna ha estado en el origen de todas las luchas por los derechos humanos. Estuvo en el origen de la Revolución Francesa y Norteamericana, la disolución de los imperios coloniales de liberación de los pueblos del Tercer Mundo y en la idea de unificación de la humanidad. Según Francisco Espinar, «había que superar los estrechos» nacionalismos y crear una humanidad unida, por lo menos, moralmente. La masonería luchó por todas estas ideas que condujeron a la Sociedad de las Naciones, la ONU y el Consejo de Europa.

«Tratamos de aislar a los extremos»

Así vista, la masonería puede parecer una sociedad de amigos que se reúnen cada cierto tiempo y charlan entre ellos de todo menos de política y religión. Rojos, negros y azules, budistas, católicos y protestantes. Se admite, en principio, a cualquier persona con tal de que no sea atea ni totalitaria.



El Gran Maestre del Gran Oriente continúa diciéndonos que «la evolución ideológica de estos cuarenta años no ha favorecido a la masonería. Nos puede perjudicar el hecho de que existen generaciones jóvenes que han sido educadas en una sociedad donde el pensamiento se ha polarizado entre doctrinas tendentes

hacia la extrema derecha —o muy nacionistas y confesionales— y otras que se dirigen hacia la extrema izquierda, muy marxistas y revolucionarias. La masonería trata de aislar estos extremos y su doctrina es tan amplia que no se puede reducir a conceptos: es, ante todo, un conjunto de vivencias personales dentro de un trato fraternal que se desarrolla dentro de un rito colectivo en unas organizaciones de base llamadas logias. Como cada miembro puede tener una doctrina y una religión diferentes, la doctrina masónica no se puede conceptualizar. No vamos a llegar tan lejos como el budismo Zen, es decir, borrar de la mente humana toda clase de concepto y pensamiento pero lo que queremos decir es que es imposible buscar en la masonería una doctrina definida porque —realmente— no existe».

Los vascos masones y la Guerra Civil

Según los archivos de Salamanca —confiscados a la masonería después de la guerra— en la España de 1936 había sesenta mil masones. Según Francisco Espinar, esta cifra es un poco abultada: «en aquella época, podía haber cerca de ocho mil masones en España. Poco antes con la dictadura de Primo de Rivera se empezaron a poner difíciles las cosas para los masones. El dictador toleró las logias pero, al reaccionar con fuerza contra nacionalismos y regionalismos, le molestaba la estructura federal que, desde 1920, había adoptado el Gran Oriente de España. Los masones, mientras tanto, trabajaban desde sus libertades democráticas y, como entonces, esta lucha se orientaba hacia la República, los masones eran republicanos y socialistas, en buena parte».

La masonería está en el pacto de San Sebastián y, cuando llega abril de 1931, los masones están en todos los sitios, ayuntamientos, diputaciones, parlamento y gobierno. La Gran Logia Española de Barcelona publica una declaración de principios en los que toca muchos puntos de matiz político. Más tarde, se le achacaría a la Constitución Republicana que recogía muchos de los puntos de dicha declaración. La masonería alcanza gran importancia en aquella época pero, en Europa, comienzan a germinar unas ideas antimasonicas que comienzan con Spengler y su «Decadencia de Occidente», continúan con el teórico nazi Rosenberg y acaban en Franco quien, por maquinismo por convicción psicológica, finaliza compartiendo todas estas ideas de la extrema derecha europea. Esto unido al papel preponderante de los masones en la República, originó la posterior y cruenta persecución».

Lo que ya es historia es que, tanto el padre como los dos hermanos de Franco eran masones, y lo que queda para la

leyenda, la especulación o la investigación es la hipótesis de que Franco pidió su ingreso en la masonería, pero no fue aceptado.

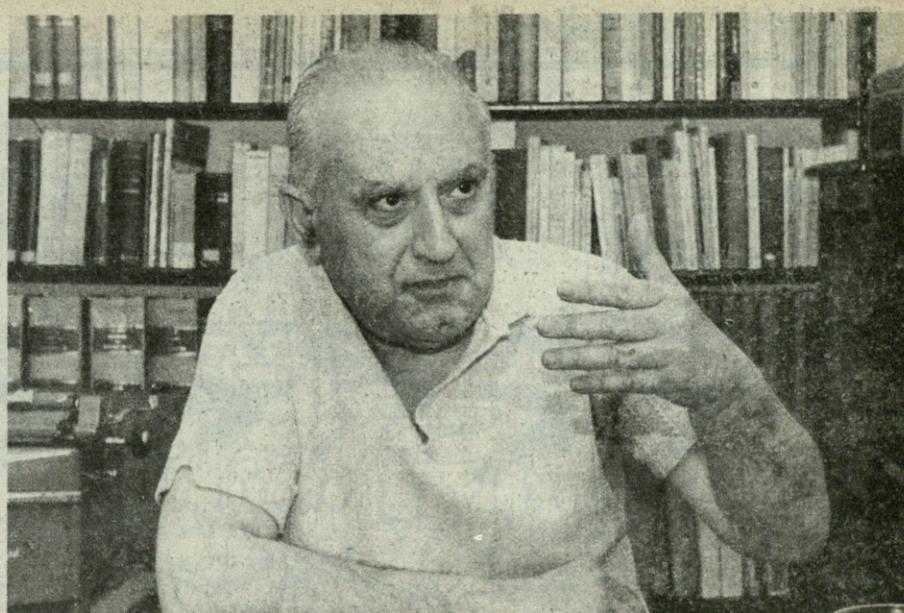
En Euskadi, y según Francisco Espinar, «se desarrollaron históricamente las corrientes católica y liberal-masónica. En el siglo pasado, Bilbao fue un bastión liberal y, por tanto, un lugar de régimen de masonería bastante importante. Históricamente, basta con destacar a figuras masónicas y vascas como Mendizábal, Alcalá Galiano y Aviraneta. Ahora, hemos comenzado un poco más tarde que en el resto del Estado español pero, aunque aún no hay logia alguna en Euskadi debido a nuestra tardía legalización, estamos intentando crear una infraestructura masónica allí también».

Ceremonia de iniciación: todo un rito

Si usted está interesado en ingresar en la masonería y no se considera ateo ni totalitario, le visitarán tres hermanos masones que —por separado— le harán una serie de preguntas. Usted sirve, ha sido preaceptado pero le falta la ceremonia de iniciación. Dicha ceremonia no ha sido hecha pública ya que, en ella, los masones intentan captar toda la espontaneidad del aspirante a masón y no se le advierten las preguntas que se le van a hacer ni los actos que van a desarrollarse. El aspirante a masón entra con los ojos vendados en la logia y no conoce a ninguno de los allí presentes quienes, en varias ocasiones durante la ceremonia, le indicarán que si quiere echar marcha atrás, tiene completa libertad. Estas preguntas son como una revisión de las que, antes de acudir a la logia, le hicieron los otros tres masones. Las diferentes preguntas pueden ser del tipo que le hicieron a un israelita en su iniciación en una logia iberoamericana. En aquella ocasión, le preguntaron si daría el «triple abrazo fraternal» a un palestino masón. Idéntica pregunta, pero a la inversa, le hicieron a otro palestino en la misma ceremonia y los dos respondieron que sí. De ahí que Francisco Espinar piense que «la masonería tiene gran capacidad operativa y conciliadora para mostrarse en todos aquellos ámbitos donde existe una conflictividad muy intensa, o situaciones de fanatismo o posiciones irreconciliables».

Ritos masónicos: todo es simbolismo

Todo es simbólico en los ritos masónicos. Desde la misma logia, su local de reuniones y trabajo. Dicho local es una representación simbólica del universo, con símbolos que indican el firmamento y los cuatro puntos cardinales. Pese a que las logias no están orientadas como las mezquitas, el lugar donde se sienta el Ve-



Francisco Espinar, el Gran Maestre del Grande Oriente.

nerable Maestro es el oriente y la puerta de entrada, al lado contrario, el occidente. Los hermanos masones hacen unos movimientos y dan unos pasos, de acuerdo con los grados que tienen. También se pronuncian una serie de palabras, también simbólicas.

Y llega la última pregunta a Francisco Espinar, Gran Maestre del Grande Oriente. ¿Por qué ser masón? Despues de afirmar que la creación del mundo ha sido un proceso continuo y evolutivo. Francisco Espinar nos dice que desde el punto de vista de la humanidad que ha evolucionado como el universo, tiene que existir algún sistema o movimiento en el que el hombre se incorpore a esa creación inacabada y labore con ella. La gente

tiene que pensar si unos sistemas puramente políticos —como un liberalismo o un socialismo— pueden llenar cumplidamente las aspiraciones humanas. Si una religión positiva —que necesariamente tiene que luchar contra otras religiones positivas y que tiene que actualizarse porque arrastra unos elementos históricos muy relativos— es suficiente para la incorporación de la humanidad a la Gran Obra Universal.

Venir a nosotros es venir —dentro de la pequeñez de los medios de cada uno— a querer formarse a sí mismo y Hacerlo con los demás y la sociedad para colaborar con esa Gran Obra Universal».

Juan Carlos RAMIREZ-ESCUDERO

SÍMBOLOS Y SIGNIFICADOS

La masonería está compuesta de un poco de esoterismo mezclado con dos corrientes, una racionalista y otra practicista, además del origen histórico de los gremios de constructores de catedrales, de donde le vienen todos los símbolos. He aquí los principales:

El triángulo equilátero. Sus tres lados representan la igualdad, libertad y fraternidad y se coloca siempre de forma que la libertad y la igualdad descansen sobre la fraternidad, sentimiento esencial en la masonería.

La escuadra y el compás. Significan la rectitud con la que se debe comportar el masón y la equidistancia que tiene que guardar respecto a los hombres, sin inclinarse ante los de arriba ni crecerse ante los de abajo.

La estrella de cinco puntas. Representa la figura humana: cabeza, brazos y piernas en cuyo centro se coloca la letra «G» —Dios en inglés— y a veces un ojo, que indica el ojo de Dios observando al hombre.

La piedra sin labrar. Esta piedra representa al hombre en su estado natural, necesitado —en sus relaciones con los demás— de unos conocimientos generales y de un código moral.

La piedra labrada. Significa al hombre educado, armado ya de los

moral que antes no poseía. El masón se considera siempre en periodo de perfeccionamiento, en periodo de transformación de piedra bruta en piedra labrada.



Pueblos por donde pasa la marcha a Lemóniz

Columna A

- 24/7 Baiona-Iriburo-St. Pierre-Larralde-Villafranque-Ustaritz (15 km.)
 25 Ustariz-Jatxou-Halsou-Kanbo-Urkurai-Hasparren (16 km.)
 26 Hasparren-Labastide-Bardos (17 km.)
 27 Bardos-Bidatxe-Peyroharade (15 km.)
 28 Peyrehorade (Concentración)
 29 Petrehorade-Donibane (coche, bus...) Donibane-Sokoa-Hendaia (15 km.)
 30 Hendaia-Irún-Ondarrabia-Errenderia (17 km.)
 31 Errenderia-Pasajes-Herrera-Donostia (10 km)
 1/8 Donostia (descanso)
 2 Donostia-Loyola-Martutene-Astigarraga-Ergobia-Hernani-Urnieta-Andoain-Oria-Lasarte (21 km.)
 3 Lasarte-Usurbil-Orio-Zarauz (18 km.)
 4 Zarautz-Getaria-Zumaia-Itziar-Deba (26 km)
 5 Deba (descanso)
 6 Deba-Motriku-Saturrarán-Ondarroa-Mendeja-Lekeitio (20 km.)
 7 Lekeitio-Ispaster-Ea (11 km.)
 8 Ea-Elejalde-Arteaga-Renteria-Gernika (19 km.)
 9 Gernika-Altamira-Busturia-Pedernales-Mundaka-Bermeo (14 km.)
 10 Bermeo-Mungia (14 km.)
 11 Mungia-Andraka-Lemoiz (11 km.)

Columna B

- 28/7 Tudela-Murillo de las Lunas-Argedas-Valtierra-Cadreita-Villafranca-Marcilla-Murillo el Cuende-Olite-Tafalla (60 km)
 29 Tafalla-Artajona-Larraga-Oteiza-Izarra (Estella) (45 km.)
 30 Izarra (Estella)-Villatuerta-Lorca-Cirauqui-Mañeru-Puente la Reina-Olcoz-Las Campanas-Salinas de P.-Noain-Iruiña (Milagrosa, Burlada, Villaba, Chantrea, Rochapea, San Jorge, Plaza. Castillo) (45 km.)

- 31 Iruiña-Sarasa-Erice-Sarasate-Irurzun-Egiarreta-Etxarren-Yabar-Irañeta-Huarte Arakil-Arbizu-Etxarri Aranaz (42 km)
 1/8 Etxarri Aranaz-Ataún (Aya, Astigarraga-Ergolena-San Gregorio, Arrandos-Lazcano-Beasain (30 km.)
 2 Beasain-Olazkiaga-Idiazabal-Alsasua (31 km.)
 3 Alsasua-Olazagutia-Egino-Ibarguren-Urabain-San Román-, Egilaz-Salvatierra-Arrieta-Etxabarri-Matauco-Llaraza Arkaute-Gasteiz (40 km.)
 4 Gasteiz-Armentia-Borrostekieto-Cucho-Trebino-Añastro -La Puebla-Ventas-Nanclares (30 km.)
 5 Nanclares-Montevita-Subijana-Zuazu de Cuartango-Urbina-Anda-Izarra-Gujuli-Orduña-Saracho-Amurrio (46 km.)
 6 Amurrio-Luxaondo-Gardea-Llodio-Yaola-Sodupe-Guenez Balmaseda (25 km.)
 7 Balmaseda-Otzaran-Beci-Mercadillo-Sopuerta-Montellano Somorrostro-Gallarta-Santurtzi (40 km.)
 8/8 Santurtzi-Ortuella-San Salvador del Valle-Portugalete-Sestao-Baracaldo-Bilbo (18 km.)
 9 Bilbao-Las Arenas-Algorta (18 km.)
 10 Algorta-Getxo-Sopelana-Campa-Garay-Gatica-Mungia (20 km.)
 11 Mungia-Andraka-Lemoiz (11 km.)

Para conectar con nosotros podéis dirigiros a:

Colectivo Berdin
 (Lemoizko Ibilaldia)
 Ramón M. Lily, 2-1º D

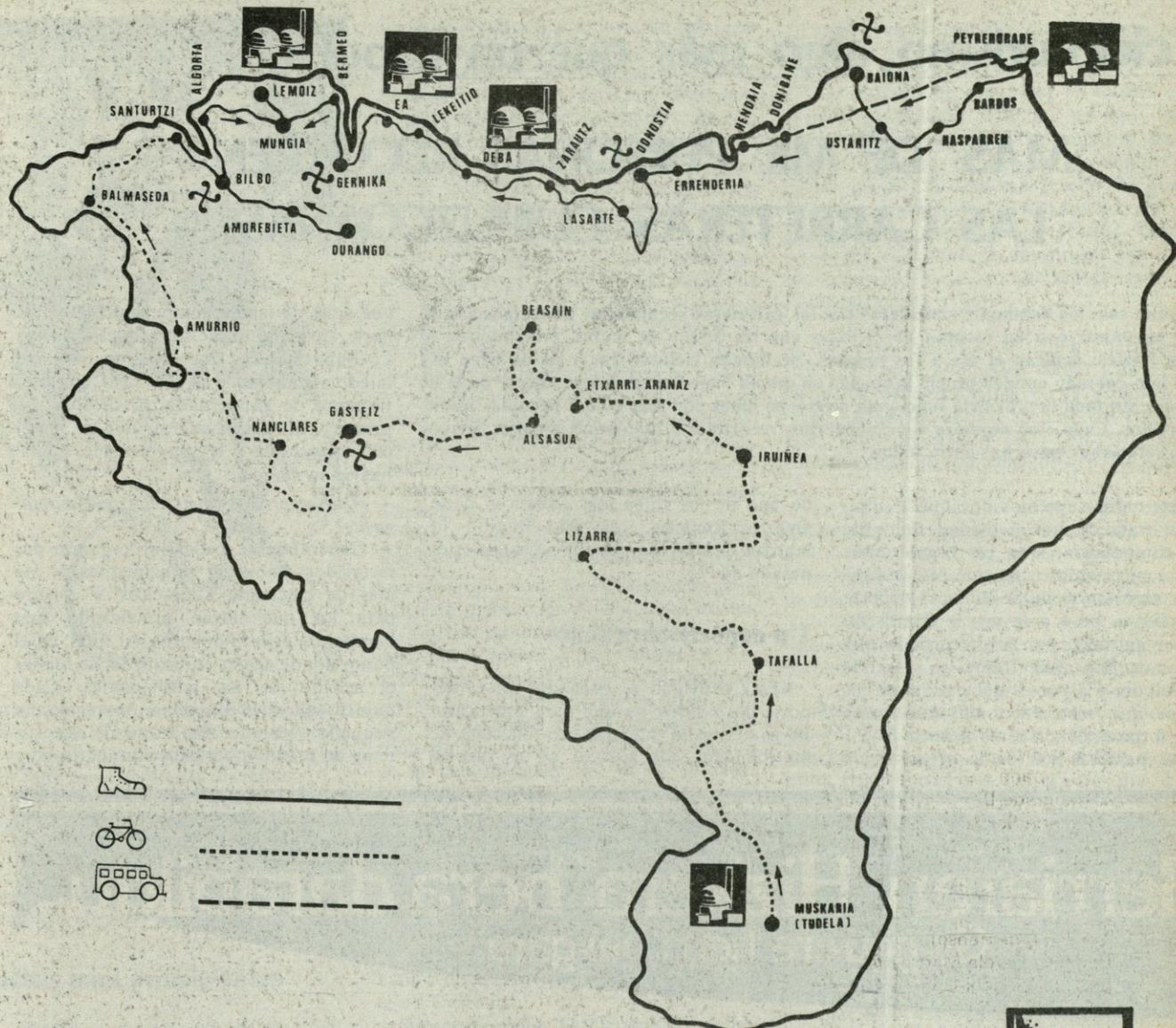
Donostia

Asesoría Jurídica
 (Lemoizko Ibilaldia)
 Avda. Ametzagaña, 17 bajo

Donostia

Comisión de Defensa de una
 Costa Vasca No Nuclear
 (Lemoizko Ibilaldia)

Avda. Basagoiti, 28-1º dcha.
 Algorta (Vizcaya)



Recorrido

Días	Columna A (a pie) recorrido	km.
23/7	Baiona	
24	Baiona-Usteritz	15
25	Ustaritz-Kanbo-Hasparren	16
26	-Hasparren-Labastide-Bardos	17
27	Bardos-Bideche-Peyrehorade	15
28	Peyrehorade (concentración)	
29	Peyrehorade-Donibane (coche...)	
	Donibane-Hendaia	15
30	Hendaia-Errenderia	14
31	Errenderia-Donostia	10
1/8	Donostia (descanso)	
2	Donostia-Iñarri-Andoain	
	Lasarte	21
3	Lasarte-Usurbil-Orio-Zarauz	18
4	Zarauz-Deba	26
5	Deba (descanso)	
6	Deba-Leketio	20
7	Lekeitio-Ea	11
8	Ea-Gernika	19
9	Gernika-Bermeo	14
10	Bermeo-Mungia	22
11	Mungia-Lemoiz	11
12	LEMOIZ (CONCENTRACION)	

Días	Columna B (en bici) recorrido	km.
27/7	Tudela	
28	Tudela-Tafalla	60
29	Tafalla-Artajona-Izarra (Estella)	45
30	Izarra(Estella)-Puente Iruñea	45
31	Iruñea-Etxarri Aranaz	42
1/8	Etxarri Aranaz-Beasain	30
2	Beasain-Alsasua	32
3	Alsasua-Gasteiz	40
4	Gasteiz-Trebiño-Nanclares	30
5	Nanclares-Orduña-Amurrio	46
6	Amurrio-Balmaseda	25
7	Balmaseda-Somorrostro-San turtzi	40
8	Santurtzi-Bilbo(a pie-bici)	18
9	Bilbao-Algora(a pie bici)	18
10	Algora-Mungia(a pie bici)	20
11	Mungia-Lemoiz(a pie bici)	11
12	LEMOIZ (CONCENTRACION)	

Hay una columna adyacente ya programada
(a pie)

7 Durango-Amorebieta
8 Amorebieta-Bilbao
Se junta con la Columna B

el cicloturismo, algo más que un deporte

MAS DE MIL PERSONAS RECORREN LAS CARRETERAS GUIPUZCOANAS

Si uno sale los domingos mañaneros por las carreteras secundarias de Guipúzcoa, se puede encontrar con un montón de ciclistas que sin ánimo de metas, cronómetros ni sprints finales, dedican el día a los pedales. Se llaman cicloturistas y desde hace dos meses han cobrado entidad propia formando su propia Federación, independiente de la de Ciclismo. En toda la provincia funcionan dieciocho clubs con más de mil personas inscritas en ellos. Cada club organiza sus calendarios, recorridos y programas propios, aunque tienen relaciones estrechas entre todos.

«Ante todo, queremos que quede claro que se trata de una actividad fuera de toda competición, que no organizamos carreras ni premios, sino que nos dedicamos a algo tan popular como el deporte del ciclismo, pero a la vez le damos un carácter cultural, por los recorridos que realizamos. De esta forma se aprende arte, folklore y aspectos del paisaje de los pueblos que recorremos de una forma viva y a través del esfuerzo deportivo».

Estas palabras son de la organización

de uno de los clubs más antiguos, el de Oyarzun-Rentería, que ha dirigido la marcha cicloturista popular «Oianso» del pasado día 25.

Un deporte para todos

«Esta actividad se encuadra en el deporte para todos, ya que para practicarlo no es necesario más que una bicicleta de las llamadas «de paseo», no es preciso

que sean de las de competición. Por otra parte, no tiene límite de edades ni sexos. Lo importante es que la gente pierda el miedo al ridículo y en este caso, como no tratamos de ganar nada, ni de llegar el primero, no pasa nada si uno no puede con una cuesta y la supera a pie, con la bici en la mano».

— ¿Qué recorridos soléis realizar habitualmente?

— Generalmente, cada club organiza dos recorridos: uno para principiantes, — no más de cincuenta kilómetros — y otro para los que llevan practicando más tiempo, de cien kilómetros. Al final, en el punto donde acaba el recorrido, se realiza el sellado de los participantes. Cada quince sellos, la organización regala un pequeño recuerdo. En realidad, este sistema de sellado queremos eliminarlo pero

Herriaren "Hizkera" bera darabiltu Gu geu ere herri bai-gara.

ANO 2 N.º 239
Intercambio y Talleres

DEIA

Posibles sorpresas
en el debate

1978 MARZO 26

DEIA
Gure luraren deia



los principiantes que todavía no son capaces de hacer grandes recorridos.

Con salida de Rentería, los cicloturistas recorrieron Mendar, Oiarzun, Fortalaza, Alcibas, Ugaldecho, Larzabal y, nuevamente, Rentería. Antes de iniciar la marcha, se explicaron los orígenes y las distintas hipótesis de la ubicación de «Oiarso», cumpliendo así el aspecto cultural al que antes nos referíamos.

«En esta prueba nos hemos planteado varios objetivos: sensibilizar al pueblo en la práctica del deporte como fuente de salud, distracción y cultura. Estamos intentando divulgar la práctica del cicloturismo a todos los niveles, edades y sexos».

— *Hasta ahora, lo habéis planteado como una forma asequible para que todos practiquen deporte. Pero, ¿habéis pensado en incluir la bicicleta como medio normal de locomoción, sustituyendo al autobús, el coche o la moto?*

— Por supuesto que ésta es una de nuestras metas. También nos hemos planteado hacer presión para que se hagan canales especiales para ciclistas tal y como existen en muchos países. En este sentido, tenemos que añadir que en Guipúzcoa hay varias vías disponibles, como las antiguas vías de los ferrocarriles que ya no se utilizan, por ejemplo, el que hacia el recorrido de Elizondo-Irún. Esta experiencia ya la han realizado en varias ciudades francesas y, además de que no cuesta mucho trabajo porque el trazado ya está hecho, tampoco sería caro:

— *En vuestras actividades, ¿habéis mantenido contactos con los grupos ecologistas que funcionan en Euskadi?*

— Si, nos hemos relacionado en varias ocasiones con los antinucleares y ya hemos quedado en participar en la marcha a Lemóniz.

Suponemos que habrá muchas personas interesadas en empezar a practicar este deporte. A dónde tienen que dirigirse

y cuáles son los consejos que daríais a los novatos?

Lo primero de todo, que se quiten el miedo al ridículo, que no se trata de competir. Luego, que se compren una bici ligera. Las hay en tiendas de deportes desde las diez o doce mil pesetas. El que sea ligera no significa que tenga que perder robustez. Esto lo digo porque, para empezar, no es preciso comprarse una de competición. Basta con que sea de las denominadas «de paseo».

De todas maneras, si tienen cualquier tipo de dudas, se pueden dirigir a la Federación de cicloturistas, en la urbanización Jaizquíbel, en la Caja Laboral Popular está instalado un servicio de información. 70.000 asociados en Francia

La política de la nueva Federación está interesada en organizar pruebas para novatos, así como editar guías artísticas de Guipúzcoa incluyendo los rincones desconocidos. Con estos objetivos pretenden ir cobrando fuerza y acercarse a las organizaciones francesas que llevan años funcionando y cuentan con 70.000 asociados.

«Hemos mantenido contactos con ellos. Ahora, por ejemplo se va a realizar la prueba más larga, de 1.200 kilómetros entre París-Brest-París. Durará tres días y medio y entre Euskadi Norte y Sur iremos diez cicloturistas. Esta concentración se realiza cada cuatro años y acude gente de todo el mundo. Claro es gente preparada. Para participar en ella hay que pasar una serie de tests de seiscientos kilómetros a cubrirlas en dos días».

Otras pruebas francesas se piensan adaptar a las características y calendarios de los clubs guipuzcoanos, como la semana cicloturista que consiste en un encuentro de todos los aficionados de la zona durante siete días. Son visitas gastronómicas, culturales y turísticas, a la vez que sirven para intercambiar amistades.

«Las máquinas que más rendimiento sacan al esfuerzo humano»

«Los más beneficiados en este deporte son las personas de la tercera edad, ya que médicaamente está demostrado que si se mueven las piernas de una forma acompasada y sin forzar demasiado el ritmo, no se tienen problemas con el corazón. Aunque parezca que estoy haciendo propaganda de las bicicletas, son las máquinas que más rendimiento sacan al esfuerzo humano, porque con el mínimo esfuerzo, nos desplazan un espacio sin otro motor que el de las piernas».



AITOR
Restaurante Vasco

C/ Carbonell, 5
Teléf. 319 94 88
Barcelona-3

DONIBANE-GARAZI : FERIA EXPOSICION BAJO UN CIELO GRIS DE VERANO

Hace exactamente diez años se celebraba la primera feria (Quesos de oveja de montaña) que tuvo un éxito inesperado. Posteriormente esta feria se convertiría en gastronómica y artesanal. La fórmula «Venta-Exposición de productos regionales» se ha afianzado definitivamente este año.

Una primera impresión de la jornada del 19 de julio podría resumirse como: Un importante éxito.

El año pasado con un tiempo formidabla la asistencia fue muchísimo menor. Esta vez se celebraba en el mercado cubierto de la ciudad y el tiempo era realmente sombrío e impropio de la época. Se anulaba la competencia de la playa y esto tal vez influyó decisivamente. El hecho es que aunque hasta las once y media de la mañana la concurrencia fue

normal y corriente, a partir de mediodía la feria se animó hasta extremos de abarrocamiento y de impresionante animación. Allí se veían mezclados los «vasco-americanos» en vacaciones y los agricultores de la comarca junto a los mismos comerciantes y los turistas de paso. Muchos venían igualmente a echar un trago de vino rompiendo al filo del mediodía el trabajo. El mayor beneficiario resultó ser la única bodega del vino de Irulegui-Baigorry con los tintos y clarettes que animaban el cotarro. En general todos los comerciantes y expositores se declaraban al fin de la jornada más que satisfechos.

De uno a otro stand

Como siempre los más solicitados eran los pastores vendedores de queso de

oveja, el delicioso «ardi gasna» que se vendía a 36 francos el kilo y hasta 38.

A destacar la buena altura de homogeneidad y calidad en los productos en general. Ah! Y que los pastores saben también trabajar como buenos comerciantes.

Gran ambiente también en la charcutería (chorizos, jamón, etc.) y en productos del campo y ecológicos (miel, etc.).

Por otra parte no faltaba el aspecto artesanal con trabajos de madera y metales, pieles de lana, utensilios del campo y pastoreo...

Todo amenizado con el fondo musical del joven acordeonista Galxeta Buru que era un factor más para completar un ambiente completísimo que a buen seguro habrá dejado un buen sabor de boca en todos los visitantes. Esperemos que el año próximo siga la buena racha.

USTARITZ : ESTUDIOSOS DE LA PALABRA Y EL SILENCIO

Desde el año 1950 Ustaritz recibe y organiza las jornadas de Encuentros Internacionales de intercambio de ideas sobre problemas contemporáneos. Desde el 72 con la construcción de un hogar en Landagoyen se ha desarrollado estos cursos que se conocen como Universidad del trabajo social.

Este año se han organizado dos sesiones. La primera del 18 al 27 de julio con

el tema de «la palabra» y la segunda del 29 de julio al 7 de agosto con el tema de «Vida social y separación». Los cursillistas, procedentes por especie de nueve nacionalidades (40 asistentes) son asesorados por especialistas en los aspectos psicoológicos discutiéndose actualmente el papel de la palabra en la dificultad de comunicación. Por otra parte se ha tratado igualmente sobre el hecho y el pro-

blema vasco por parte del señor Goyeneche.

Para estos cursillistas, el objetivo de los encuentros es la voluntad de confrontar experiencias para asumir mejor su puesto en la sociedad. Conocer los grupos humanos para conocer inmediatamente a los individuos, tal es la ambición que preside las jornadas de Ustaritz.

DE LA INFORMACION NACE LA CONCIENCIA

Euskadi Sur

2 diarios
3 semanarios
3 emisoras de Radio

Euskadi Norte

un sólo semanario

Enbata

Ayude a la prensa de Euskadi Norte

Suscripción por 1 año 2.000 Pts.
Forma de pago : Cheque internacional

ENBATA, 3 Rue des Cordeliers - 64100 - Bayonne

EL TRIUNFO DE DE DENEK

El 5 de julio, el señor Labeguerie senador, alcalde de Cambo ha recibido un telegrama del señor Monory en el que se le anunciaba que él mismo acababa de firmar la autorización de paso a los capitales «españoles» (de Euskadi Sur).

La transferencia debía de hacerse esa misma semana para comenzar a primeros de agosto la construcción de la fábrica de San Martín de Arrossa. De esta forma desde enero del 80, una quincena de cooperativistas lanzarían al mercado los primeros muebles de la cadena «Denek».

Para los responsables de esta operación, París ha cedido ante la mobilización general y sobre todo la actitud de boyicot de los alcaldes y de la población del cantón. La jornada de mobilización y lucha prevista para el domingo dia 8 no ha hecho más que acelerar el proceso. La jornada se mantuvo a pesar de la buena noticia y lógicamente se convirtió en una gran fiesta. El día espléndido contribuyó a ello y bajo las sombras de los hayedos que bordean el frontón de San Martín, el bar estuvo completamente solicitado. Hubo cantantes y los interesados pudieron enterarse con las proyecciones y los paneles de los detalles del sistema cooperativista y más concretamente del proyecto de Arrossa.

El complot, que ha intentado sin éxito, impedir la creación de Denek, ha tenido



cooperativas ante el gran público. Se ha ganado una gran batalla en nuestra lucha por la autogestión.

Quedan todavía muchas posibilidades de creación de cooperativas sobre todo en la gro-alimentaria. Estudios de mercado

están ahora en marcha y se harán muchos más. Se espera que se puedan definir y manifestar mucha más gente sobre las diferentes alternativas.

Todo parece tener un signo muy positivo.

EUSKALDUNAK

LA PRESSE EST L'ARME PUISSANTE DU PEUPLE

EUSKALDUNAK

Rédaction - Administration

B.P. 55

64100 - BAYONNE

Abonnement :

— Ordinaire	50 F.
— Etranger	70 F.
— Etudiants	20 F.

Versements à faire à
EUSKALDUNAK

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nom

Prénom

Adresse

Prend un abonnement : ORDINAIRE — DE SOUTIEN
(rayer la mention inutile)

EL ESTATUTO DE GERNIKA

DIVIDE LA OPINIÓN NAVARRA

Unos se sienten traicionados. Algunos decepcionados. Una parte, satisfecha. El punto más oscuro de las negociaciones del Estatuto de Gernika, Navarra, es visto por cada uno de los personajes que engloban a esta provincia vasca (se puede llamarla así?). Las declaraciones pueden arrojar luz sobre el caso. Aunque, quizás no haga falta ni para unos ni para otros.

Carlos Garaikoetxea, navarro, vasco, y presidente del CGV, dijo sobre este punto una sola frase.

«El tema Navarra está dignamente recogido y reconoce su pertenencia a una comunidad natural vasca».

Jaime del Burgo, Patxi Zabaleta y José Antonio Urbiola, al habla.

JAIME DEL BURGO

En nada. Nada ha cambiado. Navarra tiene perfectamente claro su derecho a permanecer como está, su derecho a incorporarse a la Comunidad Autónoma Vasca, su derecho a realizar cualquier otra incorporación a otras comunidades autónomas. En definitiva, siguen intactos todos los derechos que la Constitución reconoce en materia de comunidades autónomas. El Estatuto Vasco, en definitiva, lo único que contempla es que en el caso de que Navarra decida su incorporación hay que modificar el Estatuto mediante un trámite especial y que, tras esa modificación, el pueblo de Navarra tendría que aprobarlo mediante el referéndum afirmativo, pero no altera nada».

«Por supuesto que sobre el tema de Navarra y su incorporación a Euskadi habrá referéndum si así lo acuerda el Parlamento Foral de Navarra. Para acordar que lo haya, el Parlamento Foral tiene que decidir si procede que Navarra se incorpore o no a la Comunidad Autónoma Vasca. En el supuesto de que el Parlamento así lo disponga, la decisión de incorporarse tiene que ser ratificada por el pueblo navarro en referéndum».

«Aunque se cumpla este requisito, que es el que se contempla en la disposición transitoria cuarta de la Constitución, lo único que hipotéticamente habría hecho Navarra es iniciar su camino hacia la incorporación, pero no la ha consumado de manera automática. Lo único que ha hecho es empezar a recorrer su camino para incorporarse mediante una reforma del Estatuto vasco adaptando a Navarra ese estatuto. Eso es lo que se contempla en el artículo 47 del Estatuto, de una forma que nosotros consideramos como plenamente respetuosa para la voluntad de Navarra porque, en el caso de que se produjera la hipótesis prevista en la disposición transitoria cuarta de la Constitución, el Congreso y el Senado establecerían por mayoría absoluta el

procedimiento a aplicar para la reforma del Estatuto que deberá, en todo caso incluir la aprobación del órgano foral competente, el referéndum de los territorios afectados y la posterior aprobación mediante ley orgánica por las Cortes generales. Es decir, que será necesario, por lo menos, este segundo referéndum, previa aprobación del Parlamento de Navarra y del trámite en el Congreso y Senado. Una vez que se hubiera ultimado todo este proceso, es cuando se podría decir que Navarra está ya dentro de la Comunidad Autónoma del País Vasco».

«Pienso que hay que analizar los programas electorales de cada grupo y lo expuesto con ocasión de la primera sesión ordinaria de este Parlamento. Allí UPN se manifestó contrario a la integración en Euskadi, UCD se manifestó contraria a esta integración y el PSOE manifestó que en estos cuatro años no había que plantear el problema de la integración, sino potenciar la autonomía de Navarra a través de las posibilidades que establece el Fuenro. Esto quiere decir que en esta legislatura no es previsible que el Parlamento Foral decida la integración de Na-



Del burgo

varra en Euskadi. Otra cosa distinta es que a la vista de la realidad que pueda desarrollarse en los próximos meses, si conviene o no que Navarra demuestre de una vez dónde está. Repito que en estos momentos ninguno de los grupos políticos decisivos para adoptar un acuerdo de esta naturaleza está dispuesto a plantear el tema de la integración».

Posteriormente, le pregunta el periodista si habrá referéndum a corto plazo: «Creo que no».

JOSE ANTONIO URBIOLA

El llamado Estatuto de Guernica es ni más ni menos que una segunda edición de la ley pactista de 1841, esta vez para las Vascongadas. Igual que en aquella ocasión, el Estatuto no viene a resolver los problemas que el pueblo vasco tiene como tal, sino que viene a resolver los problemas del Gobierno español. En ese sentido, no es en absoluto un paso hacia la recuperación del ente político vasco. Significa sencillamente un paso más hacia la asimilación de lo vasco por el ente político español.

En 1841, la burguesía navarra «pactó» con la burguesía española, salvó sus intereses principalmente con el traslado de la frontera al Pirineo, a costa de sacrificar los intereses del pueblo, es decir su soberanía. Pero en fin, hubo ese pacto y a partir de ese momento Madrid pudo dedicarse a españolar Navarra sin ninguna traba especial. Ese mismo efecto se pretende con este Estatuto. Con un Estatuto que podría ser perfectamente respetado por un Gobierno fascista español, lo mismo que Franco respetó, aunque un poco a la fuerza, el régimen foral navarro, porque tanto ese régimen foral como este Estatuto son los mejores instrumentos de consolidación de su unidad española.

Si no consiguen ese efecto españolizador del Estatuto es porque hoy existen dos cosas que no existían en 1841 que son: primero una conciencia nacional vasca y segundo, un pueblo trabajador vasco que sabe cuáles son sus intereses y cómo defenderlos.

Y cuando digo conciencia me refiero a todo Euskadi. En 1841, ni en Vizcaya, ni en Alava, ni en Guipúzcoa, ni en Navarra existía una conciencia del hecho nacional vasco. Eso es lo que permitió a Madrid dividir; y aquella división que consumó en 1841 con Navarra, hoy la va a consumar con las Vascongadas.

El plan para ellos es perfecto: en 1841 se cargan a Navarra y la declaran española, hoy a las Vascongadas. El único problema tienen es que entonces no exis-

tía esa conciencia nacional ni esa clase trabajadora.

En la legislación española se está sistemáticamente hablando de Navarra y de las Vascongadas, es decir que en una ley que aparezca el nombre de Navarra frente a las Vascongadas, esa es una tradición antiquísima, que no ha producido ningún efecto. El que hoy se opongan verdaderamente no es más que demagogia. Es un elemento de juego que ellos han jugado y la verdad es que les interesa. Navarra no se va a integrar al conjunto vasco ni Euskadi va a ser libre porque una ley dictada por Madrid hable o no hable. El procedimiento es otro.

PATXI ZABAleta

En primer lugar, quiero decir que como navarro soy vasco y como las dos cosas, el Estatuto de la Moncloa, que así lo pienso llamar de ahora en adelante, me parece una claudicación vergonzosa merced a la cual hoy están tomando champán los de UCD de Navarra, porque supone llevar ya hasta sus últimas consecuencias el planteamiento rupturista para nuestro pueblo. Ruptura no democrática, sino territorial y demográfica de nuestro pueblo, que se inició ya con la Constitución.

En segundo lugar, es vergonzoso, incoherente y antiobrero que partidos que se dicen de clase y que rechazaban la Constitución entre otras por esta razón expresamente y por otras tales como no admitir la autodeterminación, ahora quieran, a mi juicio, mentirosamente, porque no cabe otro calificativo, dar por buena una cosa que ellos mismos, y hace muy poco tiempo tenían por vergonzosamente mala. En todo caso, hay otro concepto que como navarro y vasco jamás podremos admitir, que es el término de «incorporación». Ni Garaicochea, ni Arzallus, ni Vizcaya ni nadie, nos puede decir a los vascos de Navarra que nos tenemos que incorporar a Euskadi, porque ya estamos. Y ese término, al llevarlo al contexto político, es precisamente lo que configura el no ser abertzale, el no creer que nuestra lucha nacional tiene un contexto en el cual podemos vencer, y roto el cual estaremos siempre derrotados. Quizá el día de hoy sea tan histórico como el abrazo de Vergara en el que no sólo se abrazó Espartero, sino que también estaba allí Maroto, del cual muy pocas cosas se saben con posterioridad a esa fecha.

Me refiero a que también estuvo Maroto y no sólo fue Espartero el que hundió al Pueblo Vasco en los oscuros decepciones que siguieron.

Bueno, pues, para mí, Espartero es Suárez y Maroto que lo deduzca el lector, ya que el lector de Euskadi, entre otras cosas, es avisado e inteligente.

No creo que haya sido sólo él. Creo que ha sido todo un sector público el que



PATXI ZABAleta

ha querido bajarse los pantalones y pasar por el aro de la Constitución. Desde luego, el momento es lo suficientemente dramático para que no nos ahorremos adjetivos y andemos con suavidades y tontorriadas.

Hoy me han comentado esa idea de que quizás el tema Navarra haya sido empleado como un toma y daca en la negociación. Desde luego, si eso se confirmase, que parece ser que sí, porque han reducido todo a la misma redacción que estaba en la Constitución que ya sabemos que fue defendida aquí por Del Burgo y compañía, si es que el tema de Navarra ha sido traficado así, es que esos señores no tienen patria, ni creen en la dinámica nacional de Euskadi, ni tienen sentimientos vascos ni nada de nada. Yo creo que de todos modos han pecado más de ineptos que de mala fe y creo que el Partido Nacionalista y sus monaguillos pecan más de

no saber hacer las cosas que de quererlas hacer mal, pero en todo caso, si es que ha habido que yo no lo sé, aunque hoy se ha insinuado eso por alguna persona concretamente en Pamplona, si es que se ha traficado con Navarra para obtener más cosas en otro campo, es que primero no tienen ninguna de las cosas que he dicho antes y, en segundo lugar, me ratificaría también en la acusación de ineptitud, no sólo de claudicación.

JESUS AIZPUN

Navarra está condenada a perder su personalidad y su foralidad y está uncida con el yugo de Euskadi. Suárez y la UCD vendieron a Navarra antes de las elecciones del quince de junio de 1977, metieron a Navarra en el preautonómico vasco contra su voluntad; por falta de oposición de varios parlamentarios navarros de UCD se redactó la disposición transitoria cuarta de la Constitución; y nuevamente hoy, hurtando a la ponencia los debates, Suárez nos vende al PNV en la Moncloa.



AIZPUN



Ortiz Osés: El Padre Estado amenaza al hombre vasco por su identificación con su Madre Natura.

Navarra: 1936 fusilados y humillados.

1979 recuperados y dignificados.

J. J. Rodríguez (Secretario de Justicia y Paz): "Soy muy consciente de la represión y persecución implacable que sufre el pueblo vasco".

"He encontrado mi fe en los mismos agnósticos y no creyentes".

Venta en kioscos y librerías.

Suscripciones: HERRIA 2000 ELIZA. José M. Escuza, 21-5.º BILBAO.

Telfs. 4410279 y 4694398

ISAAC PUENTE, UNA FIGURA DELIBERADAMENTE IGNORADA en septiembre del 36 fue fusilado por los requetés

El próximo día 28 de julio se cumplen cuarenta y tres años de la detención, en el pueblo alavés de Maeztu, de Isaac Puente, del que uno de sus contemporáneos, investigador de su obra y militante de CNT exiliado en París A. Ramírez ha escrito: «Isaac fue una de las mas nobles figuras del anarcosindicalismo español; sus escritos tienen valor de símbolo: era el escritor más leído y prestigioso del movimiento obrero español».

Treinta y cinco días después de su detención y encarcelamiento en la antigua prisión de Vitoria, en la calle de la Paz, Isaac Puente, era asesinado, con toda seguridad en la madrugada del uno al dos de setiembre de 1936, en Pancorbo, aunque hay quien señala otros lugares como posibles. Ese día uno de setiembre, desde el café que existía frente a la cárcel, se vió salir después de las doce de la noche a Isaac Puente, con una gabardina encima del pijama. Fueron le esperaba un camión, en el que cada día se llevaba a la muerte a un número determinado de presos, tras hacerles firmar su libertad.

Los familiares más cercanos a Isaac, siguen hoy convencidos de que era demasiado inteligente como para no darse cuenta de lo que estaba sucediendo y de que, por tanto, de ninguna manera llegaría a firmar su libertad. Nunca se ha sabido donde está enterrado. En el momento de su detención, la casa de Isaac fue rodeada con gran aparato por la Guardia Civil. Al frente de la intervención se hallaba el sargento de Maeztu, a quien la gente tenía como enemigo de Isaac.

Sus familiares influyeron en Isaac, durante aquellos días, para que no se marchara ya que Isaac decía que «esto es una militarizada y yo sé lo que son los militares».

Se ha hablado de la existencia de un intento de canje de Isaac por el Sr. Ajuria, de Vitoria. Se estableciera o no la cuestión en tales términos, lo cierto es que Isaac firmó una petición de libertad para Ajuria, que efectivamente fue liberado, pero no él. Al contrario, se utilizó este hecho en su contra, como prueba de la influencia que tenía.

Macario Illera Tejada, el más conocido y destacado de los veteranos cenetistas de Vitoria recuerda así su figura, escribiendo sobre unas cuartillas, prácticamente imposibilitado para articular las palabras, a causa de una hemiplegia: «No tuve el placer de hablar con él. Lo vi varias veces en el sindicato con otras personas. Su vida la hacia en Maeztu y su comarca...» «Fue un hombre desinteresado, hizo cuanto pudo por los demás; a los obreros que consultaban con él no les cobraba y siempre les donaba algún dinero. Ha dejado un hueco que difícil será reponerlo. No coincidió en ninguna exposición de las que solía dar: dicen algunos que no tenía facilidad de palabra, que solía leer en cuartillas; su capacidad la exponía con su

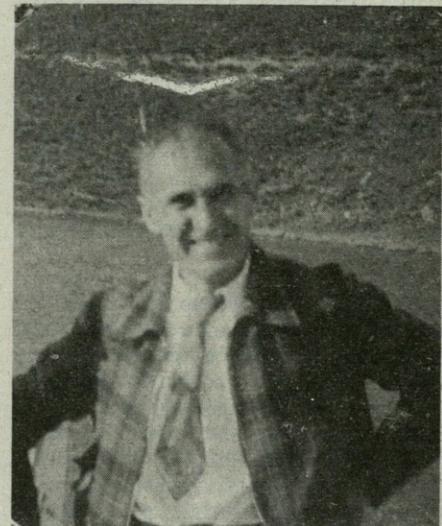
pluma... no cobraba más que a los pudentes. En alguna ocasión he hablado con alguno de Maeztu y todos hablan bien de Isaac. Algunos dicen que no han conocido mejor persona, sencilla y puntual con los enfermos. No sé cómo se puede matar a un hombre como éste. Que en paz descanse, inolvidable: ha dejado una estela ejemplar que hace caminar hacia la anarquía, la más grande expresión de la justicia. Puente conocía el tema sexual y lo dominaba en alto grado. Tiene dos britos con el título «huelga de vientres» y «procreación consciente». El año 33 en Zaragoza componía el comité revolucionario que se alzó en esta Aragón, Rioja, Navarra. Fue detenido sufriendo una represión salvaje.

Médico de Maeztu

Isaac Puente nació el 3 de junio de 1896 en el pueblo de Las Carreras, perteneciente al ayuntamiento de Abanto y Ciervana, parroquia de San Pedro de Abanto. Tuvo otro hermano, y cinco hermanas. Sus primeros estudios los realizó en las escuelas de primera enseñanza de Las Carreras, que regentaba Lucio Ascarza, natural de Urrina.

En octubre de 1907 comenzó primer curso de Bachiller en el colegio de jesuitas de Orduña como alumno externo. Allí estudió los cuatro primeros cursos hasta que en 1911 se trasladó toda la familia a Vitoria, donde en junio de 1913 terminó el bachillerato como alumno libre en el instituto. En 1914 estudió preparatorio de Medicina, en Santiago de Compostela ingresando ese año en la Facultad. Después trasladó los estudios a Valladolid, donde en 1918 terminó la carrera con 22 años.

Fué llamado al servicio militar como excedente de cupo, pero al declararse la



Isaac Puente

epidemia gripe del 18, fue licenciado anticipadamente. Comenzó a ejercer como médico en Cirueña (Logroño), trasladándose en enero de 1919 a Maeztu como médico titular de toda la comarca.

Contrajo matrimonio el 12 de mayo de 1919. Estableció en Maeztu un consultorio gratuito y también un consultorio por correspondencia.

A instancias y junto con otra persona del mismo pueblo, que saldría elegida presidenta de la Diputación, se presentó al establecerse la dictadura del General Primo de Rivera en 1923, a las elecciones para diputado provincial por Alava. A los tres meses, dimitió, al ver que no podía realizar lo que había prometido a sus electores.

Sus conocidos le recuerdan como una persona muy deportista. El inició la presa de Maeztu; era un buen nadador y también esquiador. Era vegetariano por convencimiento, dormía con las ventanas abiertas, pero no imponía a su familia la práctica vegetariana. En su opinión, tanto la longitud del intestino humano como su dentición, apuntaban a la alimentación vegetariana, como alimentación natural del hombre. Recorría los pueblos, por el monte, con el torso al sol, por lo que lo tenía muy curtido e inmunizado a los insectos, más aún que los propios labradores.

Recopilación de su obra

«Prosigo favorablemente mis investigaciones —diría A. Ramírez— en una carta

de junio de 1979, por reconstituir el excelente trabajo científico-medical y filosófico-social que realizó Isaac y que fue divulgado principalmente en las revistas «Generación Consciente», «Estudios», «Tiempo Nuevos», «Umbral», «Tierra y libertad», «Solidaridad obrera» y otras publicaciones, de las que he hallado constancia de algunas de ellas en el «Institut Francais D'Historire sociale», «Bibliothèque de documentation Internationales Contemporaine», Université de Nanterre y también en otros archivos privados y testimonios de protagonistas directos y de compañeros que mantuvieron con él lazos estrechos de amistad, sea por razones profesionales o por afinidad política».

«Estas gestiones las estoy realizando con parsimonia y meticulosidad, con ilusión, tenacidad y perseverancia, con objeto de perpetuar el mensaje que nos legó transmitiéndolo a las nuevas generaciones —sin alteraciones interesadas— tal y como interpretaba y definía sus concepciones ideológicas, identificándose con el anarcosindicalismo español del que hacía parte integrante y del que era uno de los doctrinarios más sobresalientes por su pensamiento profundamente analítico y por su carácter eminentemente científico. Gran sociólogo de dimensiones internacionales, esta deliberada e intencionadamente ignorado, falseado, por escritores, —de mejor o peor fe—.

Primera detención

La primera detención de Isaac Puente se produjo el 14 de abril de 1932, imputándosele la responsabilidad de los incidentes que ese día se produjeron en Vitoria. Efectivamente, en una asamblea extraordinaria de la CNT de Vitoria, en los locales de la calle Pintorería, se había adoptado por unanimidad la decisión de boicotear las fiestas conmemorativas de la proclamación de la República en su primer aniversario. Se arguyó la represión de que eran objeto los campesinos de Extremadura y Andalucía, los asesinatos perpetrados por la guardia civil en el parque de María Luisa de Sevilla y en general la no depuración de las fuerzas de orden público, que obraban y reprimían con más impunidad que durante la Monarquía: Las promesas electorales no se habían cumplido y estaban a la orden del día los cacheos, clausuras de sindicatos, detenciones, y fichaje de militantes.

Durante todo ese día se produjeron en Vitoria algaradas que opusieron los jóvenes manifestantes a los alguaciles, que intentaban proteger, aunque infructuosamente, la salida de gigantes y cabezudos y las bandas de música de los txistulari y la municipal. A la caída de la noche y en circunstancias que nunca fueron esclarecidas, murió de un balazo un alguacil, sin que nunca se haya sabido quién fue el autor del disparo. Esa noche fueron dete-



Su detención en Zaragoza, recogida en las revistas de la época.

nidos por orden gubernativa 200 trabajadores, la mayoría jóvenes imberbes, en razzias que fueron efectuadas al azar en las calles, tabernas, bares. Las autoridades practicaron unos 50 registros domiciliarios, uno de ellos en la casa del Doctor Puente, en Maeztu, que llevaba seis meses sin entrar en los locales confederados.

El sátrapa Amilibia

«Llevo diez días detenido, escribía Isaac desde la cárcel el día 25 de abril. Durante ellos ni se me ha tomado declaración, ni se me ha explicado el motivo. Entre tanto, las informaciones periodísticas y la prosa gubernativa han zanadado mi nombre. He intentado defenderme, acogiéndome a la hospitalidad de la prensa diaria, pero sin duda, la violencia de mi lenguaje no ha podido ser atendido. Conteniendo mi indignación, espero conseguirlo.

No estuve en Vitoria, ni el 14 ni el 15, sino en mi partido. Se me persigue por mi significación ideológica. Porque desde que vino la República, se me venía amenazando reiteradamente. De algún modo debían agradecerme la colaboración que les presté. Se me ha detenido sin ninguna garantía, ni como ciudadano, ni como médico, ni como titular de un cargo de responsabilidad. La ley limita a 72 horas de detención preventiva. Para nosotros está la ley de excepción. Si la dignidad ciudadana no estuviera embotada o pervertida, hubiera respondido al ultraje. Si hubiera sentido herida la suya mis compañeros de profesión, hubieran protestado. Y si nuestras asociaciones fueran eficaces, habrían amparado en la inmunidad que requiere el cargo...

Tanto nuestros derechos profesionales, como los servicios que nos están recomendados y el interés de nuestros clientes y enfermos, deben estar mejor garantizados.

Si tuvieran alguna eficacia los Colegios de Médicos, no me hallaría ya tan desasistido y así como los abogados gozan dentro de la cárcel el derecho de ejercer

su profesión y hasta son autorizados para actuar en las audiencias, los médicos debiéramos poder ejercer nuestra profesión y hasta asistir en consulta y en caso de gravedad a nuestros enfermos...».

Días más tarde, el 7 de mayo, Isaac Puente escribiría a José María Amilibia, gobernador civil de Álava, en estos términos: «Ni es usted veraz, ni es usted noble. Ha jugado con mi libertad, teniéndome detenido el tiempo que le ha dado la gana. Se ha burlado de mí, pretendiendo engañarme, declarando que estaba a disposición del juez especial, ocho días antes de estarlo en realidad. Y para colmo, pretendo desagraviarme con un informe favorable (?) que me demuestra su avierta intención. En él, tras elogios y ponderaciones personales, tras informes fútiles de fichero de fisgón policial, pretendo darme una puñalada trágera. ¿De qué fichero de su imaginación desbordada ha sacado usted sus falsas imputaciones? Me llama usted inspirador de revueltas, peligro de la paz social y depositario de armas y explosivos. En efecto, sus registros, tan ponderados como el parte de los montes, dieron por fruto el hallazgo, en sitio bien visible, de una ridícula pistola averida...

De su informe «favorable» espero tranquilo el procesamiento, aunque entro hoy en el 5º día de huelga, en protesta por la lentitud de la justicia republicana».

Congreso de Zaragoza

En 1932 apareció en el número 103 de la revista «Estudios» un folleto de Isaac, titulado «El Comunismo libertario» que sirbió de base al Congreso de Zaragoza de mayo de 1936, de la CNT. En diciembre de 1933 fue detenido en Zaragoza, en la casa núm. 5 de la calle de Convertidos, junto con los demás miembros del comité nacional anarcosindicalista. A primeros de enero fue trasladado a Burgos, y procesado, siendo puesto en libertad a los cinco o seis meses.

La última y definitiva detención fue el 28 de julio de 1936, como hemos dicho en Maeztu «Cuando Miguel Astrain entró en Maeztu, con la prevención de que era un pueblo obrero, de que figuraba las minas de asfalto de Corres, preguntó a cuantos se había matado ya. El inició o al menos aceleró las matanzas. El día de su entrada formó al pueblo y mandó cantar el Cara al Sol. Como nadie lo sabía gritó que cantaran «Corazón Santo». En la contienda civil, nos recuerda Makarios, el veterano cenetista alavés, se formó un batallón a su nombre en Bilbao. «La vida de Puente es ejemplar, como pudo ser la de los grandes pensadores: Bakunin, Malatesta, Kropotkin, Wanceti, Eliceo Reclus... Sentía profundamente la anarquía y murió entero por ella. Viva la anarquía».

Javier IRAZABAL

primer espectáculo público de los gays y travestis

«BILBAO, LA NUIT»

La típica seriedad bilbaína, el tradicional «Bilbao de toda la vida», roto y destrozado por un espectáculo gay que no se avergonzó de mostrarse tal cual es. Una noche, en la que entre música, chistes y bromas, se mostró el «otro Bilbao», el Bilbao «subterráneo» y «reprimido» por decreto, pero que pese a quien pese, ese «otro Bilbao» existe y más tarde o más temprano, saldrá a la vista de todos.

En sucesivos comentarios, quien redacta estas líneas, ha venido mostrando su interés por ese otro Bilbao, siempre «oculto», por decreto. Es el «Bilbao de la noche», el «Bilbao, la nuit», como le han llamado los promotores de este espectáculo. Bilbao, a pesar de los pesares, de todos los comentarios de «la peligrosidad de su noche, de todo lo que dicen los «papeles de Madrid, tiene su pequeña vida nocturna. Vida nocturna que dicho sea de paso, se ve reprimida, coartada, por los consavidos «controles» que se realizan durante la noche y como todavía existen quienes confunden «la velocidad con el tocino», hacen que estas gentes de la vida nocturna bilbaína, paguen por lo que en absoluto deben de pagar. De ahí las frecuentes «redadas» en el popular barrio de «La Palanca», como veíamos en un comentario anterior. Todo esto unido con una tradicional e innata tendencia de la burguesía bilbaína hacia una vida hipócrita, a tratar de mostrar por todos los medios la cara de un Bilbao «puritano a ultranza». (Y nunca mejor dicho, ya que estas personas que han dirigido los destinos de Bilbao —léase la, a todas luces nefasta Alcaldesa— pertenecen al más rancio y reaccionario «bunker»), lo que han dado con una proliferación de todo un mundillo subterráneo marginado de gays y travestis, etc., que han tenido que reagruparse en muy determinadas zonas, dando lugar a unos vergonzosos ghettos. Por otra parte, esto de los «ghettos bilbaínos, no es cosa nueva, pues las autoridades que rigieron Bilbao durante el franquismo, su máximo afán fue la creación de los mencionados ghettos, en los barrios de la periferia de Bilbao: Otxarkoaga, Rekaldeberri, Uriarri, etc., menos mal que las asociaciones de vecinos, han realizado un gran trabajo, que unido a una concienciación por las luchas populares de las reivindicaciones de Euzkadi, han producido una integración total en el elemento foráneo y lucha por una Euzkadi libre, lo que dio al traste con la intención de las «autoridades».

Del kiosko del Arenal al Teatro Artagan

Hace menos de un mes se celebraba públicamente y por vez primera el día del orgullo gay. Hubo una manifestación que recorrió, ante los expectantes ojos de muchos bilbainos, las principales calles de la Villa. Mucha gente pudo comprobar que estas gentes, son como los demás, que no tienen «cuernos o rabo de demonios». Ni qué decir tiene que los comentarios fueron para todos los gustos, pero tampoco hemos de ser ingenuos, que lo que ha estado tan «condenado», no sólo por el Estado, sino también por una religión católica, muy poco permisiva y menos comprensiva, iba a gozar de la comprensión de estas personas que hoy rondan de la cuarentena para arriba. Total, que la segunda parte del espectáculo gay, fue una serie de actuaciones en el kiosko del Arenal. Allí tuvieron la desgracia (quizás a la postre suerte, como veremos) de que se quemaron los baffles del conjunto de rock que actuaba, por lo que la organización quedó en deuda con el mencionado conjunto musical y pensaron que indudablemente debían de pagarles los desperfectos. La mejor forma de recaudar fondos pensaron que sería por medio de un espectáculo gay en un local bilbaíno. Espectáculo en el que se reunirían todas esas gentes de la noche bilbaína, unidos con la nueva corriente de los travestis, que habitualmente actúan por la calle de Las Cortes. ¡Y qué mejor marco para el mencionado espectáculo, que el popular Teatro Artagan! En este teatro habían comenzado la mayoría de los artistas que formaron parte de «Bilbao la nuit».

Las luces del escenario se encienden, el reflector enfoca a la orquesta, en realidad una pianista, un «saxo» y un batería, lo suficiente para que suene el «chum pa chum» del habitual y consabido pasodoble de entrada. Se abren las cortinas y aparece «Coloritos», popular entre los populares del noctambulismo bilbaíno. «Coloritos» juega dialógicamente con el pú-



De frente, Ochocí: él lo organizó todo.

blico. Pone en duda la condición de «macho» y de «marquita». En una palabra que en pocas parrafadas se mete al público, que abarrotó el local, en el bolsillo. «Coloritos» hace de todo, canta, cuenta chistes, dialoga con el público. Pensamos en la falta de oportunidades que se ha dado a esta gente, que daño han hecho los tiempos de represión, cuantos actores como «Coloritos», podían haber llegado y se han quedado en nada. El desfile de Variedades es incesante, los travestis hacen parodias de Lola Flores, de Rocío Jurado, etc.

Por fin aparece la «reina de la noche bilbaína». Nos referimos a la popular «Jeanette», antes más conocido por «Juanito, el trianero». Desde hace quince años Juanito, el trianero, era el protagonista de

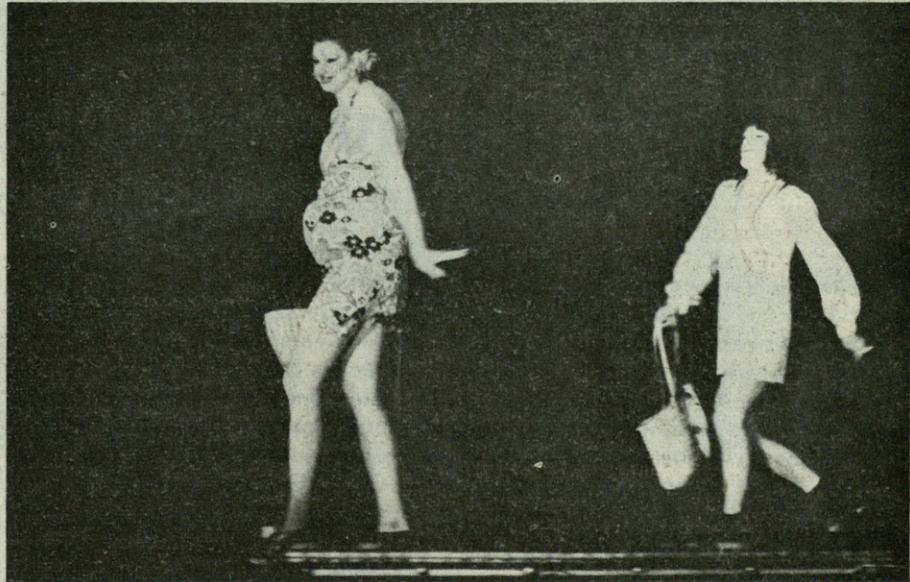
la noche bilbaina. Sus canciones, siempre ambiguas y divertidas, su dar la cara y no esconder una homosexualidad, que ha dado con su reconversión en mujer, por medio de una operación. Y por fin se retiró, la retiraron, según nos dijo, ya que vive con un hombre, su marido. El show de Jeanette, llega a la gente, que corea sus canciones. Le aplauden a rabiar. Pero el punto máximo de la noche, llega cuando Jeanette, pide un minuto de silencio por Francis, el travesti recientemente asesinado. Son unos momentos de expectación, de riguroso respeto por parte de público y artistas. En fin, que la noche sigue y las atracciones continúan, entre las risas y aplausos de un público entusiasmado.

Breve charla con la organización y con Jeanette

Nuestro máximo interés se centra en hablar siquiera brevemente con algún organizador y con alguna que otra «estrella» del espectáculo. En el intermedio nos trasladamos a los camerinos. El regidor del Teatro Artagan, no sale —he visto mucho teatro, comenta, pero ninguna compañía como esta—. Entra y salen por cualquier parte, lo mismo les da estar vestidos para el espectáculo, qué cualquier otra cosa. Otro individuo, que no sabemos que hace en el escenario, comenta: «Y que todo este lío de maricones lo tenemos que soportar en Euzkadi!». Pero lo que no deja de hacer es echarle cuantas miradas pude a un rubio travesti, que muy ligero de ropas, se prepara para salir a escena. Por fin conectamos con Ochoa, que ha intervenido como cantante solista en el espectáculo. El muchacho está nervioso.

Punto y Hora: ¿Te das cuenta de lo que ha significado este espectáculo para Bilbao?

Ochoa: Bueno, en principio nuestra opinión no era más que solucionar el problema de los bailes del conjunto. Luego la cosa se ha desbordado, ha habido expectación, a pesar de algunos roces con algún sector de ciertas feministas que al parecer están en contra de los travestis.



Esta pareja también forma parte del espectáculo.

Pero finalmente todo ha salido adelante. Todos los artistas han colaborado desinteresadamente, nadie ha cobrado un céntimo.

P. y H.: Háblanos del problema de los homosexuales...

O: En primer lugar te diré que yo soy homosexual y no me importa el mostrarme tal cuál soy. Estamos luchando por nuestro estatuto. Por que de una vez nos dejen en paz. Que deroguen para siempre la ley de «peligrosidad social», que no es otra cosa, que la ley de «vagos y maleantes» del franquismo. «Cómo voy yo a ser «vago o maleante», si tengo mi propio trabajo, del que me alimento y vivo?». Así muchos de mis compañeros que están por ahí. El mayor problema es quizás para los travestis, porque hay que ver quién les acepta. Piensa que son hombres con las ropas de mujer. Para esta sociedad, todo un gran problema. Por lo tanto se ven abocados a barrios chinos, como La Palanca y allí a muchos de ellos les explotan. Todo un problema.

Jeanette, ex-Juanito el trianero, se está preparando para salir a escena. Nos la presentan. Javi, el fotógrafo, quiere hacerle una foto en bikini, pero Jeanette, se resiste. «Es que tengo, un marido muy celoso —nos comenta— y no le gustan estas cosas.

P. y H.: Jeanette, háblanos de tu experiencia, de tu cambio de sexo...

Jeanette: Yo siempre he sido una mujer en el cuerpo de un hombre. El problema del cambio de sexo está en la mente y yo como digo siempre he pensado como mujer. Me operaron en Bilbao, un médico de Bilbao y en una clínica de Bilbao. Mi operación fue perfecta y puedo sentir placer cuando realizo el acto sexual. No como las que operan en Casablanca, que no hacen más que castrarlas. Yo ahora son una mujer.

P. y H.: ¿Y convives con un hombre?

J: Si señor. Tengo un marido y me quiere mucho. Tanto que me retiró del espectáculo y hace años que ya no canto. Yo he actuado en todos los cafés cantantes de Las Cortes y San Francisco. Vine hace quince años a Bilbao y aquí me quedé. Pero a mi marido no le gusta que actúe. Por eso hoy estoy muy nerviosa. Pero hoy me ha dejado actuar debido a lo que era. Yo he ayudado a todos los travestis y homosexuales cuando a los pobrecitos se los llevan a la cárcel y lo pasan horrible, les he llevado paquetes de comida, dinero para pagar las multas. Y cuando queráis, estoy en mi bar de Las Cortes. Se llama el Hippies, preguntáis por Jeanette.

Son cerca de las tres de la mañana cuando el espectáculo termina. Son momentos de risa y comentarios. La experiencia ha sido perfecta. Se ha salido del ghetto y eso es importante. Que se repita....

J.L. MATIA



Teatro Artagán: aplausos para travestis y gays.

CULTURA-SOCIEDAD

con «música urbana»:

«NO EXPLOTAMOS NINGUN TIPO DE FOLKLORISMO»

Se ha celebrado en San Sebastián del 20 al 24 de julio el Festival Internacional de Jazz, que este año hacía su XIV edición. Entre las novedades a destacar se encuentra el abandono de la Plaza de la Trinidad como marco de los conciertos para hacerlos todos en el Palacio Municipal de los Deportes.

El día 21 fue la primera sesión de profesionales, que contó con la presencia del cuarteto de Vladimiro Bas, cuarteto de Jordi Sebatés, y Música Urbana. Estos últimos, con los que hablamos después de su actuación, están formados por Joan Albert Amargós, piano, sintetizador; Carles Benavent, bajo eléctrico y mandolina; Salvador Font, batería y percusión; Jaume Cortadellas, flauta y Matthew Lee Simon, trompeta.

— ¿Por qué no salen grupos de calidad aquí con tanta frecuencia como en otros países?

— Creemos que es debido a que no hay una formación de base. En otros países hay una cultura arraigada ya por los años, y esto no se encuentra aquí. En estos momentos parece ser que la música empieza a tener la importancia necesaria, se está empezando a educar musicalmente a los niños, lo cual es muy importante. Pero todavía le faltan años de adaptación al país.

— El foco musical más importante de todo el Estado, es Cataluña. ¿A qué se debe?

— Cataluña ha tenido siempre una gran tradición musical, ampliada por el hecho de ser un lugar de paso para muchos europeos, lo que posibilita que se tenga acceso a otras culturas. Pero en estos momentos, el factor principal son las salas que hay en Barcelona. Karma, la Cova, Satchmo, aunque ya lo han cerrado, Zeleste etc. Zeleste es el caso típico de lo que puede hacer un local para crear un ambiente musical. Sin él, muchos grupos no hubieran podido empezar. Si por ejemplo llega a estar en Sevilla, pues hubiera sido diferente.

Joan Albert Amargós realizó sus estudios de piano en el conservatorio de Barcelona, cursando posteriormente sus estudios de composición en el conservatorio municipal de París. Desde los 18 años de edad en que le fue estrenado un «ballet» en el Teatro del Liceo, ha trabajado componiendo arreglos para cantantes, música para teatro y cine, etc. En octubre de 1975 forma Música Urbana junto a Carlos Benavent.

— Pese a ser la mayoría catalanes no se os notan las raíces tanto como a la Compañía Eléctrica Oharma, por ejemplo.

— Nosotros no explotamos ningún tipo de folklorismo. Lo que trasciende es la consecuencia de sonidos y estilos un tanto diferentes, por eso en nuestro último LP, Iberia, hay gente a la que diversas melodías le recuerdan otros sitios de España. Pero en ningún momento pensamos esto tiene que sonar a catalán, o esto tiene que sonar a lo otro.

Carlos Benavent formó parte del legendario grupo Máquina, con el que permaneció hasta finales de 1972, desplazándose a París requerido por los cantantes brasileños Rolando Faria y Luiz Antonio.

Acompañantes de Serrat

— ¿El actuar como grupo de otros músicos, como hacéis algunos de vosotros, no os recorta la imaginación, ni la creatividad?

— En ningún momento. Nosotros hemos acompañado a Serrat en sus actuaciones hace un par de años, y ahora tocamos con Vladimiro Bas, después de haber colaborado con muchos músicos, pero no nos hemos visto recortados. Es más, el andar tocando con gente diferente lo que hace es enriquecerte, ya que te obliga a buscar sonidos o ritmos que no usas frecuentemente. Siempre se está aprendiendo.

— En la actuación habéis tenido problemas que os han obligado a dejar de tocar. ¿A qué han sido debidos?

— Al principio hemos tenido problemas con los amplificadores, lo que obligó a Salvador a realizar un largo sólo de batería. Luego hubo un corte de corriente que duró poco tiempo y pudimos seguir. Fue mala suerte.

Salvador Font coincidió con Carlos Benavent en Máquina. A partir de la disolución de este último profundizó en el campo del Jazz, ingresando más tarde en la primera formación de la Orquesta Mirasol.

— ¿Qué os parece el festival de este año?

— Tiene un alto nivel de calidad por la categoría de los grupos e intérpretes. Es más, creemos que se ha profesionalizado bastante, lo que ha llevado a tener una organización estupenda, pero el marco donde hemos tocado es desastroso. Había mucho eco, y al permanecer tanto tiempo el sonido los músicos se confunden. No se distingue lo que se está tocando ni con los

GURE EGUNKARIA.

DOMINGO, 10 DE JUNIO DE 1979
Edad: Oferta: Sociedad Andaluza
Impresor: Andaluz. Sociedad Andaluza Poligrafo
Ezpegi, 10, B. Hernani (Oriente).
Depósito Legal: 38.645/77
Tel: 34629 EGIN E.
Solicitudes al control de O.J.D.

MENSAJE: MIRENTXU PURROY FERRER

egin

AÑO III • NÚMERO 517 • 32 PÁGINAS

Redacción y administración: EGIN

ALABIA: General Alava, 19

Tel: 945.22.96.31. Faxes:

BIARRITZ: Mazarredo, 5

Tel: 943.42.84.47. B.I.B.

GIPUZKOA: Pío XII, 10, Leioa, 21. B

Tel: 946.22.19.00. Hernani

Apolo, 1. 31. Donostia

NAVARRA: Estella, 44

Tel: 948.22.71.18. Irún

Precio del ejemplar: 25 pesetas



Cuatro de los componentes de "Música Urbana".

chivatos que llevamos en el escenario. Además, cara al público creemos que nos ha perjudicado bastante, ya que se oía todo liado, los graves permanecían mucho tiempo. Es diferente para el tipo de música que hace Vladi Bas. A él no le perjudica tanto porque los temas que hace son fáciles de escuchar, incluso la gente los ha

ido más de círculos profesionales de la grabación y del jazz.

— *Conocéis a Jazzon, el grupo catalán que ha ganado el concurso de amateurs?*

— En grupo no, pero conocemos a alguno de sus instrumentistas, como Pep Bonet, el cual siente una gran admiración por la música de Sonny Rollins. Ha sido un premio justo.

Música Urbana, un grupo que partiendo de esquemas e ideas musicales muy sencillas va tallando y desarrollando las hasta convertirlas en verdaderos torrentes donde cada uno de los componentes del grupo apura hasta el fondo sus posibilidades creativas. De Música Urbana ha dicho Dick Corea que es un grupo del que hablará en todo el mundo.

Urtzi Thor

III Festival Internacional de Jazz de Vitoria

Programa del «III Festival Internacional de Jazz de Vitoria», patrocinado por el Consejo de Cultura de la Diputación Foral de Álava y la Caja Provincial de Ahorros.

Viernes, 27 de julio

Lugar: Polideportivo Mendizorroza.
Hora: 8 tarde.

«Stars of Dixie Prague (Checoslovaquia)».

«The Tony Leigh Quintet (Inglaterra)». Quartet Brass (Alemania).

Sábado, 28 de julio

Lugar: Kiosko de la Florida.

Hora: 1 y cuarto del mediodía.

«Stars of Dixie Prague (Checoslovaquia)».

Lugar: Polideportivo Mendizorroza.

Hora: 8 tarde.

«Locomotora negra (España)».

«Kai Winding con Tete Montoliu Trio».

La Comisión organizadora del Festival, ha estado compuesta por José Miguel Aguirre Oar, Iñaki Añua, Alvaro Aranegui, Enrique Guinea, Fernando Marquínez y José María Landaluce.

Los precios de dichas localidades serán de 100.-pts. para el concierto del viernes 27.

Sábado 28: 200 pts.



III SEMANA DE MUSICA DE CAMARA INTERPRETES VASCOS

Jueves 26 de julio - 8 tarde
Museo de San Telmo
Orquesta de Cámara de San Sebastián
Niños Cantores de Navarra
(Director: José M. Goicocchea)

DIRECTOR:

JOSE LUIS DE SALBIDE

Viernes 27 de Julio - 8 tarde
Museo de San Telmo
Rosario Morillas Olasagasti
(Soprano dramática)
Loreto F. Imaz (pianista)

Sábado 28 de julio - 8 tarde
Museo de San Telmo
Coro Easo de San Sebastián.
Director: Tomás Aragüés

Lunes 30 de Julio - 8 tarde
Museo de San Telmo
Collegium Musicum de Guipúzcoa
José Angel Ibarra (Guitarra)

Jueves 2 de Agosto - 8 tarde
Sala Novelty
Recital de Solistas del Orfeón
Donostiarra

Herminia Laborde (Soprano)
Almudena Ortega (Soprano)
Pello Ormazábal (Tenor)
Luis Ignacio Ruiz de Alegria (Tenor)
Ricardo Salaberria (Barítono)
Gonzalo Trevijano (Pianista).

la compañía de jesús, experta en IÑIGO DE LOYOLA,

Rafael Castellano

La religión es el claroscuro. La religión de Iñigo López de Loyola, como su vida renacentista, como sus misteriosos éxtasis, como su gimnasia mística,

Si se estudian con cuidado los textos convencionales, de «Vida de Santos», acerca de Iñigo López de Loyola, la primera incongruencia que salta a la vista es la impecabilidad que se le atribuye a un renacentista inquieto, a un hombre de una talla indagativa que ha hecho que algunos eruditos enemigos de tópicos —de tópicos tirios y de tópicos troyanos— lo comparen con gente del calibre de Paracelso, Bacon, Pic de la Mirandole, etc. El jesuitismo puritano y tartufo, al querer proteger a su jefe de cualquier sospecha de heterodoxia, lo ha convertido en un lánguido burócrata, en un profesor de gimnasia cerebral, en un jefe de negociado religioso. Hombre de acción, Iñigo ha encontrado en sus exégetas el freno de los disparates mágicos a que fue tan aficionado. Estos exégetas hablan de esa «acción en sí mismo» que tanto nos evoca al solipsismo místico, a lo que un pasota actual llamaría afición a la paja mental. Pero dicha introspección constituye un universo. Haciendo una aproximación al esquema de Jung, podríamos decir que Iñigo, al igual que el hombre moderno, recela a Satán en sí mismo. Y lo examina, y lo disecciona, y lo proyecta al exterior en forma de alucinación. La quinta esencia del movimiento iñiguista es que si quieres alcanzar el principio del Bien, antes debes de conocer a la perfección el principio del Mal. Se trata de emprender un camino de imperfección para ser perfecto. La paradoja. El baile fascinante al borde del abismo.

Fantasmas y «gaizkiñak»

Es de destacar el pudor de Iñigo a la hora de contar sus experiencias visionarias. Aparte de algunas alucinaciones sufridas en Manresa, y algún delirio que otro sueltos, parece resistirse, ser minucioso y descriptivo. Algunos glosistas muy impregnados de lugares comunes han querido ver en estas reticencias un reflejo del carácter vasco, parco en palabras y avaro de sus emociones. Frágil muleta. Si se quiere analizar a Loyola a partir de su



La herida le hará leer, después de las historias de caballerías, historias de santidades.

vasquismo, resulta más coherente hacerlo recordando en qué biosfera se ha desenvuelto: la biosfera del siglo XVI con su auge de supersticiones y de sentimientos gentiles residuales, de hechicerías, conjuros de vieja creencia en **amiliarrak o gaizkiñak**. Esta especie de espíritu doméstico, accesible por medio de la abstracción tosca, de la intuición aldeana, van a constituir el material base para los «Ejercicios». Por otra parte, ¿qué «vasco taciturno» es éste, que un día le hallamos «corriendo por las playas de Normandía, gritando de gozo?». Aunque también puede tratarse de una posesión... angélica.

Esos espíritus que pueblan la mente del vasco renacentista, esos mamarruak van a ser habitualmente vestidos de seda, o de repugnantes escamas; van a surgir de las sombras del inconsciente para que los catecúmenos de los «Ejercicios» no sólo recelen, sino que palpen a Satán en sí mismos. Los neófitos más diestros serán aquellos que posean mayor capacidad suggestiva; mayor talento de concentración. En sus primeras sesiones de sofrología metafísica en Salamanca, en Alcalá, Iñigo va intentar que cada cual evoque e invoque a sus fantasmas. Estos experimentos le llevarán a la mazmorra. Y empezará a

como su pasión por el ocultismo, ha descubierto al igual que los artistas plásticos de su época el perspectivismo. Y las perspectivas se consiguen a base de sombras.

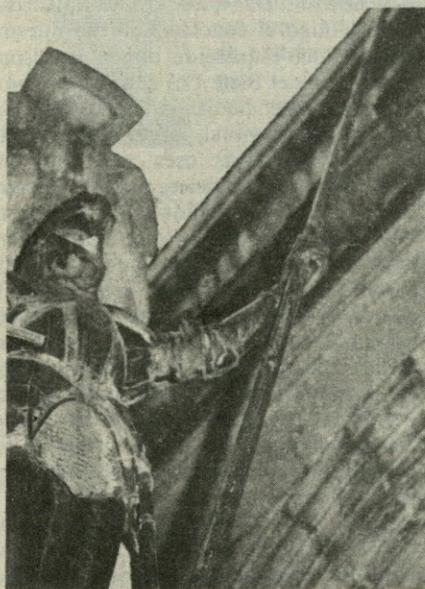
ser fichado por Anticristo. El dominico Melchor Cano, apoyado por un obispo de Toledo a quien apodaban Silíceo —se supone que la palabra viene de «silex»— denunciará su satanismo. Para el caso, los glosistas biempensantes acusan a aquellos religiosos de intransigencia. Más bien lo que ocurre es que les habían calado. Porque algunas prácticas ignacianas ollían a azufre. Los akelarres negros se hacían para conjurar al Diablo y entregarse a él; los akelarres blancos de Loyola se hacían para conjurar a Satán, y resistirle. En ambos casos, Satán estaba invitado.

Quijotismo y erótica de la castidad

Resulta curioso constatar el «Quijotismo» de Loyola. Un tal Bernoville, dogmático ignaciano que escribió —como dicen los curas— un «librito» acerca del santo, se arroga poderes étnico-dogmáticos y pontifica que «Un Quijote, plausible en La Mancha, antes y durante su herida luminosa, ha leído hasta el hartazgo como cualquier otro Jaunxo alfabetizado del contorno, novelas de Miramolines, Palmerines y Florestanes, novelas de caballerías que cuando se le acaban, y para soportar el tedio sombrío de su pueblo, sustituye por Vidas de Cristo. Aquí viene su afán por la simbiosis —sociológicamente auténtica— del paladín-monje, del mitad monje-mitad soldado, del cruzado, del guerrero de Cristo Rey, del Templario, del campeón asexuado. Loyola le va a conceder a la castidad una importancia enfermiza. Se va a empapar de santo platonismo.

Lo que en una Teresa de Ávila es casi descarada masturbación contemplativa, Iñigo lo va a suplir con feroz, demencial y no menos placentera castidad: castración cerebral, euniquismo psíquico. Es el anti-akelarre, el contrasentido. No olvidemos que Iñigo ha admirado y buscado la imitación ascética de Francisco de Asís, y que no han pasado inadvertidas para su sensibilidad estrofas como la de Egido

SATANISMOS EL AKELARRE BLANCO (1)



Íñigo de Loyola: contemporáneo del «Quijote».

«El Extático», compañero de San Francisco que dialoga con las tortolas y que ha llegado a componer versos que corresponden a un estilo que podríamos llamar «la erótica de la castidad». Lean:

O Santa Castidade, quanta é la tua bontade!
Veramente tu é preziosa, e tale
e tanto soave il tuo ardore,
che chi non te asaggia non sa quanto vale!
Impero li stolti non conoscono il tuo valore!

¡El «soave ardor» de la castidad! Contemplar a Dulcinea en plenitud de gozo distanciado, mientras se comen sopas de ajo con bromuro. El orgasmo según Platón. Quijotismo: substitúyase a Dulcinea por la Iglesia Católica Romana. Los «Ejercicios» se publican en 1556. El «Ingenioso Hidalgo», en 1605. Si se leen los capítulos de este último con el ánimo un tanto predisposto, uno no deja de sentir el paralelismo, y a veces la incidencia, entre el estafalario hidalgo que arremete contra sus ofuscaciones, y el Jaunxo visionario combatiendo a sus enemigos, a sus impalpables y omnipresentes mamarroak. ¿Fue «El Quijote» una parodia solapada? El akelarre blanco exige la esterilización y el cese de toda libido. Íñigo va a llevar su obsesión inmaterializada a límites aberrativos. A un hermano enfermero que cuidaba a cierto bienhechor de la Compañía, un día, por haber puesto la mano demasiado arriba

al lavarle a aquél los pies, lo quiso expulsar de la Compañía. Dulcificada su santa intransigencia, conmutó la pena por la de una peregrinación de 400 leguas a modo de penitencia.

Esta desecación testicular es típica del quijotismo demencial y reprimido, en la Mancha y en el Goierri; en la Alcarria y en el Baxtán.

Íñigo: Jerarca; Francisco: Anarco

A Íñigo López de Loyola le atrajo San Francisco como modelo; pero los temperamentos eran totalmente opuestos, tanto como los medios/fines. El de Asís es el libertario vitalista; el de Azpeitia es el autoritario mortificante. Francisco quiere conocer a Dios a través de la Naturaleza; Íñigo lo quiere alcanzar a través de lo innatural, de lo deforme. Francisco es una búsqueda estética; Íñigo, un laberinto lleno de horrores.

A Íñigo le seduce el Santo de Asís porque también había escuchado «seriales» de caballerías a los juglares; porque también había sido tentado; porque antes de recibir el choque, antes de ser arreptido, también había sido sensual. Pero la imitación franciscana no podía ser. El Íñigo de las estructuras jerárquicas piramidales no podía coincidir con un individuo que llevaba en su persona el germen de la anarquía y del panteísmo; que constituía paradigma del anti-sistema, anti-organización, y que se había fabricado una visión particular e inquietante de lo religioso. A Íñigo le seduce Asís, porque buscaba la ascensión, y la perfección a través del pauperismo. Debió comprender pronto que el pauperismo de Francisco no era una renuncia al dinero, sino una negación de éste; un intento de instaurar, al menos en su Orden, el libre cambio.

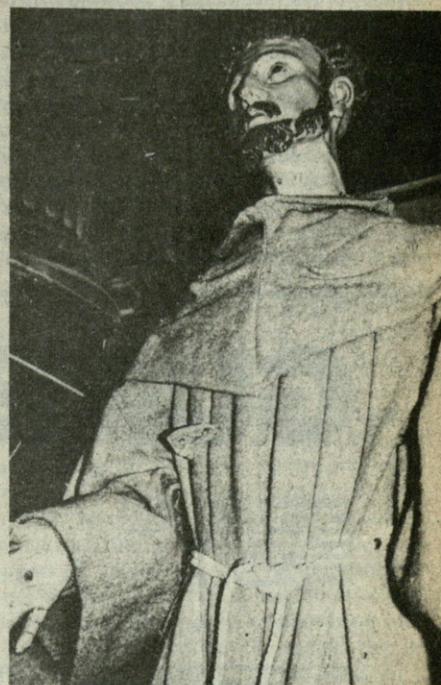
Del afán de pauperismo inicial de los Ignacionas, ya se ve lo que ha quedado. Íñigo, desde luego, buscaba la perfección a través de la pobreza suya; pero de ahí a la supresión del dinero... yo, dinero no lo quiero para mí; me basta con que lo tengan quienes me apoyan y me financian. Este empezó a ser el lema: es, un poco el «que inventen ellos».

Pero veamos algunas acrobacias de Íñigo y los suyos al borde del abismo.

Jugar con fuego eterno

Coincidieron muchos historiadores, sobre todo Ribadeau Dumas, en destacar la afi-

ción de Íñigo de Loyola por la magia. Jean Charles Pichon clasifica a la Compañía de Jesús, terminantemente, entre las sociedades secretas. Vamos a dejar a parte los exabruptos de Jerónimo Zanórowski con su «Monita Secreta Societatis Iesu», que hace de los jesuitas una secta negra y siniestra: esta «Monita» está muy desacreditada, incluso entre los antijesuitas. Olvidaremos también la famosa leyenda según la cual la Compañía financió el asesinato por Ravaillac de Henri IV, el rey gascon, y después consiguió el corazón para efectuar con él un monstruoso y macabro rito.... Lo cierto es que esta fascinación que en el fundador ejercían las Ciencias Ocultas se hizo hereditaria en la secta. Los doctores bienpensantes se limitan a decir: «Obtuvo conocimientos profundos de las diversas nociones del Bien y del Mal». Sin llegar al maniqueísmo total y absoluto, la dualidad Satán-Dios estará presente, de forma perenne, en el intelecto de Íñigo. Lo suyo es la imitación de Cristo, y Cristo fue tentado varias veces por Satán. El caso es resistir a esa tentación. «Si resistes al diablo serás como Dios». «Eritis sicut Dei». Existe un árbol de la Ciencia del Resistir,



Francisco era el panteísta, el vitalista libertario: quedaba lejos de Íñigo.

CULTURA-SOCIEDAD

e Iñigo cata su fruto. Para lo cual, la presencia de Satán es imprescindible. Tanto se familiarizarán con el Demonio, los jesuitas, que no sólo dibujarán con toda fidelidad sino que se permitirán descripciones detalladas como si fueran datos antropométricos.

El más experto será el jesuita inquisidor del Río, autor de un asombroso libro acerca de las virtudes demoníacas de la mandrágora. A Del Río lo llama Voltaire «procurador general de Belzebuth». Así describe el inquisidor a los demonios, con exactitud científica: «Tienen el cuerpo humano, negro, viscoso, hediondo y formidable; rostro oscuro, moreno tiznado, la nariz muy roma o muy aquilina, la boca abierta y profundamente hendida, los pies y las manos con garras como los buitres, los brazos y muslos flacos y pobados de crin, las piernas de asno o de cabra, los pies de carnícola, unas veces como cascós hendidos y otras sólidos, y por fin la estatura y proporción o demasiado grande o demasiado pequeña, pero siempre contrahecha...». Como se vé El Padre Del Río, le pegaba a la mandrágora.

Otros jesuitas son más sutiles. Y, como Surin, enuncia que: «Renunciar a la vida terrena y a los placeres de ésta no tiene mérito; lo que tiene mérito es renunciar, por amor a Dios, a la Gloria que ése nos promete...». Entregarse a Satán por amor a Dios. El rizo del rizo. Hay una larga lista de sacerdotes de la Compañía —Surin, Del Río, Postel, Aussel, Girard— que teminaron intimidando de alguna forma con el Satán que se les aparecía durante los «ejercicios». Trevoux al definir a los hechiceros apostilla: «Los que han escrito de Demonomanías cuentan cosas maravillosas...». Surin, contagiado de la posesión de las monjas de Lourdes, escribirá: «Quisiera que de mi pluma surgieran llamas...». Y otros jesuitas se escandalizan a saber por qué. En sus «Ejercicios» siempre se habló del fuego: «Ver con la vista de la imaginación los grandes fuegos, y las ánimas como en cuerpos igneos...»; «Oír con las



«El Exorcista».

orejas llantos, alardos, voces, blasfemias contra N.Sr. Jesucristo...»; «Tocar con el tacto, es a saber como los fuegos tocan y abrasan las ánimas...». Esto pide Iñigo en su método de mística. Y con este entrenamiento. ¿Qué querían que ocurriera?

Místicos falsos y auténticos

Dicho conocimiento satánico viene determinado por la amplia cultura ocultista de Iñigo, que es el creador de una fenomenal Cábala Cristiana, disimulada en unos «ejercicios» cuya simplicidad nos quiere enfatizar muchos cronistas cegatos del hecho ignaciano, tratando de convencernos de su candor y sencillez.

Loyola había tenido contactos con los mendicantes, representados por los Barnabitas y Teatinos, uno de cuyos líderes le facilitaría el ser Papa (Se trata de Pedro aRaffa, futuro Paulo IV) la «legalización del partido». Estos Barnebistas y Teatinos Pedro Caraffa, futuro Paulo IV (la «lega-

lización del partido». Estos Barnabitas y Teatinos eran a su vez la facción legalizada de los Alumbrados y Quietistas, los cuales se negaban a pasar por la ventanilla del Vaticano para obtener el certificado de descafeinización y que por ello se les anatemizaba como a «falsos místicos». No se sabe porque «falsos», si sus ejercicios y reglas eran idénticos a los de los «auténticos». De estos «falsos místicos» obtuvo Iñigo el conocimiento de nuestro interior dual-esquizoide donde se disputan el Mal y el Bien. Los alumbrados proponían que mediante la oración y la maceración corporal, el hombre puede hacerse impecable; osea, estar por encima del pecado hiciera lo que hiciera después de conseguida la perfección. Loyola tomará nota: oración maceración. Pero tendrá buen cuidado —eso le concede méritos a los ojos de los católicos castrantes— de prohibir que dicha impecabilidad pueda utilizarse para el abuso carnal. Dicha impecabilidad traerá consigo el concepto de élite, con la única erótica permitida: la erótica casta como la del compañero Egido el de las tórtolas y las eyaculaciones introspectivas. Bueno: y, con el tiempo, la erótica del poder.

Iñigo, a base de estudios, contactos, conversaciones y curiosidad, se hace perito en ocultismo. Ribadeau Dumas comenta que a través de su Diario y de las 6.813 cartas que se conservan —muchas de ellas en secreto—, a saber por qué: después, con decir que Loyola no hablaba de sus visiones porque era un vasco hermético, arreglado, se revela un personaje muy distinto al de la leyenda, blanca o negra: «Se trata de un iluminado, de un medium...»

Iñigo verá a Satán varias veces en Manresa: «Una serpiente que lanza sobre mis ojos igneos...». Es el delirio del ayuno y el cilicio. Sin necesidad de brebajes ni frogas. Se puede llegar al Cubil de la fiera para el Akelarre blanco. Al fin y al cabo, también hay quien ha visto elefantes rosas fumándose un porro de inofensivo eucaliptu.

R.C.

GURE EGUNKARIA.

egin

DOMINGO, 10 DE JUNIO DE 1979
Edad: Crítica, Sociedad Andaluza
Impresión: Andalucía, Sociedad Andaluza Peñigosa
Edificio: 10, B. Hernani (Cádiz).
Depósito Legal: S.645/77
Tel: 34629 EGUN 1 E.
Solicítelo en el control de O.J.D.

MIRENTXU PURROY FERRER

AÑO III • NÚMERO 517 • 32 PÁGINAS
Redacción y administración
ARABA: General Alava, 10
Tel: 945 21706 31. Gernika
BIZKAIA: Mazarredo, 6
Tel: 946 424 44 04. Bilbao
GIJÓN: Pelayo, 10, 33001. 17, B
Tel: 963 55 47 12. Mieres
NAVARRA: Estella, 47
Tel: 948 22 17 00. Irún

Precio del ejemplar: 25 pesetas

internacional

la encrucijada de nicaragua



Simón
LANDAGOIEN

El pueblo de Nicaragua se enfrenta ahora, después del entusiasmo generado por su victoria sobre el somocismo, a la reconstrucción material y a la creación de una nueva estructura política y económica para su país.

Es pronto ciertamente para prever los planteamientos que van a presidir la acción del recién creado Gobierno Revolucionario nicaragüense. Pero parece claro que sea cual sea el camino que escojan este no va a ser nada fácil de recorrer, y que por otro lado dista mucho de haber llegado una revolución a «la cubana» a aquel país centroamericano.

El proceso que ahora se inicia va a estar definido y delimitado por unos parámetros, que según se vayan articulando entre sí, así se irá generando el Nicaragua posterior a la guerra civil.

Por lo menos cuatro son los grandes parámetros que configurarán la definición política del proceso y quizás del propio futuro. De un lado el hundimiento casi total de la economía. Esto implica la aparición de una fuerte dependencia económica, por lo menos a corto plazo, con los países que se apresten a ayudar. De otro lado la variedad de tendencias que configuran el espectro político del gobierno revolucionario y del propio Frente Sandinista. En tercer lugar, la peculiar estructura social de Nicaragua que como la de casi todos los países del área de habla española carece de burguesia. Están muy frente a frente la oligarquía, aún la ilustrada, y el campesinado. Y por último un factor que hay que valorar con sumo cuidado es la proximidad geográfica de los EE.UU.

Respecto al hundimiento total de la economía se sabe que aunque se hayan salvado algunos medios de producción industrial, la base económica del campesinado del país ha quedado arrasada. Las dos fuentes principales de la riqueza nicaragüense son el café y el algodón, y este año, por lo menos, las cosechas están perdidas debido a los combates. Lo que hace que sólo por estos conceptos la guerra haya costado más de tres mil millones de dólares. Esta situación obliga a la Junta de Reconstrucción nacional y al Gobierno Revolucionario a solicitar y a aceptar todo tipo de ayuda material. Parece que los EE.UU. están dispuestos a dársela de forma masiva, pero ya se sabe que estos no dan nada gratuitamente y siguiendo su inveterada costumbre querrán hipotecar a cambio el futuro progresista y revolucionario del país. La forma de economía que a largo plazo plantea el Plan de Reconstrucción es de tipo mixto. No obstante, el primer paso que ha dado el nuevo Gobierno de Nicaragua por medio del «decreto número uno de la era de la revolución» ha sido la expropiación y nacionalización de los bienes de la familia Somoza, lo que supone que ha sido nacionalizada ya el 40 por ciento de la riqueza del país. Y como en este caso las comparaciones con Cuba vienen sin querer, recordamos que Castro no consiguió tener nacionalizada el 40 por ciento de la riqueza estatal hasta los cuatro o cinco años de estancia en el poder...

Como en todo largo proceso de liberación nacional,

la oposición al somocismo había logrado reunir en la labor conjunta de derribarlo a una gran disparidad de organizaciones y personas. Y de hecho las que forman hoy el Gobierno Revolucionario Nicaragüense configuran un amplio abanico de tendencias ideológicas. Desde la izquierda hasta el centro moderado y las declaraciones que han hecho hasta el momento han sido básicamente suaves y moderadas. Parece ser que el conflicto fundamental a la hora de la creación del nuevo Estado va a estar situado entre los que desean afianzar el control popular emanado de la confrontación armada y los que quieren asentar una democracia de tipo burgués avanzado, con las matizaciones correspondientes a un país que carece de burguesia, y que estará bendecida por los propios EE.UU. Por ahora no obstante la Junta de Reconstrucción y el propio Gobierno parecen decididos a darse un plazo para reconstruir «física y espiritualmente» Nicaragua antes de plantear al País disyuntivas políticas. Y en este sentido cuenta con el apoyo y la supervisión constante del Frente Sandinista. Todo el proceso de la transición va a estar controlado por el Estado Mayor Sandinista que se presenta así a pueblo como salvaguarda de las conquistas revolucionarias. Sin embargo, en el propio frente hay tres tendencias políticas básicas, y por otro lado multitud de los combatientes guerrilleros no están encuadrados en el Frente y además son reacios a entregar sus armas pues desconfían de la excesiva medida de los nuevos dirigentes. El pueblo aparece unido en un tipo de nacionalismo sandinista que está siendo explotado por la línea más moderada del Frente la «tercerista» a la que pertenece el mítico ya, Comandante Cero. Las contradicciones pues son fuertes.

La proximidad de los EEUU siempre ha supuesto un grave problema para los países de Centroamérica y aún para los de Sudérica, y no es casualidad que uno de los lemas más repetidos en los carteles y murales del frente es el de «Yankis fuera las manos de Nicaragua». La tentación intervencionista directa del gendarme americano parece ahora más o menos controlada por el peso de la opinión pública pero es algo que los nicaragüenses tienen en la mente pues no han olvidado que el jefe de los marines que Invadieron Nicaragua a principios de siglo y derrocaron al Gobierno popular se autonombó presidente de la República y aunque posteriormente fué expulsado, dio origen a la dinastía somocista.

Si el primer paso dado por el Gobierno Revolucionario ha sido la nacionalización de los bienes del clan Somoza, uno de los siguientes pasos ha sido el eliminar de la televisión los telefilms americanos, en el camino de conseguir la creación de una nueva cultura enraizada en la tradición nicaragüense. Parece pues claro, que a pesar de los pesares y de las contradicciones propias del proceso, tanto la Junta como el Gobierno y el pueblo de Nicaragua se ha puesto en marcha. Y se puede esperar todo de un pueblo que ha tomado las riendas de su historia con las armas en la mano.

La semana tiene nombre propio: Estatuto de Autonomía. Casi toda la prensa estatal se ha convertido por estos días caramelito para Euskadi. De pronto la gran panacea de la violencia. El «problema vasco» ya está en vías de solucionarse. La gran esperanza.

Aunque algunos no. «El Imparcial», «El Alcazar», etc., siguen en las mismas de siempre, aunque ahora con esto de la democracia se les note más.

La puerta de la esperanza

Antonio Papell columnista habitual del «Correo Español - El Pueblo Vasco», describe así sus impresiones tras la consecución de las negociaciones de la Moncloa, del Estatuto de Guernica.

En lo político se ha roto la primera lanza. Las relaciones entre el nacionalismo vasco y las fuerzas políticas centrales ya no se desarrollarán más en el campo de agramante, de la desconfianza y la reticencia. La aridez y la acritud se han convertido en ponderada cordialidad y esto abre paso a coaliciones, entendimientos y lugares comunes que hasta poco eran impensables.

Se ha abierto, en suma, de par en par, la puerta de la esperanza.

Lo que no logró la democracia...

Desde el extranjero también opinan. Para ello se remiten a la historia democrática de España. Escribe Hay Debelius en el International Tribune.

No se equivoquen, por muy liberal que sea el Estatuto de autonomía vasco; ello no hará que la ETA deponga sus armas, como no lo consiguió el advenimiento de la democracia en España».

Cumbre de la policía

Por si no basta el Estatuto, París Mach nos adelanta que para erradicar el terrorismo, las policías deben unirse que eso da fuerza.

«Una cumbre de la Policía francesa y española debe celebrarse a finales de julio para examinar el problema del terrorismo. El embajador francés en Madrid ha transmitido una nota al Gobierno español pidiendo con urgencia la reunión de una comisión mixta».

La buena fe

El editorial de «YA», demostraba que no las tiene todas consigo. Parece que les cuesta reconciliarse con el Pueblo Vasco. Ahora, igual tienen que enviar correspondencias, para enterarse bien de lo que aquí acontece.

«No ponemos en duda la buena fe del PNV, al que, sean cuales fueren sus puntos de vista doctrinales, interesa que el Estatuto se aplique pacíficamente, y aplicarlo él; pero prevemos que ese partido se verá sometido a fortísimas presiones desde la izquierda independentista, y hasta ahora no se ha caracterizado precisamente por su fortaleza para resistirlas. Sin embargo, nos preguntamos —y preguntamos a cuantos se refugian en la fácil crítica negativa— qué habría pasado si la ponencia no hubiera obtenido este acuerdo, que prejuza el definitivo de la Comisión y los representantes vascos se hubiesen vuelto a su casa con las manos vacías».

Explicaciones

José Miguel de Azaola, incide en un terreno bastante conocido en las épocas no tan lejanas de «los cuarenta años». El borgoñismo. El artículo lo recogemos del «Correo Español - El Pueblo Vasco».

El País Vasco necesita explicaciones, lo mismo que las necesitan las Cortes, llamadas a ratificar más tarde el Estatuto. Los españoles todos necesitamos explicaciones. No se nos puede pedir que digamos «amén, amén» a un texto por el mero hecho de que sus cláusulas han sido rubricadas por el abrazo de Suárez y Garaicochea. Alla los militantes de la UCD y el PNV, y allá los simpatizantes de uno y otro partido, con la confianza que hayan puesto o dejado de poner en sus dirigentes respectivos.

Pero la inmensa mayoría de los ciudadanos, no somos ni lo primero ni lo segundo; no tenemos por qué firmar cheques en blanco ni votar diciendo que «cuando don Carlos y don Adolfo lo han hecho, bien hecho estará». Los ciudadanos

nos debemos recibir las explicaciones que impiden a una democracia liberal convertirse en partidocracia borreguil.

El descubrimiento

El editorial del «Diario 16», por fin, habla de algo que «los vascos» han hecho bien. Menos mal. Por los medios que sean, que hablen bien en Madrid. El PNV desde ahora será bienvenido en la Corte, y al que lleve kaiku, igual alguno le defiende cuando le aporen los de siempre.

El encuentro entre la UCD y el PNV, su mutuo descubrimiento como interlocutores demócratas, es otro de los triunfos ocultos que hay bajo la aprobación del Estatuto vasco. Comó lo es igualmente la madurez de Coalición Democrática al colocar en la ponencia al hombre adecuado para esta tarea, José María de Areilza. Y la solvencia que proporciona al texto aprobado el visto bueno de la izquierda vasca por boca de los representantes del PSOE, el PCE y Euskadiko Ezkerra. Por su parte, los catalanes han aprendido y ejercido una lección impagable, que habrán de hacer aún más efectiva a partir de mañana mismo, en que entra en debate el Estatuto de Sau.

Ha sido niño

El machismo llega a las Cortes. A nadie se le ha ocurrido pensar en que, Autonomía, es de género femenino.

«Garaicochea regresaba al norte y el presidente Suárez a su despacho. Uno de los colaboradores más próximos del presidente no ocultaba su satisfacción: «Ha sido niño, niño. Un hermoso varón... un parto felicísimo».

Los «amejoramientos»

José Miguel de Azaola, en un artículo titulado «Adiós Navarra», publicado en el «Diario Vasco», toca el tema más escabroso de las pre-negociaciones y post-negociaciones. Su punto de vista es tan discutible como el de los negociadores.

Esto es lo que cabe decir hoy por hoy. De ahora en adelante, si el Estatuto vasco se conforma, sobre poco más o menos, el cañamazo aprobado en Guernica, y si los navarros prosiguen por su cambio de «amejorar» el Fuego mediante pactos con el poder central (un poder tanto mejor dispuesto al «amejoramiento» cuanto que no recela que, en Navarra, la autonomía sea plataforma del separatismo), es de suponer que irá abriendose, entre las Vascongadas y en antiguo Reino, un foso ins-

titucional cada vez más profundo. El esfuerzo en conseguir la aprobación de un Estatuto lo más parecido posible al defecuoso texto «de Guernica» así como el aferramiento a las fórmulas establecidas en la Constitución (con criterios ambiguos y más que discutibles) para los Estatutos autonómicos, en lugar de aprovechar — como han hecho los navarros — el resquicio que dejaba abierto la disposición adicional primera relativa a los llamados «derechos históricos», implicará así, probablemente, la necesidad de que alaveses, guipuzcoanos y vizcainos demos a Navarra un «adiós» si no para siempre, si para el largo futuro hoy previsible.

Ahora, los mismos problemas

Pertinax, desde el «Diario Vasco», lanza una pregunta: «¿Cómo será el futuro político de Euskadi? La respuesta, y los razonamientos que le llevan hasta ella, es indudable que pueden ser mejorados por los factores que han sido tomados en cuenta en este artículo.

¿Cómo será el futuro político de Euskadi?

Un sector políticamente activista seguirá armado. Hasta ahora han logrado mantener en vilo a la autoridad y a sectores significativos de la población.

Los juicios laborales no progresan en Guipúzcoa porque la intimidación ha desnaturalizado el recurso a la justicia. Los «polimilis» se sienten ufanos de haber hecho doblar el espinazo a Michelin S.A. en meses pasados y de ello se va-

naglorian en la revista «Paris Match» de la semana pasada.

Sus partidarios políticos «en activo», los de EIA, han reiterado en su reciente Congreso que el Estatuto será el momento de partida de la «lucha contra la burguesía del PNV y los social demócratas» del ente autónomo vasco.

Monzón y los nacionalistas «puros», los radicales aberrianos que hacen ascos a este Estatuto bienvenido para los más, deberán mojarse pronto y estudiar la actitud que asumirán frente a un Gobierno vasco de las tres o de las cuatro «provincias» (regiones históricas vascas).

Los «militares» quizás sigan imponiendo su otra versión del «socialismo» englobada en la fórmula de los puntos del Kas. Socialismo por la fuerza, sin elecciones libres.

El PNV, junto con lo que haya de verdaderamente vasco en el PSOE y en UCD seguirá su obra de Gobierno, intentando pacificar las mentes, impulsar la cultura y la economía vascas (que los ex-ETA calificarán de «burguesa»).

Es decir el futuro nos reserva tantos problemas como los que hemos enfrentado en el pasado. Solamente cambiarán las cabezas de los muñecos a los que dispararán las bolas del pim-pam-pum político.

Aislamiento efectivo

El editorial de «El País» incide en todos los puntos que adoró» artículo deja abierta la puerta a ETA y sus acciones armadas.

No obstante, queda todavía un buen trecho por recorrer, y no puede pensarse

que el terrorismo de ETA militar vaya a cesar en cuanto Euskadi goce de Estatuto y de una verdadera autonomía. No en balde su oposición al Estatuto de Guernica ha sido tan radical —y más violenta— que la del señor Piñar. En el pasado fin de semana estalló una grave reyerta en la prisión de Soria, entre presos de las dos ramas de ETA, la militar y la político militar, precisamente a causa de esta cuestión. El terrorismo, sin duda, no acabará; pero lo que hoy ha comenzado es su aislamiento efectivo del resto del pueblo vasco.

Teleuskera

Así lo titula el columnista Hamelin de «El Imparcial» a estas líneas que no tienen siquiera comentario. Sólo uno: El mal gusto sigue.

Nos hemos partido de risa, el oráculo y yo, cuando hemos sabido que a Euskadi, tras la aprobación de su Estatuto de autonomía, le van a poner Radio y Televisión propias, en euskara, en vasco-vasco y para ellos solos.

— Podrán emitir sus programas —comenta el flautista—, asomándose a la ventana del edificio.

— O tendrán que ponerle tapias al campo —añade el oráculo, en plan técnico—, porque, a poco que emitan bien, sus programas en vasco llegarán hasta Algeciras.

— Ya me imagino el cachondeo de los andaluces —digo—, sin entender ni media palabra de lo que estén diciendo.

— O qué filmen en directísimo las ejecuciones, como hizo el «allatualá» —remata mi oráculo, en plan borde.

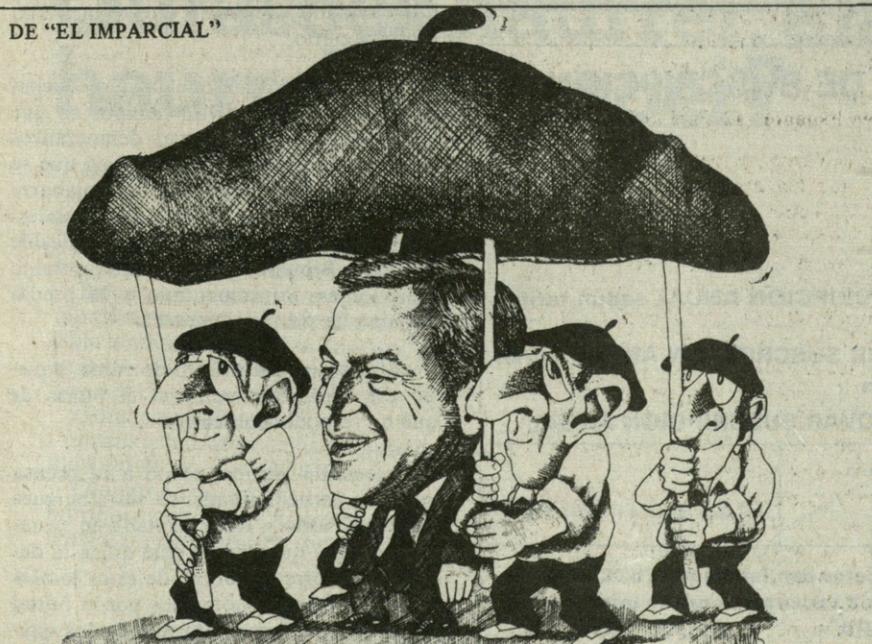
Lo que importa es ir a Madrid

Javier Añua, abogado alavés, enjuiciaba así en torno a los momentos que se han vivido en torno al Estatuto.

Lo que importa es ir a Madrid y confraternizar con Blas Piñar porque, aunque a algunos se nos escape el alcance de estas sutilezas, esto debe ser alta política.

Lo que importa, sobre todo, es volver con dignidad. Con las manos vacías, eso sí, pero con mucha dignidad. Afirmando que ésta es la última vez, aunque mañana se estén ya haciendo las maletas para volver, porque en el fondo a muchos les gustan estas cosas más que a un tonto un lacicero.

DE «EL IMPARCIAL»



paridas semanales

- «Estoy en contra del felipismo». (Felipe González, PSOE).
- «Las posiciones de los nacionalistas ultras españoles y de los abertzales radicales vascos son rigurosamente simétricas y ambas por igual, anacrónicas». (Profesor Aranguren).
- «Estoy satisfecho de que el Estatuto haya reconocido la validez de la Constitución en lo relativo a Navarra». (Urralburu, PSOE).
- «El Estatuto aprobado se ha hecho fuera de plazo y a espaldas de la ley, en los claustros oscuros de La Moncloa, haciéndolo coincidir precisamente con esta fecha (18 de julio) para darles en las narices a los defensores de la unidad de las patrias». (Blas Piñar, Fuerza Nueva).
- «El Estatuto puede ser el comienzo de la paz en el Norte». (López de Pablos, comentarista político).
- «El Estatuto vasco supone el principio del fin de Herri Batasuna». (Iñaki Martínez, Euskadiko Ezkerra).
- «Tenemos que exigir que el Estado utilice legalmente la violencia contra la violencia ilegal». (Raimundo Fernández Cuesta, FE de las JONS).
- «La crisis energética total llegará a España el año que viene. No hay más salida que la nuclear». (Pérez Bricio, ex-ministro de Industria).

ULTIMA HORA

Cierre definitivo de los albergues de Elejabarri

Parece ser que la denuncia de nuestra revista ha hecho efecto, al menos en cierto sector del Ayuntamiento de Bilbao, y los vergonzantes pabellones de Elejabarri han sido clausurados definitivamente.

Como se recordará en estos locales, se daba cobijo a 140 personas de ambos sexos entre los que había gente de todo tipo. Desde alcohólicos, deficientes mentales, etc. Abundando en estos momentos, incluso, gente joven víctima de la crisis de empleo.

Todas estas personas malvivían en estos pabellones en unas condiciones más propias de la época de Dickens, como decíamos en nuestro reportaje.

No obstante, nuestra denuncia de esta triste situación, indigna bajo cualquier punto de vista para los finales del siglo XX, el Departamento de Prensa del Ayuntamiento de Bilbao, antes incluso de que nuestro reportaje fuera publicado, hizo llegar a los medios de información bilbaínos, sendas notas de protesta en la que se decía que no se responsabilizaba del destino final de dicha publicación y alegando el sensacionalismo de ciertos medios de comunicación.

Cualquiera que hubiera recorrido y se hubiera acercado a estos pabellones se hubiera dado cuenta de que cuanto dijimos era cierto,

Debemos recordar que la degradación de estos albergues en los tiempos en que los ayuntamientos no eran democráticos han terminado con la situación en que se encontraban los pabellones de Elejabarri. Durante los 35 años de vida de tan siniestro lugar, únicamente el teniente alcalde Santiago Brouard ha recorrido a fondo estas lonjas. Su comentario a la prensa bilbaina ha sido la siguiente:

«Al margen del peligro de ruina, aquello era escalofriante, hasta el punto de que no se podía consentir».

El teniente alcalde, relató a la prensa todas las particularidades de los albergues y que ya Punto y Hora relataba en su reportaje. Hay que añadir, que quizás la decisión de cierre definitivo de estos locales estén doblemente motivados por la brutal paliza de que fue objeto uno de los vigilantes la pasada semana.

TARJETA DE SUSCRIPCION

D.

Profesión

Teléf.

Calle o plaza

n.º piso

Población

Provincia

- Desea una SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen
- Desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen
- NO desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL

FORMA DE PAGO:

Talón adjunto

Giro postal a PUNTO Y HORA

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS

Señale con una X los cuadros que le interesen

PUNTO Y HORA

APDO. 1397 S.S.

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

TARIFA ANUAL

ESTADO ESPAÑOL

Correo ordinario 2.500 Pts.

EUROPA

Correo aéreo 3.500 Pts.

RESTO PAISES

Correo aéreo 5.000 Pts.



Euskara ikasi: Gurasoek haurrei, ala... haurrek gurasoei?

Eskolara lehen eta Ikastolara
geroago, haurrak gurasoen eskuak joan
izan dira.

Haurrak ikastolan EUSKARA
eta EUSKAL KULTURA ikasten ditu.

Baina gero, etxean, zer? Haurrok
gurasoak baino trebeago direla askotan
Nola landuko dute ordea euskara, gurasoak
etxean erdaraz hitzegiten badiete?
Ez al da ba etxean lehenbiziko eskola?

Gurasoak, haurrekiko
erantzukizun bazter ezina du gure herrian:
eusklaldunze, alfabetzea...

Oraingoan gurasoek,
harrigarria bada ere, haurren eskuak,
ikastolara joan beharra dute.

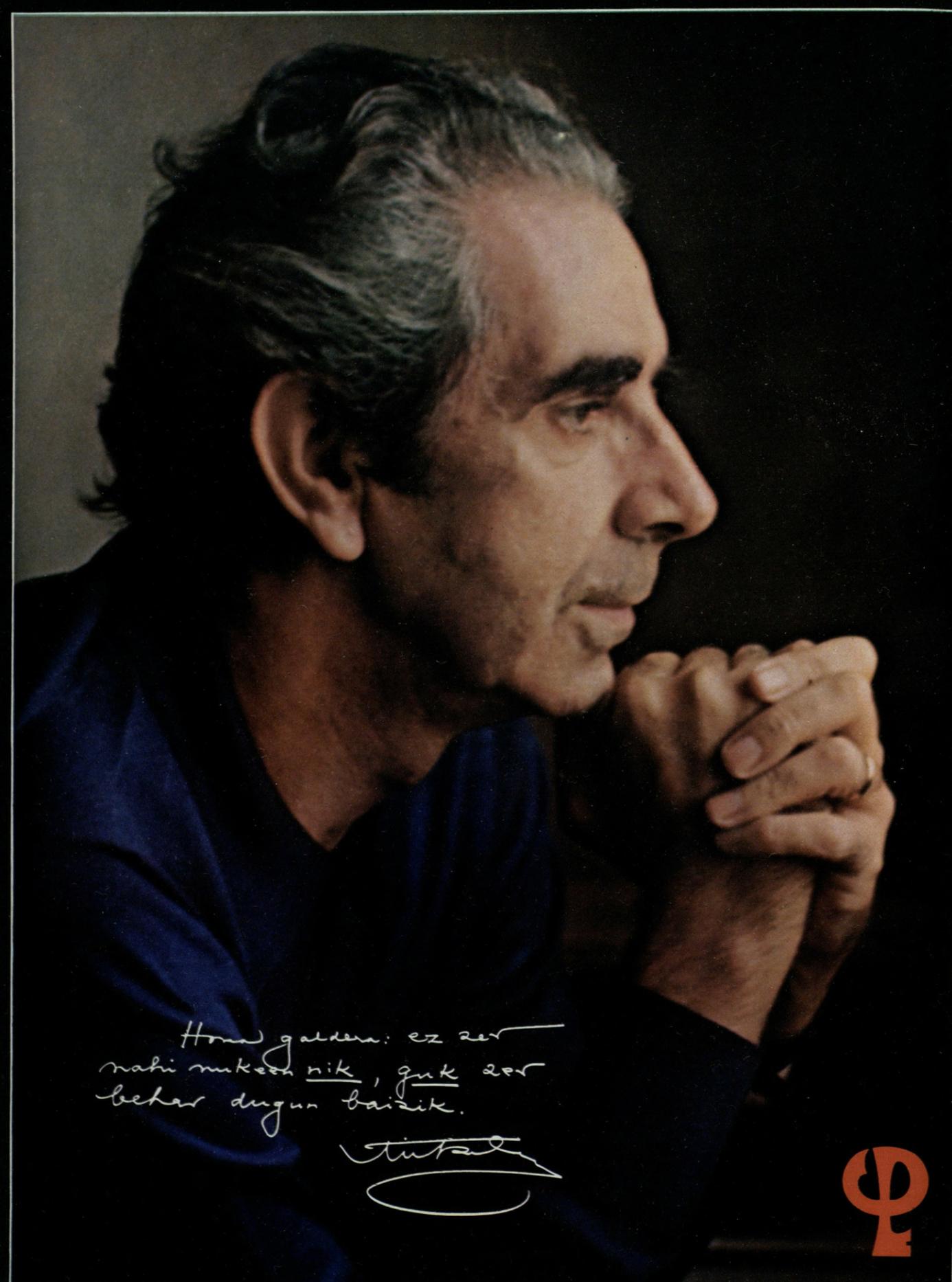
Euskara indarberitzearen alde
CAJA LABORALEko gizarte ekintza saila.



CAJA LABORAL POPULAR
LANKIDE AVRREZKIA

EUSKADI KUTXA

Herriarekin - Herriarentzat. CAJA LABORAL



Hona galdere: ez zer
nahi nuk en nik, guk zer
behar dugun baizik.

Koldo Mitxelena



"He ahí la cuestión: No lo que yo quisiera,